TAIWAN

ELLE

https://www.elle.com/tw/

2022 APRIL 4月號



時髦環保生活

戰爭下 烏克蘭的女人們

李鍾碩 完美回歸

蔡依林 給地球的情書

Today is Tomorrow


ELLE
TAIWAN
https://www.elle.com/tw/
2022 APRIL 4月號
時髦環保生活
戰爭下 烏克蘭的女人們
李鍾碩 完美回歸
Jolin
蔡依林 給地球的情書


MARGARET QUALLEY IN
CHANEL
CHANEL 22




CHANEL
CHANEL.COM


CHANEL
CHANEL



CELINE

CELINE.COM





LOUIS VUITTON



* 係指品牌內銷售NO.1之精華水產品 ** 54位23至50歲女性使用者每天使用本產品,2次1個月後消費者自我評估測試結果顯示



更多產品資訊請至 Lancome.com.tw Lancôme 極光水

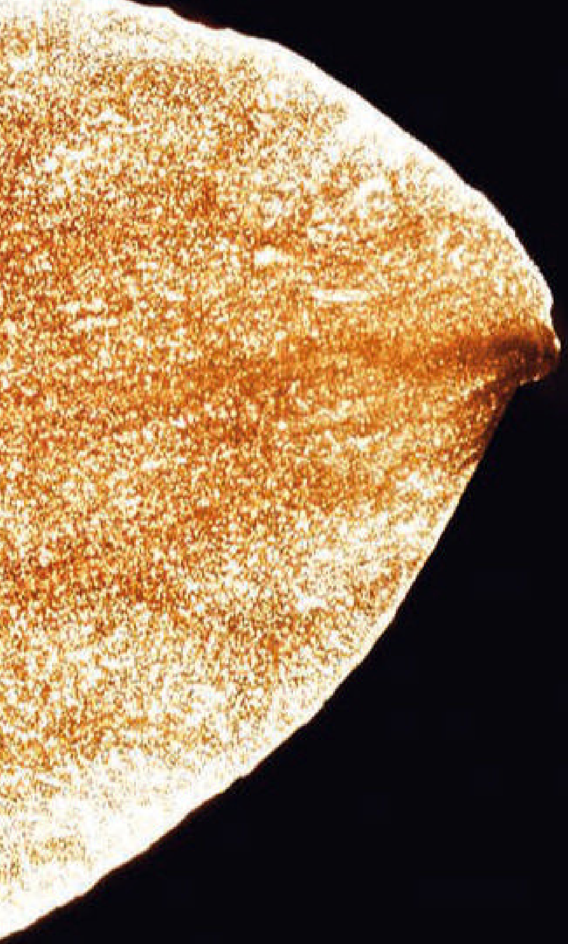



GUCCI




GUCCI
gucci.com
#GucciLoveParade


SUBLIMAGE
L'ESSENCE
FONDAMENTALE
YEUX
CHANEL
SUBLIMAGE
L'ESSENCE
FONDAMENTALE
CHANEL



SUBLIMAGE

全新香奈兒「奢華金燦賦活亮眼精萃」與「奢華金燦賦活精萃」
肌膚緻密豐潤 璀璨重生能量

香奈兒頂級明星精華「奢華金燦賦活精萃」全新推出眼部專用「奢華金燦賦活亮眼精萃」，極緻濃縮黃金麒麟草的修護重生特質與五月梵尼蘭植萃強大賦活能量，有效淡化眼部細紋暗沉，睫毛與眉毛也更顯濃密，雙眼神采奕奕。香奈兒「奢華金燦賦活亮眼精萃」與「奢華金燦賦活精萃」，超凡卓越的兩款頂級精華協同作用，為眼部及臉部注入新生能量，完美蛻變年輕，柔滑緊實，煥發奢華光芒。

CHANEL

WWW.CHANEL.COM/TW/


Publicis Et Nous


HERMÈS
PARIS
馬術精神
HERM



Reviscentalis™,
95%*高濃縮修護重生能量

極地重生密羅蘭，一年僅一次手工摘取機會，以高溫蒸餾、
急速冷凍淬鍊出最高濃度「Reviscentalis™奇蹟賦活萃取*」，
封存於雪融霜質地的亞曼尼黑霜，使肌膚更加完美，
倍速緊實彈嫩、澎潤飽滿、年輕透亮。

*黑曜岩新生奇蹟乳霜含有95%天然成份
*指配方中成分Myrothamnus Leaf Extract+Tamarindus Indiea Seed Polysaccharide + Rhamnose+ Trehalose + Glycerin


GIORGIO ARMANI
CREMA NERA
supreme reviving cream
GIORGIO ARMANI
CREMA NERA
頂級乳霜之王
奢養修護 倍速彈嫩亮
#亞曼尼黑霜





TRÉSOR系列

凱亞的選擇

從小就浸淫在時尚界的凱亞·蓋伯對模特兒世界絕不陌生。儘管她跟隨母親的腳步站上最頂級的伸展台與拍攝舞台，但她選擇將自己的風格與個性帶入模特兒的角色，踏上一條獨一無二的道路。這是一種家族傳承，而她的未來無可限量。

Ω OMEGA

0800-066342 omegawatches.com



©2022 Coach®

COACH

Jennifer Lopez
Los Angeles, California


Van Cleef & Arpels
Haute Joaillerie, place Vendôme since 1906
VCA
台北101購物中心3F・遠東SOGO復興館2F
台北微風信義1F・台中大遠百1F
www.vancleefarpels.com・0800 612 688

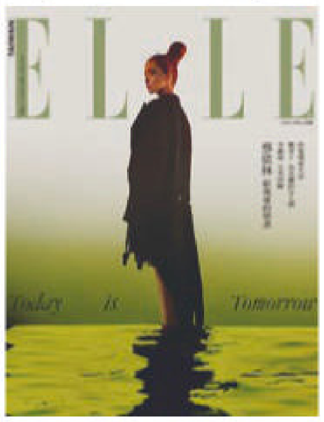


Two Butterfly 系列
Between the Finger™ 指間戒
黃K金，綠松石，鑽石

ELLE





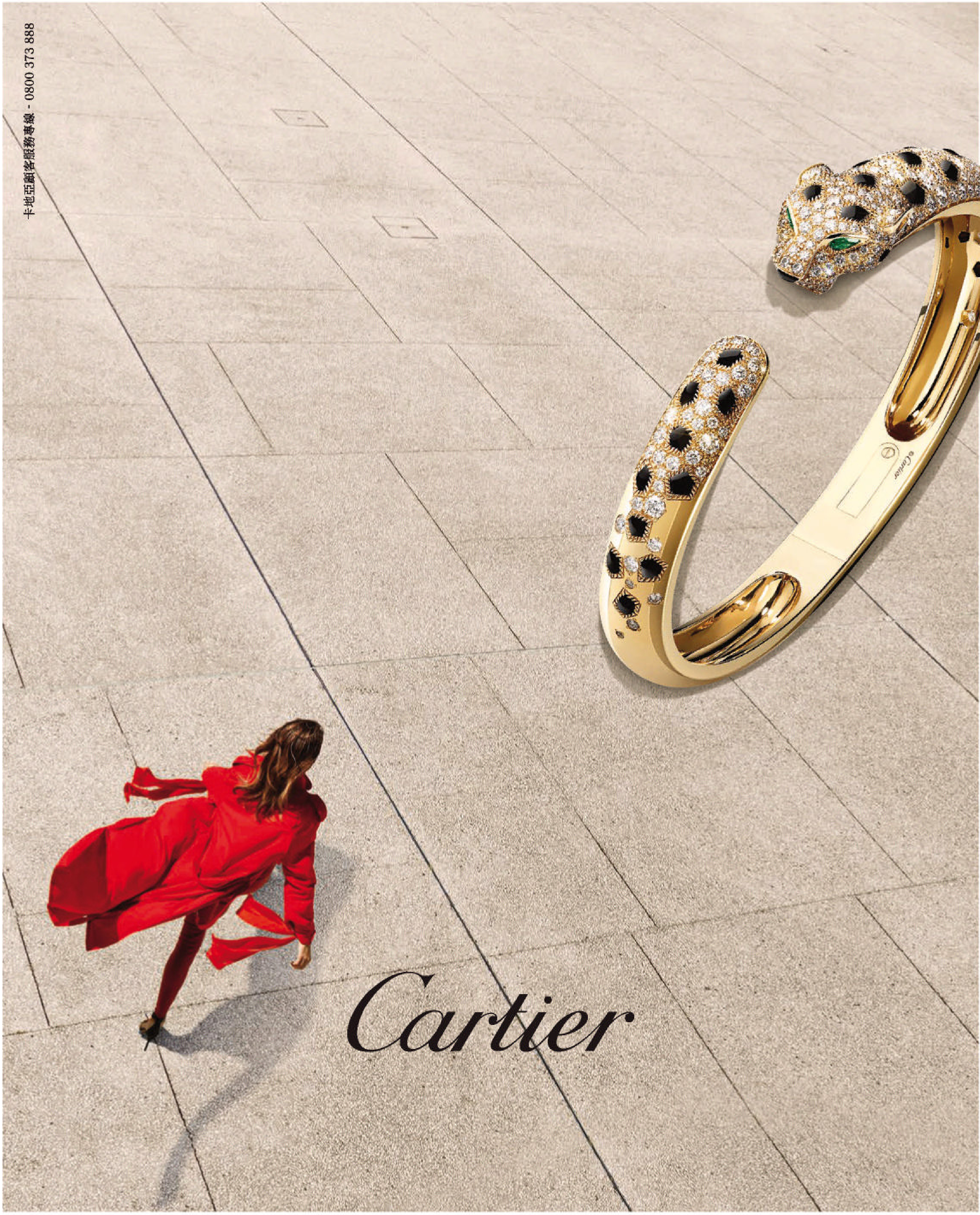


蔡依林

PHOTOS_POYEN CHEN
STYLING & ART DIRECTION_YII OOI
MAKEUP_YALI
HAIR_JOHNNY
TEXT_ALLISON
EDIT_YCY

（上）燕尾服外套、蕾絲洋裝（BOTH BY LOUIS VUITTON）。

（下）燕尾服外套、蕾絲洋裝、緞面高跟鞋（ALL BY LOUIS VUITTON）。



台北101購物中心 - 02 8101 7870 | 新光三越 A9 - 02 8789 3599 | 微風廣場 - 02 8772 0011
SOGO復興館 - 02 8772 6665 | 台中大遠百 - 04 2258 3866 | 台南新光三越 - 06 3030266 | 高雄漢神 - 07 2153106

卡地亞 THE CULTURE OF DESIGN 形象概念店 遠百信義 A13 - 02 2722 0228

ON THE COVER

110 **COVER STORY**
蔡依林 學會接受不完美
THE BEAUTY OF IMPERFECTION

124 **ELLE MAN**
李鍾碩 煥然如新的每一瞬間
LIVE ON THE EDGE

136 **WORLD REPORT**
捍衛國土的女性臉孔
WOMEN IN UKRAINE

146 **SPECIAL REPORT**
老東西新生活
NEW LIFE FOR OLD

176 **SPECIAL**
時裝周重點攻略
2022FW FASHION WEEK

STYLE

STREETSNAP
42 綠葉當道

INSTYLE
44 盛夏迷你 MINI SKIRTS
45 千禧辣妹 Y2K GIRL

HOT ITEM
46 凱莉小夥伴 KELLYDOLE
47 以家族之名 IN THE NAME OF
48 藕斷絲連 FITFUL
49 炙熱如夢 RED EDITION

52 **EDITOR'S STYLE**
穿來穿去這款最穿不膩！
編輯腳下最愛的鞋款是？
THE PERFECT SHOES

54 **CITY STYLE**
曾之喬，找到最舒服的姿態
ABSTRACT PAINTING

LUXURY

WELL
81 辦公室狂想 FANTASY IN THE OFFICE

JEWELRY KNOW HOW
86 珠寶與時髦 BEYOND LUXURY

FASHION

WELL
188 眾生相 COME AS YOU ARE
206 甜蜜蜜 SWEET TONGUE
226 金髮尤物 BLONDE ATOMIQUE

INSIDER QUIZ
254 LAQUAN SMITH 性感至上
NOT FOR WALLFLOWERS

CLOSE UP
258 小清新 NEW BORN
260 摘花的人 HARVEST
262 依身陸地 BLUE PYTHON
264 翱翔 FLY AWAY

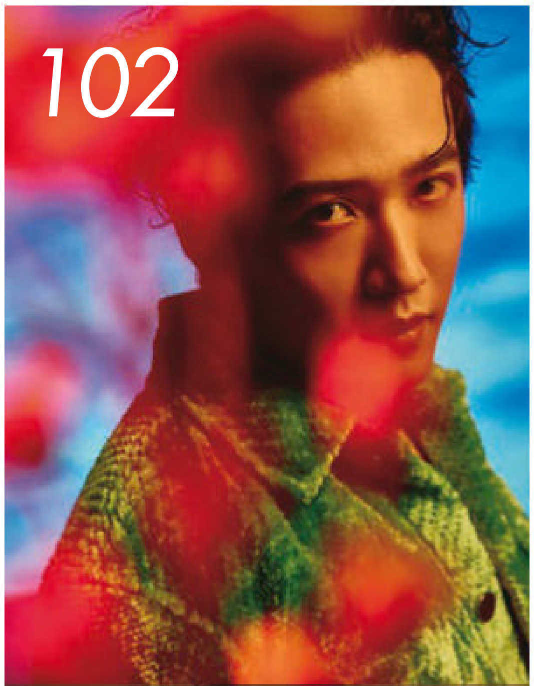
ELLE
2022.04



CHAUMET
PARIS

台北 101 購物中心 3F - 02 8101 7808 | 台北微風廣場 1F - 02 8772 0618 | 台北晶華酒店 B1 麗晶精品 - 02 2567 7780
台中大遠百 1F - 04 2259 1865 | 高雄漢神百貨- 07 215 5889


146


102


124


54


©GRAFF 2022
GRAFF
GRAFF.COM





BEAUTY

288 **WELL**
春夏髮型指南
S/S HAIR TRENDS

292 **ISSUE**
美妝品牌的綠色行動
GREEN BEAUTY

298 **BODY**
女星最愛禪柔運動
FITNESS TREND GYROTONIC

302 **AWARDS**
神級底妝清單——專業評選
THE BEST MAKEUP BASE

308 **BEAUTY TALK**
嬌蘭，美麗與永續的使命
BEAUTY AND SUSTAINABILITY

310 **WHAT WE LOVE**
編輯好物嚴選

312 **QUIZ**
美妝問與答 Q & A

FEATURE

36 **EDITOR'S NOTE**
編者的話

38 **BEHIND THE SCENE**
幕後花絮

40 **ELLE SHOP**
質青生活選物

63 **UPDATE**
時尚新鮮事

74 **PLANET**
全球新話題

102 **INTERVIEW**
J.SHEON× 熊仔 論音樂和命運
THE MUSIC MAN

164 **GAME CHANGER**
曾博恩，全面喜劇普及化
COMEDY POPULARIZATION

332 **SPECIAL COLUMN**
寫給你們的專欄

340 **AT THE MOMENT**
打開他們的腦

LIFESTYLE

316 **DECO**
愈老愈時髦
90 歲日本老屋變身生活實驗所
LIVING LAB

326 **DESIGN**
時髦環保生活的四個好設計
TO LOVE AND TO CHERISH

335 **ASTROLOGY**
雙重面向調整，
職場上將有重大突破


BOTTEGA
VENETA

ELLE

全球最具影響力的時尚雜誌！

Editor-in-Chief 總編輯	楊茵絜 Bonnie Yang
Visual Director 視覺總監	楊韻儒 Sandy Yang
Deputy Editor-in-Chief 副總編輯	謝可珍 Kora Hsieh
Executive Editor 執行編輯	許依霖 Prairie Hsu
Beauty Director 美容總監	楊淑茵 Yvonne Yang
Senior Feature Managing Editor 資深採訪主編	江昭瑜 Dominique Chiang
Deputy Lifestyle Director 生活風格副總監	黃玉蓮 Coco Huang
Senior Fashion Editor 資深時尚編輯	周雯葶 Wendy Chou
Fashion Editor 時尚編輯	陳玉婕 Meg Chen
Art Managing Editor 美術主編	林欣怡 Hannah Lin
Senior Art Editor 資深美術編輯	李佳蓉 Eva Li
Deputy Digtial Content Director 數位內容副總監	丁伊珊 Afra Ding
Digital Beauty Managing Editor 數位美容主編	徐姿婷 Sandy Hsu
Senior Digital Beauty Editor 資深數位美容編輯	楊淳如 Michelle Yang
Digital Lifestyle Managing Editor 數位生活主編	鐘曉薇 Candy Chung
Senior Digital Editor 資深數位編輯	鄭雅文 Sylvia Cheng
Digital Editor 數位編輯	鄧晴樺 Christy Deng
Video Visual Communication Director 影音視覺溝通總監	汪威廷 Julian Wang
Video Production Manager & Director 影音製作部經理/導演	高子甯 Cody Kao

Integrated Marketing Vice General Manager 整合行銷副總經理	楊可立 Irene Yang
Integrated Marketing Deputy Director 整合行銷副總監	李敏如 Maggie Lee
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	黃紹華 Josephine Huang, 林佳蓉 Vivienne Lin, 李紹馥 Sophia Lee, 黃瀞瑩 Jane Huang
Integrated Marketing Manager 整合行銷經理	巴慧怡 Asa Pa, 柯旻君 Kammy Ko, 黃韞蓁 Polly Huang
Project Managing Editor 專案主編	邱禮穎 Louise Chiu
Project Managing Editor 專案企劃主編	黃庭鈺 Jasmin Huang
Project Visual Director 專案視覺總監	蔡靜雯 Mavis Tsai
Senior Project Art Editor 專案美術副主編	邱世豐 Vaughn Chiu
Advertising Administration Executive 廣告行政專員	徐菀蔚 Gina Hsu

Marketing Director 行銷總監	黃柏誠 Edmund Huang
Deputy Marketing Director 行銷副總監	陳盈蓉 Vanessa Chen
Marketing Supervisor 行銷主任	陳里昂 Leona Chen, 余宗穎 Andy Yu

Circulation Director 發行總監	賴明宏 Juice Lai
Subscription Manager 訂戶經理	張逸珊 Sharon Chang

Production Director 印務協理	徐子傑 Jason Hsu
Production & Circulation Supervisor 製作部暨發行部主任	葉家榮 David Yeh

HEARST taiwan

Managing Director 董事總經理	王士平 Daisy Wang
Publisher & Chief Operating Officer 發行人暨營運長	楊欣怡 Ellen Yang
Financial Controller 財務長	張婷婷 Maggie Chang
Executive Assistant 總經理祕書	陳冠吟 Jessica Chen

總機	（02）7747-1688
廣告部	（02）7747-1688*668
發行部	（02）7747-1666
品牌代編暨媒體整合	**（02）7747-1688*610**
讀者服務電子郵件信箱	**elle@hearst.com.tw**

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.

To strive for the exceptional.





DE BEERS

A DIAMOND IS FOREVER

debeers.com

台北101購物中心2樓 02 8101 7707

© De Beers UK Limited 2021–2022.

ELLE

President of Hearst Magazines: Debi Chirichella
President of Hearst Magazines International: Jonathan Wright
SVP/Global Editorial & Brand Director: Kim St. Clair Bodden
Global Editorial Director, Luxury Brands: Eléonore Marchand

TRADEMARK NOTICE

ELLE® is used under license from the trademark owner, Hachette Filipacchi Presse, a subsidiary of Lagardère SCA.

A division of Lagardère NEWS

CEO, Constance BENQUÉ

CEO ELLE International Licenses, François CORUZZI

SVP/International Director of ELLE, Valéria BESSOLO LLOPIZ

Fashion Editor, Charlotte DEFFE
Beauty & Celebrity Editor, Virginie DOLATA

Syndication Director, Séverine LAPORTE
Syndication Coordinator, Sophie DUARTE

Database Manager, Pascal IACONO

Digital & Graphic Design Director, Marine LE BRIS

Marketing Director, Morgane ROHÉE

www.elleinternational.com

INTERNATIONAL AD SALES HOUSE: LAGARDERE GLOBAL ADVERTISING

SVP/International Advertising – Julian DANIEL
jdaniel@lagarderenews.com

台灣赫斯特媒體股份有限公司

地址：11072 台北市信義區菸廠路 88 號 8 樓　8F., No.88, Yanchang Rd., Xinyi Dist., Taipei, Taiwan 11072
Tel: 886-2-7747-1688 Fax: 886-2-7747-1677
分色製版：采硯創意有限公司　印刷：沈氏藝術印刷股份有限公司 SHEN'S ART PRINTING CO., LTD.　裝訂：智盛裝訂股份有限公司
讀者服務專線：Tel: 886-2-7747-1665~66 0809-088-119 Fax: 886-2-7747-1600
郵政劃撥帳號 15477461 台灣赫斯特媒體股份有限公司
總經銷：大智通文化行銷股份有限公司 Tel: 02-2668-7071 創新書報股份有限公司 Tel: 02-2917-8022
直銷代理商 / 名欣 Tel: 02-2641-7711 漢麟 Tel: 04-2327-1366 漢學 Tel: 02-2659-3557 柏恆 Tel: 04-2471-4486
專屬電話行銷 / 典成 Tel: 02-2570-2958
定價 每期新台幣 200 元，一年新台幣 2400 元

ELLE Taiwan is published by Hearst Magazines Taiwan, a wholly owned subsidiary of Hearst Corporation.
No texts or pictures may be reprinted or utilized in any form or by any means without written permission from the copyrights owner. All rights reserved.


NOMADE
Chloé
THE NEW EAU DE PARFUM NATURELLE
NOMADE
100%
NATURAL
ORIGIN
FRAGRANCE
盧亞香水 02-2528-5928

EDITOR'S NOTE



回到原始

我最近一直在想，「方便」之於永續，根本就是一瓶毒藥。

方便的一個面向，是快速便利地擁有，比如電商購買衣服、Uber Eats買菜吃飯、Foodpanda買餐、Lalamove寄送，任何能夠迅速抵達並且不需要費力之事，背面都有另一人為你代購、代買、代送。我們以為的方便，其實對碳排放量一點幫助都沒有，隨之而來的，是必然的碳足跡與一次性消耗品（便當盒、紙袋等）。

方便的另一個面向，是「便宜」。因為價格便宜，所以下手可以不加思索，反正弄壞弄丟就再買一個，不足為惜，這是現下很多人對於購物的看法。於是乎，我們會活在更多生產、更多運送、更多包裝的時代，才能滿足需要不斷更新回購的需求。

不過，這一兩年也開始有年輕人提倡「零浪費」。他們購買菜市場裡的裸裝原型食物、購物不使用包裝紙或是袋子、吃飯的時候只煮恰到好處的量，甚或盡可能重複使用存在的物件，盡量創造零剩餘的生活狀態，帶給地球更少的負擔。

這期ELLE為大家帶來的永續專題，是「惜物」的概念，與上述的零浪費相似，一如免廢市集，歡迎大家把家中不要的東西帶去市集上送出或交換；家電醫生，則是有鑑於許多人都不知道老舊的電器壞了該怎麼修繕，所以開啟了修家電的服務，鼓勵大家修繕取代購買；二拾衫則是年輕女生們為買賣二手衣物所架設的平台，同樣是提倡珍惜物件。

要做到永續，環保杯、環保袋都是邊邊角角，最根本的是改變觀念，讓生活重新回到「不方便」的時期。想喝飲料走上街買，家電壞了找地方修，東西不要了選擇為它找下一個家，買菜上市場買，衣服買好一點的用久一點。你將會發現，你只是多花了一點時間，地球卻變得輕鬆了一點。

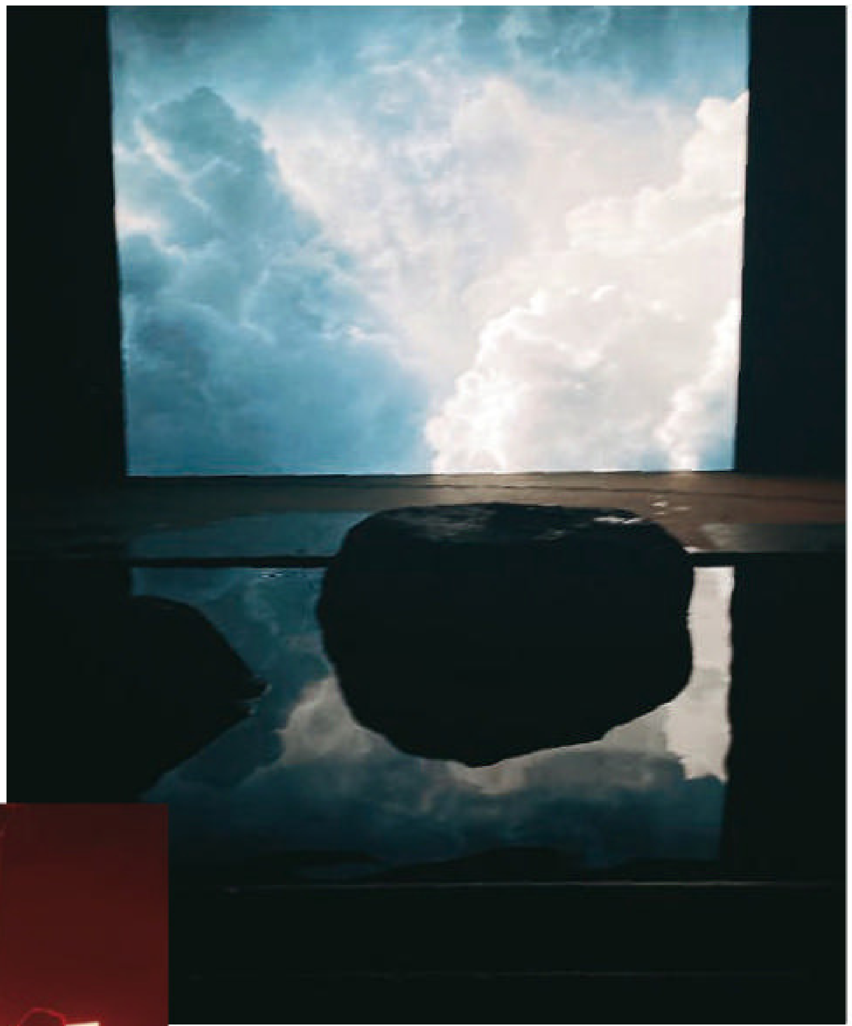


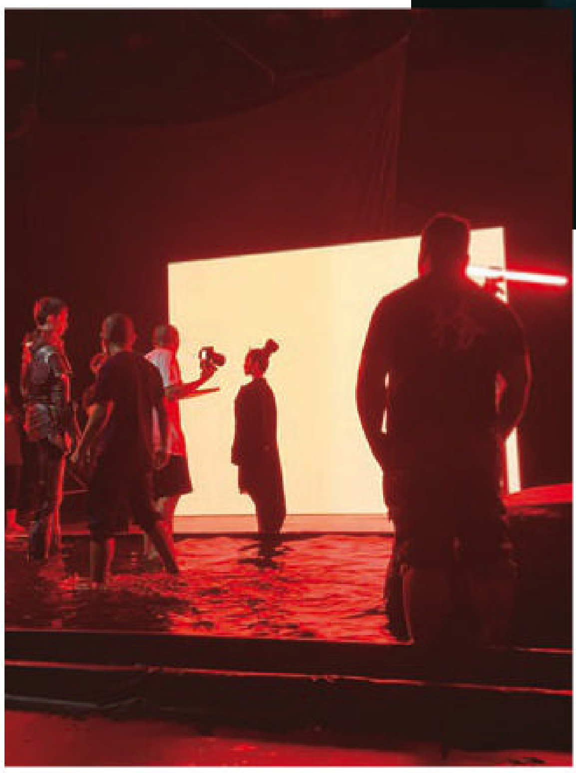
Editor in Chief
BONNIE YANG
Bonnie.yang@hearst.com.tw
@boniycy

PHOTO_GETTY IMAGES EDIT_YCY


sisley
PARIS
極致防禦未來精華
超強防禦神盾x全面啟動自禦力
扭轉肌齡未來命運！
ALL DAY
ALL YEAR
protection
anti-âge
essentielle
essential
anti-aging
protection
sisley
PARIS
Discover more at sisley-paris.com









片廠的一天

拍蔡依林封面的這天，我們是在非常復古的中影文化城片廠。全程大陣仗好說是40人的團隊，全場都是人、都在快速捕捉素材。這次攝影師柏諺與Yii在片場打造了下雨、整面牆的LED螢幕天色，影音團隊也準備了會旋轉的轉盤，甚至還有一個男模穿上象徵工業革命意味的盔甲，跟蔡依林一起登上封面故事。

我們想傳達的意念，其實是把蔡依林打造成宛如聖女貞德，為了地球與大自然環境而戰。你有猜到嗎？■

PHOTOS & EDIT_YCY

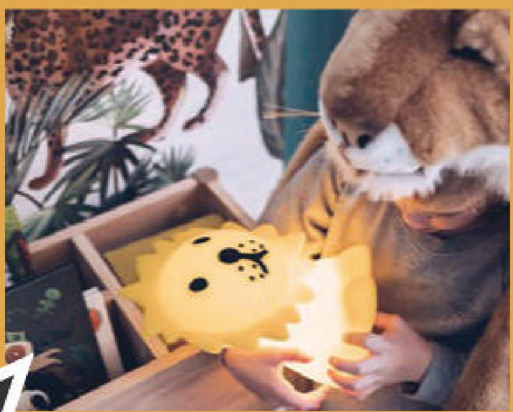

愛你 就是給你最好的
世上最炫最亮 京華SID頂級車工鑽石
SUPER IDEAL DIAMOND
京華鑽石
EMPEROR DIAMOND
京華SID頂級車工鑽石三要素
01 堅持完美角度比率
02 光線完美反射
03 呈現完美心箭
綻耀系列 III
IACFZ270
4/8上市
浪漫花舞 手作體驗
2022/04/08至05/08止
更多滿額好禮請洽京華門市
最高享24期零利率 優惠中
榮獲ISO 9001品保認證 全國28家直營門市連鎖服務 免費服務電話 0800-091-789
五大書面保證 買貴退錢 | 現金退回 | 雙重保證 | 免費保新 | 以小換大

ELLE SHOP.com.tw

育兒寶典

新手爸媽看過來，嬰兒用品這麼多，怎麼挑選不踩雷？最時髦的線上選品店ELLESHOP精選媽媽圈好口碑寶寶哄睡神器，不僅安全實用還有可愛造型，送禮也體面！

MR MARIA



荷蘭燈具品牌Mr Maria的動物造型夜燈，選用不易破裂的安全軟矽膠，輕鬆調校明暗，米菲兔、小獅子、熊熊有如小朋友的玩伴，讓夜晚不再怕黑。

小獅子設計夜燈，NT.3,600（MR MARIA）。

JELLYCAT



草莓寶寶安撫巾，NT.1,150（JELLYCAT）。

家長最頭痛的睡覺問題，讓英國絨毛玩具品牌Jellycat來解！超人氣寶寶安撫巾，手感佳、寶寶容易抓握和拉扯，增加睡覺的安全感，還有各種可愛造型等你來挑選。

10MOIS



日本10mois以精緻工藝、觸感柔眠的低敏材質聞名，尤其經典防踢被擁有超神哄睡效果，成為媽咪圈瘋傳的必敗清單！這組誕生好眠禮盒組中，配有前扣式小背心（也就是防踢被，能快速穿脫，居家外出都方便）、星星型固齒器和按摩手掌用的紀念蛋，助攻寶寶一夜好眠。

粉紅色誕生好眠禮盒固齒器組，NT.3,680（10MOIS）。

INOUI EDITIONS

媽咪包也要漂亮時髦！法國品牌Inoui Editions每幅織品都彷彿藝術畫作，大容量托特包採純棉材質，輕便好攜帶，配有抽繩束口設計和可調式肩揹帶，好裝也好揹。

春日花豹托特包，NT.6,280（INOUI EDITIONS）。



ORUNET

Orunet擁有超過半世紀的織造歷史，可愛小豬抱枕採用純棉材質，柔軟蓬鬆具有彈性與吸水性，利於吸收口水，給寶寶安逸舒適的晚上。



小豬寶貝枕（紅色），NT.1,180（ORUNET）。

#elleshoptw

TEXT_JACK FONG, WENDY CHOU PHOTOS_DR., GETTY IMAGES

ELLE STYLE

INSTYLE. STREET SNAP. HOT ITEM. EDITOR'S STYLE. CITY STYLE



PHOTO_IMAXTREE



綠葉當道

　　或許是從 Bottega Veneta 的森林綠風潮開始，又或者是從早午餐盤進攻到日常衣櫥的酪梨綠，五十度的綠不再只是穿搭最佳配角，而是各大時裝週上相機們不願錯過的一抹街頭身影，多多益善 —— 畢竟以前老師總說多看綠色顧眼睛。

PHOTOS_IMAXTREE TEXT_MEG CHEN



實體櫃點 盧亞香水 全台櫃點 02-2528-5928 | AllSaints 全台櫃點 線上購物 盧亞香水 www.beautygallery.com.tw | AllSaints 官網 Allsaints.com



1.菱格紋迷你裙，
NT.9,970（SANDRO）。
2.別針飾印花迷你裙，
NT.39,500（VERSACE）。
3.Trench風衣式迷你裙，
NT.32,500（BURBERRY）。
4.花朵綴飾迷你裙，
約NT.26,380
（SHUSHU/TONG AT FARFETCH）。
5.D-Jungle Pop刺繡迷你裙，
NT.200,000（DIOR）。
6.刺繡亮片羊毛軟呢迷你裙，
約NT.19,800
（ALESSANDRA RICH AT NET-A-PORTER）。

1





2

3



4



5





6



MINI SKIRTS

盛夏迷你

在敢秀敢說的時代，不僅包要拿得迷你，裙也得穿得短，無論是60年代復古高腰還是Y2K低腰迷你裙，大色塊普普風、流蘇、格紋、絲巾印花，都在今夏大放異彩！

Y2K GIRL

千禧辣妹

召喚Z世代霹靂嬌娃！千禧年代人人都在穿的花花蝴蝶、厚底鞋與Bra Top短上衣，
搭配玩具般的浮誇配件和亮眼螢光，古怪獵奇也無所謂，自信就是最好的裝備。



1.蝴蝶刺繡開襟衫，約NT.23,135（BLUMARINE AT FARFETCH）。2.高級樹脂Coco Chanel字樣手環，NT.21,500（CHANEL）。
3.Tidan透明墨鏡，NT.10,860（GENTLE MONSTER）。4.愛心萊茵石水鑽耳環，NT.55,750（SAINT LAURENT）。
5.皮革綁帶Bra Top，約NT.5,900（THEMOIRÈ AT FARFETCH）。6.字母墜飾金鍊包，價格店洽（MOSCHINO）。
7.Shark Lock Biker鎖頭飾長靴，NT.54,000（GIVENCHY）。

PHOTO_IMAXTREE, DR. TEXT_WENDY CHOU

kellydole

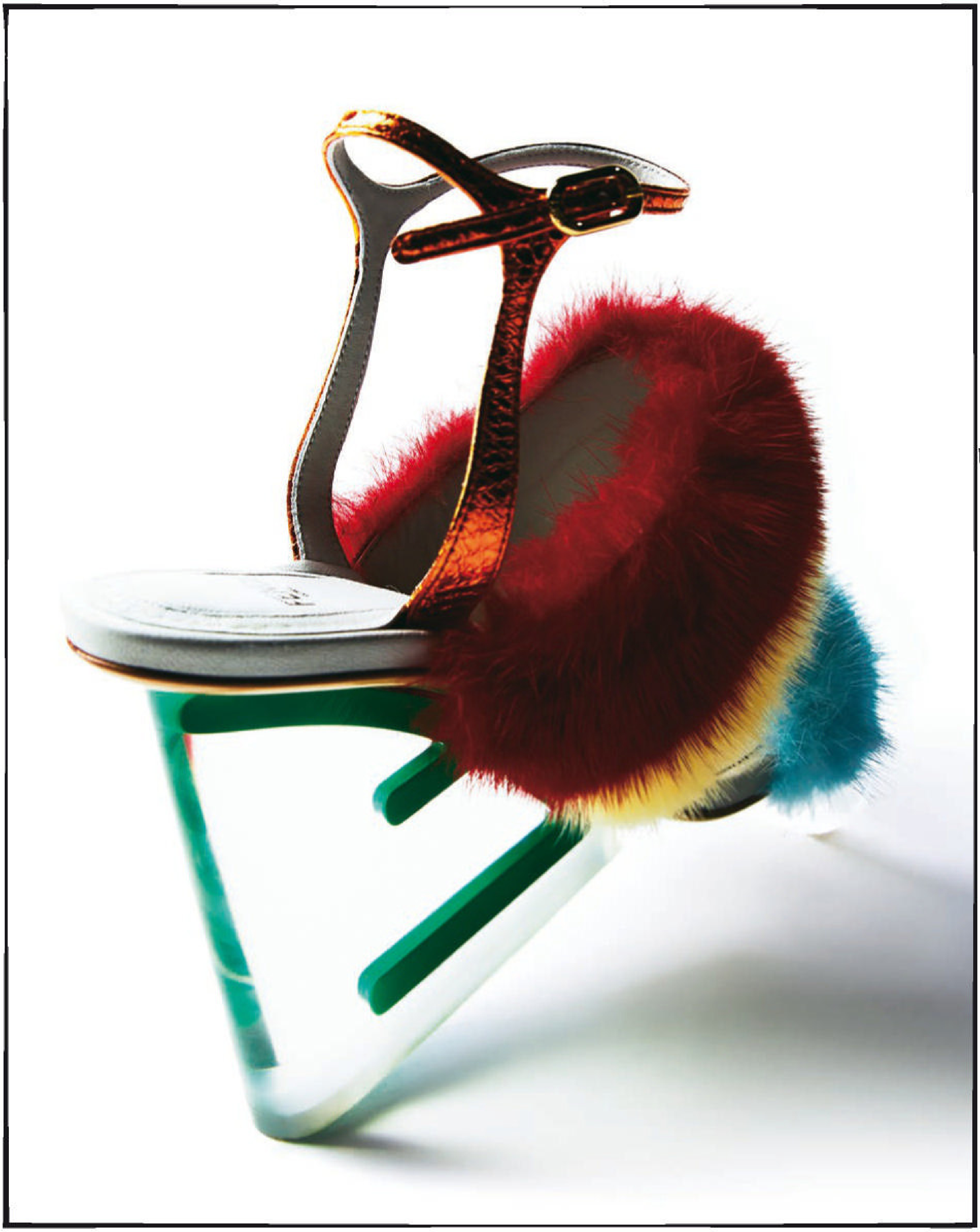


凱莉小夥伴

在一個金字塔頂端的世界，幽默需要被珍惜的。Kellydole 是個千禧娃，2000 年帶著五官與手腳誕生並且不斷成長。一個經典，多年詮釋。

Kellydole Picto 小牛皮肩揹包，NT.476,500（HERMÈS）。

PHOTO_LAI TEXT_KORA HSIEH



in the NAME OF

以家族之名

以家族之名墊高眼界，F 是印記、是傳承、是傲骨，
你就帶著豔麗的瑰彩，華麗邁向世界吧。

Fendi First 高跟涼鞋，NT.61,000（FENDI）。

PHOTO_LAI TEXT_KORA HSIEH

fitful



藕斷絲連

距離是美麗的，用鑽石鋪成絲線，
維繫著彼岸你我的消息，有時已經足夠。

Barocko 系列 Serpenti Spell 鑽石手環戒，NT.29,755,000（BVLGARI）。

PHOTO_LAI TEXT_KORA HSIEH

red EDITION



炙熱如夢

用有如紅寶石那般炙熱的心包圍我，夢醒了才發現，一個完美的男友難尋，
一支漂亮的 Boy Friend 更實在點。

Boy Friend 鏤空 Red Edition 腕錶，37x28.6mm，Caliber 3 手動上鍊機芯，約 NT. 4,357,000（CHANEL）。

PHOTO_LAI TEXT_KORA HSIEH


LA PRAIRIE
SWITZERLAND
沉浸滋養 波光之美油然而生
WHITE CAVIAR
ESSENCE EXTRAORDINAIRE
鑽白魚子時空聚光精露
LA PRAIRIE萊珀妮以光與水的美麗舞動為靈感，為臉龐注入優雅微光，成就永恆無盡之美
全新鑽白魚子時空聚光精露，蘊含革命性「鑽白聚光活性複方LUMIDOSE」，淡化各式頑固斑點，完美平衡膚色
珍稀「黃金魚子緊實精華」與「黃金魚子微分子精萃」綜效加乘，重塑肌膚緊緻度，釋放卓越聚光力
三重作用交織，肌膚更勻亮，緊緻，波光之美油然而生
歡迎加入LINE官方帳號


WHITE CAVIAR
ESSENCE
EXTRAORDINAIRE
la prairie
SWITZERLAND

THE PERFECT SHOES

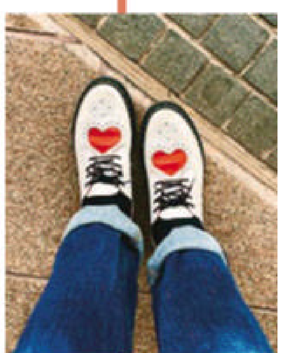
穿來穿去這款最穿不膩！編輯腳下最愛的鞋款是？

美麗的鞋永遠不嫌多！儘管如此，總會有心中最鍾愛的那一款！一雙好鞋就像一個稱職的好朋友，陪你每天東奔西跑，走過各種人生歷練，在你腳上當最舒適的後盾。

Deputy Editor-in-Chief **Kora**



　說來很難想像，我其實是個沒穿過高跟鞋的人！主要是從小覺得自己人高馬大，超過170的身高已經得到不少關注，心情上很難再踏上高跟鞋，所以當運動鞋席捲時尚圈時，天知道我心中有多少慶祝隊伍在鼓舞歡騰。鞋櫃一打開都是運動鞋、平底鞋，或是帶一點點厚底的Loafer鞋，而且通常愛一雙鞋就會一直穿一直穿，在某些時期只會有幾雙鞋輪替。也就是因為鞋櫃缺乏高跟鞋的性感，所以經常在平底鞋的鞋面上追求花俏；我喜歡Miu Miu某一季的涼鞋綴滿了水鑽，也愛Dr.Martens的紅心特別款。我想自己還是會努力挑戰高跟鞋，只能靜待找到命定鞋的那一日。





金屬釦環樂福鞋，價格店洽（TOGA AT FARFETCH）。



黑色小山羊皮指甲油高跟鞋，NT.36,000（LOEWE）。

Fashion Editor **Meg**



　包包可以小到不堪實用、漁夫帽也能大到遮住視線，但是我留有一個底線，那就是鞋子不能不好走。國高中時期的我只要不是上學日就會把皮鞋、運動鞋丟一旁，換上那些最磨腳的平底鞋，走了一天回到家後就細數那些破皮和水泡，還以為就是長大的印記。如今的我一年365天中有300天都穿著Adidas Stan Smith（今年夏天還想收服Miu Miu×New Balance！），60天腳踩個性學生氣的Miu Miu樂福鞋或芭蕾平底鞋，剩下的5天呢，就留給那些一早醒來後，莫名想踩高跟鞋的日子，最近看上的是Loewe的指甲油造型高跟鞋。

PHOTOS_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, KORA HSIEH, DR.
TEXT_AFRA DING, WENDY CHOU, MEG CHEN, KORA HSIEH　EDIT_AFRA DING



綴飾錦緞花紋家居鞋，NT.4,999（IRIS APFEL×H&M）。



工作最怕遇到職場小白，但逛街購物時，華麗又白目的Statement單品就是我的摯愛，畢竟人生苦逼，偶爾就得看看腳上的小淘氣。Stella McCartney的Trace厚底穆勒，頗有布希鞋既視感，鞋口還滾了一圈長毛，就像曖昧一樣讓人摸不著頭緒，本季推出金銀雙色粗鍊新款，還在考慮要不要收服。Gucci宛如要穿去溯溪的運動涼鞋，是我在華泰Outlet撿到的寶，上面飾有大片水鑽（夜拍還會反光簡直閃瞎眼睛），超狂反差讓我一見鍾情，腳長38號硬是購入店上最後一雙36號，頓時很能理解灰姑娘姐姐「削足適履」的心情。說到水鑽，最近迷上的還有H&M與百歲潮奶奶Iris Apfel的聯名，哎呀，購物清單太長，人家真的選不出來啦。



Senior Fashion Editor **Wendy**

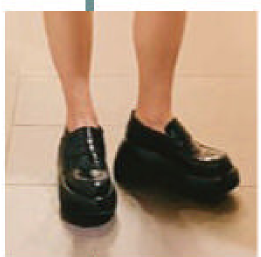


Deputy Digital Content Director **Afra**





喜歡嘗試各種鞋款，也收藏了不少厲害的鞋子，但穿來穿去，天生雙腳不喜歡被束縛，穿脫方便又不怕磨腳的穆勒鞋和拖鞋就是我的救贖！加上近年這些鞋時髦的款式越出越多，從平底、低跟、高跟、厚底……任君挑選，不用擔心露出腳跟，看起來很隨便。J.W.Anderson大金屬釦穆勒鞋是上班的好朋友（雖然走路會發出啾啾摩擦聲，但不減對它的愛），而Loewe的踩腳厚底鞋正式場合和休閒日常都能搭配，還能穿出時尚高度，一踩進去再也不用因為身高所困要改西裝褲更加分。今年春夏依然穆勒鞋上癮中，截稿前逛到的Tod's深得我心，另外想再找一雙露趾款式，讓腳趾出來透氣。





Kate
黑色皮革穆勒鞋，
NT.26,100（TOD'S）。

City STYLE

abstract Painting

曾之喬，找到最舒服的姿態

忙碌的喬喬，好不容易偷個閒，與我們一起來到畫室，一筆一筆地畫出腦海裡的景象，幻化為抽象畫。



Bonnie Cashin絲質格子洋裝、骰子珠珠串鍊（BOTH BY COACH）。



Bonnie Cashin
格子斗篷外套、
Bonnie Cashin
格子中長裙、中筒黑靴
（ALL BY COACH）。

ELLE：去哪可以碰到曾之喬？

曾之喬：我其實常常在天母一個人很自在地逛街，走來走去，我在那邊生活很久，很多小店都很熟。

ELLE：最近有嘗試什麼新東西嗎？

曾之喬：這一兩年，我開始轉換重心，除了演戲主持之外，也開始做些生意，最近做了兩個牌子。可能做IG，不知不覺把自己當成品牌在經營，就有人邀請我一起合作品牌。我就發現我也蠻喜歡做生意，是被演藝圈耽誤的生意人（笑）。

ELLE：想透過「感性意識」傳達什麼？

曾之喬：感性意識，很多關注我的人都是上班族，我以為除了演戲以外都沒什麼關聯，結果發現如果我穿一些套裝啊、西裝外套等一些結構性強的衣服，大家都會覺得很好看。很多人都是朝九晚五的工作，所以我希望穿出體面外，也可以穿出感性面，不要被框在制服、西裝外套裡面，所以我們就設計一些微正式的穿搭方式，在堅強之外也可以有一點感性。

ELLE：平時有參與品牌開會發想嗎?

曾之喬：感性意識快一年了，我們還是每個禮拜都在開會。我演戲，有95%要梭哈。就是因為它很好玩，所以我常常忘記當下是梭哈的狀態，就是要很專心。

ELLE：喬喬好像平常對感性有很多想法？

曾之喬：很多人覺得感性就是感情用事，但是我覺得感性與理性是可以並行的，理性的反面是不理性，不是感性嘛。



Be_Art畫室

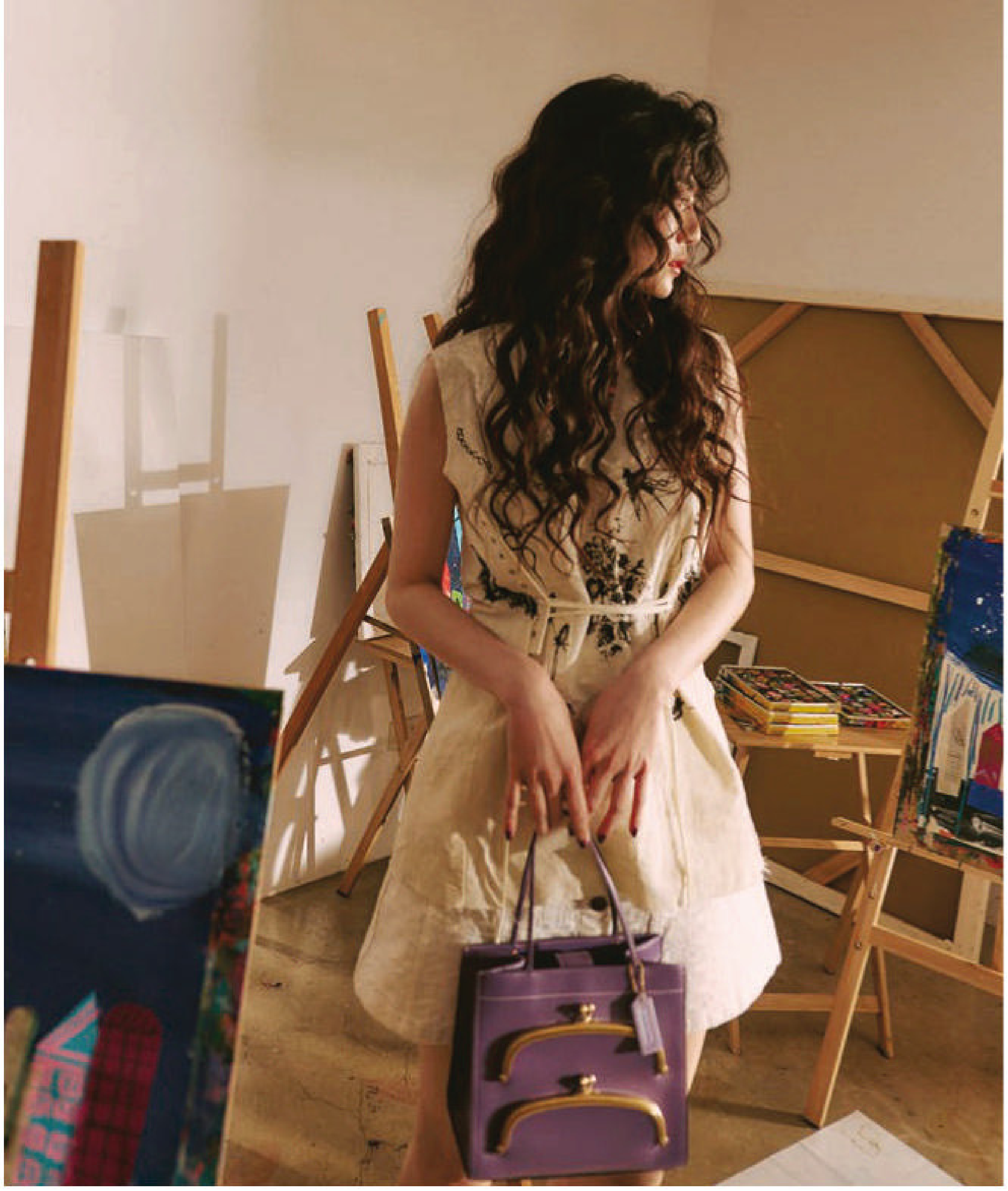
提供多媒材的創作體驗，包含壓克力等等媒材，可以創作於各式畫布尺寸，木板、帆布、各式布料，可以是一個構想的發揮，也可以是圖片的臨摹，希望大家be who you art。

地址：台北市民生東路三段130巷18弄27號1樓

PHOTOS_HEDY CHANG TEXT_YCY STYLING_MEG CHEN ILLUSTRATION_PEICHI LEE
MAKE UP_CLAIRE AT 二十一克拉工作室 HAIR_AMBER AT 80 STUDIO



Bonnie Cashin格子斗篷外套、Bonnie Cashin格子中長裙、鶴耳環（ALL BY COACH）。





左上：印花束綁背心（PRADA）；
Cashin Carry 22 托特手袋、鯊魚牙齒珠珠串鍊（BOTH BY COACH）。
右下：Bonnie Cashin絲質格子洋裝、骰子珠珠串鍊、烏克麗麗耳環（ALL BY COACH）。

ELLE：現在的你喜歡自己嗎？

曾之喬：現在的我很喜歡自己，我還會希望不要過度喜歡。但偶爾還是會出現過度檢討自己的時候，那是太鑽牛角尖、過度檢討自己的時候。原諒自己很重要。

ELLE：會怎麼形容自己狀態？

曾之喬：尋找中，意義不明。感覺有一點在跟叛逆的自己找一個微妙的交叉點。

ELLE：最喜歡什麼樣的配件？

曾之喬：耳環。一戴耳環就有精神感。

ELLE：最喜歡什麼樣的包？

曾之喬：逛街散步會揹很小的包，但工作喜歡很大的後背包。

ELLE：喜歡吃什麼樣的早餐？

曾之喬：我平常不吃早餐，但是吃飯我很吃氣氛跟整體，很喜歡有陽光的地方，所以一直在找半室內半室外的地方。早午餐喜歡吃一格一格不要混在一起的，類似澳式早餐。

ELLE：最近常聽的專輯？

曾之喬：我最常聽的是蔡健雅的新專輯《DEPART》，我太喜歡了，喜歡到我買了CD，就發現我沒有CD Player，只好再買一個CD播放器。



壓克力的創作其實分成很多種類型，可以是抽象具象或是多媒材的運用，基本上沒有固定制式的步驟。若想要較精細的畫面可以先使用鉛筆構圖；如果是喜歡顏色的堆疊，則可以直接一層一層上色，也可以使用潑灑甚至是拼貼來完成作品。

左上：Bonnie Cashin格子斗篷外套、Bonnie Cashin格子中長裙、鶴耳環（ALL BY COACH）。

右上：Bonnie Cashin絲質格子洋裝、丹寧長褲、Cashin Carry 22 錯視畫印花手袋、骰子珠珠串鍊（ALL BY COACH）。











Signature緹花丹寧短裙、Cashin Carry 22托特手袋（BOTH BY COACH）；印花束綁背心、三角標誌拋光皮革尖頭鞋（BOTH BY PRADA）。

ELLE：推薦情侶的約會行程？

曾之喬：其實我覺得一起畫畫超可愛的。我老公曾經跟我說，他想畫畫，竟然跟我說了這麼感性的事情，只是很可惜沒多久就因為疫情分隔兩地。

ELLE：可以聊聊之前畫畫的經驗嗎？

曾之喬：我最近看了一場TED的演講，演講者帶著我們實驗，完全不看畫筆畫對方的臉，很神奇的是，你會畫出小時候覺得是天才的那種畫。然後，我之前一個人去環島，其中一間民宿的老闆是教畫畫的，於是他教我畫畫，我從下午兩三點開始畫，沒想到半夜一點半我還在畫。他覺得我滿有天份的，還跟我說這幅畫值得收起來。 ■

PROPHECY
MOROCCO

西班牙頂級油保養專家 鉑翡斯
美容油家族創造肌膚奇蹟

皇家御用 頂級純粹
獨寵最愛媽咪 煥活新生美肌
ECOCERT 認證 100%天然有機

殿堂級金色保養 歡迎蒞臨鉑翡斯微風信義 2F 專櫃體驗

◆100%冷壓初榨：四道最佳過濾工序，保留最高養分 ◆100%天然有機精純：零污染無添加植萃純油
◆零化學合成添加：無色素、無香料，無Paraben ◆不使用基因改造原料 ◆拒絕動物測試



仙人掌籽超能量金萃油 15ml/NT$5,600

賦活修護之王

延緩老化、緊緻柔嫩


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw

ELLE

update



Chanel 22

名字，代表的遠遠不僅是一個稱呼而已。就好比 Chanel 的命名，除了代表創作年份，也隱含了對品牌意義深遠的密碼。Chanel 在 2019 年推出 19 包，1922 年推出 N°22 香水（這是繼 1921 年 N°5 之後，品牌推出的第二款作品），時間來到 2022 年，今年春夏則是獻上了簡約率性的 22 全新包款，以經典菱格紋搭配皮穿鏈，並考量到實用機能性與輕巧攜帶等需求，推出適合日常、可肩揹也能斜揹，甚至還能後揹的包型，用最貼心溫柔的方式陪伴你的每一天。

PHOTO_DR. TEXT_WENDY CHOU


《少年吔，安啦！》


《永生號》


《名偵探柯南：瞳孔中的暗殺者》

金馬奇幻影展

2022 金馬奇幻影展將於 4 月 8 日至 17 日展開！台灣黑幫電影經典《少年吔，安啦！》全新 4K 修復版，以及王維明執導、金馬影帝張震主演和羅大佑配樂的奇幻寓言極短篇《永生號》，都將在金馬奇幻影展世界首映。招牌馬拉松跨夜場將推出「柯南推理夜」，邀請動漫迷回味，新觀眾一起破案！


《媽的多重宇宙》

《媽的多重宇宙》

以狂想喜劇《屍控奇幻旅程》驚艷影壇的美國導演丹尼爾關、丹尼爾舒奈特，將楊紫瓊打造成無限宇宙的最強老媽！每個宇宙的命運都掌握在她手中，她也被迫正視自己和她的家人的問題。


《怪獸與鄧不利多的秘密》

《怪獸與鄧不利多的秘密》

強大的黑巫師蓋勒葛林戴華德再度崛起，正準備控制整個世界，並且累積了許多追隨者。阿不思鄧不利多是唯一有能力阻止他的巫師，於是委託他的朋友和過去的學生紐特斯卡曼德率領一小群巫師、女巫師，加上一位勇敢的麻瓜組成一支軍隊。


1


2


3


4


5

穿新鞋走花路

低飽和的粉嫩暖色系，搭載迷人流線型及輕盈厚底，換季時節裏上春天的祝福，踏向火熱的夏天。

1.NB725老爹球鞋，NT.2,980（NEW BALANCE）。2.白色厚底運動鞋，NT.12,800（MSGM）。
3.Nama休閒運動鞋，NT.23,300（CHLOÉ）。
4.Elo皮革鏤空運動鞋，NT.8,980（ECCO）。5.T Monogram運動鞋，NT.13,900（TORY BURCH）。

《社內相親》

糾心的社長小職員戀情，以及男秘書跟千金小姐的故事，好笑又好看的《社內相親》值得推薦！



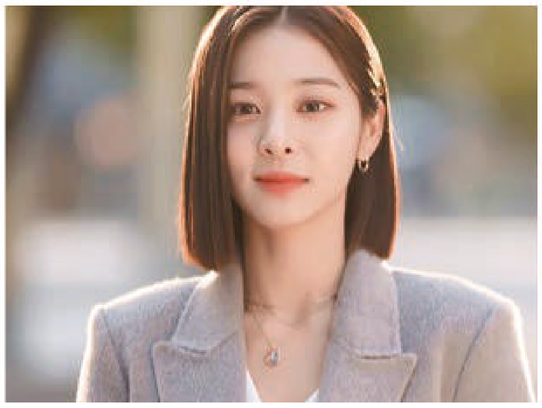
安孝燮

狂紅一波的帥氣多才多藝社長，總是以霸氣西裝詮釋老闆氣質。



金世正

飾演小職員，但因為與社長相戀後，時而穿上合身時髦的套裝，純白無瑕。



薛仁雅

身分為千金小姐，裝扮氣質幹練，簡單的顏色就能營造出千金感。



1.冬蟲夏草精華亮膚持妝乳SPF25/PA++，NT.1,950（Bobbi Brown）。2.直條紋西裝外套，約NT.29,000（JUST CAVALLI AT FARFETCH）。3.LV Volt黃K金小號手環，NT.90,500（LOUIS VUITTON）。4.Canfield羽絨抱枕，NT.2,050（CRATE AND BARREL）。5.極致控油胺基酸養髮液，NT.1,400（juliArt）。6.Our Goerges小牛皮鞋，NT.34,900（CHRISTIAN LOUBOUTIN）。



1.221 護手霜#雲杉，NT.900（L:A BRUKET）。2.棉麻混紡短版西裝，約NT.105,240（BRUNELLO CUCINELLI AT 24S）。3.O'Lock金色耳環，NT.22,500（FENDI）。4.One Stud肩揹包，NT.94,000（VALENTINO GARAVANI）。5.Y3.3膠囊咖啡機，NT.7,990（ILLY）。6.草莓淡香精，NT.3,500（MALIN+GOETZ）。



1.如膠似漆類光繚指甲油#HRN17點燈時刻，NT.680（OPI）。2.雙排扣劍領西裝，約NT.93,250（BALMAIN AT FARFETCH）。3.Chandra系列玫瑰金粉紅蛋白石戒指，NT.462,800（HERMÈS）。4.Spazzolato拋光牛皮三角標誌跟鞋，NT.39,500（PRADA）。5.水墨暈染瑜伽墊經典款，NT.3850（SUGARMAT）。6.H95頂級無線ANC耳罩式耳機，NT.29,990（BEOPLAY）。

PHOTOS_DR., NETFLIX, 金馬影展, 華納兄弟, 双喜國際　TEXT_WENDY CHOU, YVONNE YANG, COCO HUANG, DOMINIQUE CHIANG

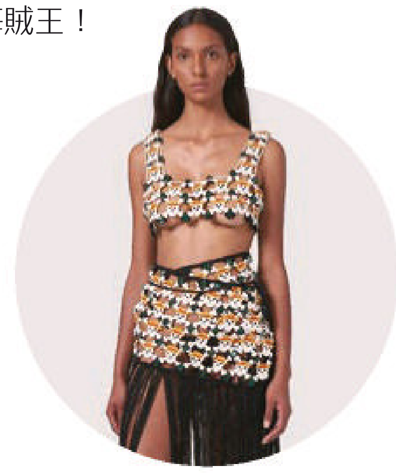


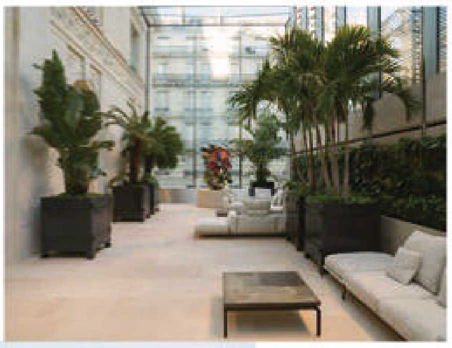




我是航海王

GCDS 2022 春夏以海洋冒險為靈感，打造出一系列海灘度假單品，更選用可回收、可降解永續面料，在看不見的地方，展現對於大海的體貼。而說到海，你還想到什麼呢？身為超級漫畫迷的創意總監 Giuliano Calza，答案是《航海王》！於是，骷髏化身鏤空針織 Bra Top，魯夫、索隆、人魚公主白星等經典角色變為印花襯衫、睡衣和 T 恤，騙人布、香吉士更搶先親身「示範穿搭」，邀請你今年仲夏一起成為海賊王！



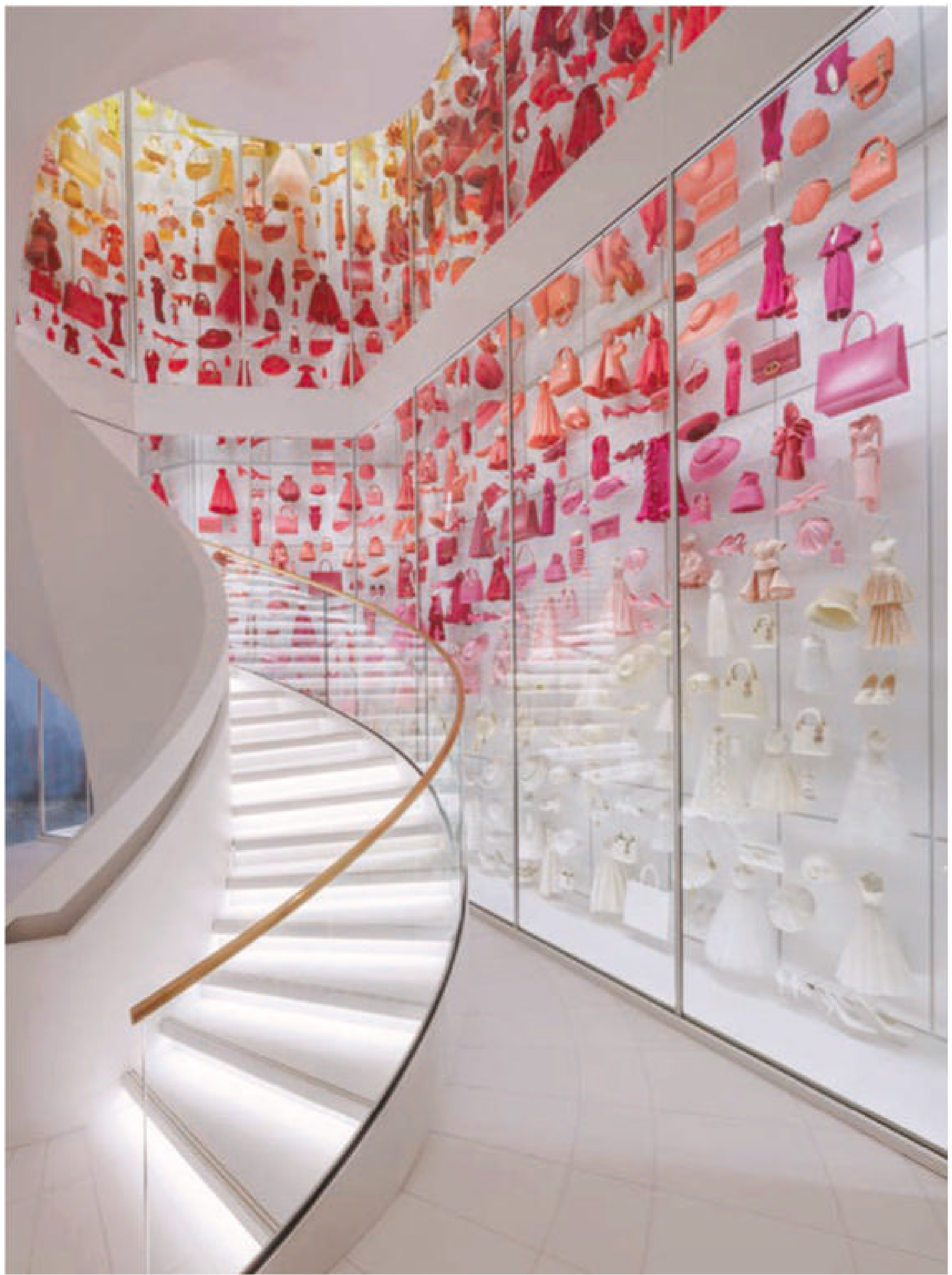




Dior的總和

Dior 蒙田 30 總店的慶祝，如火如荼地展開了。除了才剛推出一顆 88.88 克拉的大黃鑽，一連串的活動將陸續上陣。首先，揭開序幕的是總店的改裝，原名為 Hotel Particulier 的傳奇宅邸，從 1946 年開始即為 Dior 總部，75 年的流轉，讓這間 7 層樓建築實踐了時裝與時尚的夢想；如今費時兩年修繕完成後，目前將會有精品店、美妝與香水保養品的空間、La Galerie Dior 藝廊、訂製服工坊、Le Restaurant Monsieur Dior 餐廳與甜品坊、三座花園以及 La Suite Dior 套房。

正如 Dior 董事會主席暨執行長 Pietro Beccari 所說：「這不僅是蒙田 30 總店的重新開幕，而是一次徹底的重塑，將品牌 DNA 淋漓盡致地展現。我們打造一個世界上獨一無二的國度，在這裡夢想可自由翱翔，是 Dior、時尚史，以至於巴黎這座城市前所未有的新篇章。」



BAD HAIR DON'T CARE



以為一覺起來是
時髦亂髮。

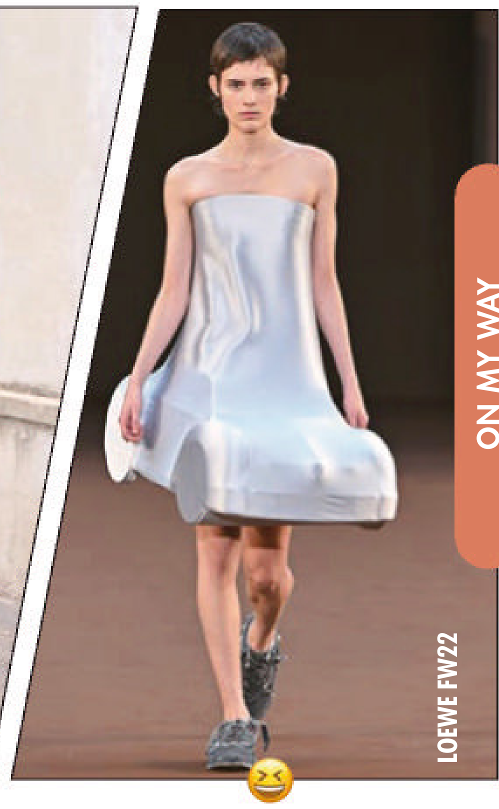


然後想起昨晚
忘了抹髮油。

ON MY WAY



「我再五分鐘就到！」



附近沒有合作車輛。

DREAM OR REALITY

伸展台上的是夢想還是寫真？

請不要再問伸展台上的千奇百怪到底為了什麼——有時候背後有故事，
有時候沒想讓你懂，更多時候不為什麼，只是博君一笑。

MODEL ON DUTY



人們都說我是身材火辣
的俄羅斯超模。



伸展台上可有誰記得我
曾是維密天使。

TRUE ROMANCE



前幾天搬到樓下的
天菜鄰居。



以為出門倒垃圾
不會遇到他的我。

PHOTOS_DR., GETTYIMAGES, IMAXTREE TEXT_MEG CHEN, YCY, WENDY CHOU





闖蕩越野

Loewe 創意總監 Jonathan Anderson 在秋冬大秀謝幕時，腳上穿了雙小藍鞋很是吸睛，原來是與瑞士運動品牌 On 的最新聯乘。專為熱愛戶外運動迷設計的 On 標誌性越野跑鞋，鞋面由回收纖維打造，並採用可持續發展的傳統染色工藝，為跑鞋染上大自然的超美漸變色，不是戶外運動迷也被收服！另還有跑步褲、防水風衣、具有調節溫度功能的 Performance-T 恤，滿足不同氣候需求。



用環保上街頭

Longchamp 摺疊包 Le Pliage® 真的是變化萬千，簡直就是創作者的畫布。最新的一個聯名走向街頭，與法國塗鴉藝術家 André Saraiva 合作，把他經典俏皮的 Mr. A 變成包包，而且每一款都是再生尼龍製做，其中還有再生帆布製做的粉紅迷你包，全球只限量 200 個。





「世外塵・花器」

北美館與 WU garden 合作，以藝術家姚瑞中的作品《世外塵 - 超人累了（臨黃公望「天池石壁圖」）》為靈感，汲取作品中的紋理、顏色為元素，用壓克力材質，設計出一款輕盈透亮的組合式花器。四片取畫作中山脈輪廓為造型的組件，互相嵌合後，其上色調與粗細相異的藍色印刷線條與邊緣的稜線在空間中交疊，巧妙將平面層疊的山巒轉成立面後收攏集聚，成為可從各個視角賞玩的微觀風景。

RAW變身藝廊！江振誠×日本前衛設計Secca打造一場<Re:define future>沉浸式饗宴

經過 covid-19 這場瘋狂疫情，人們還能相信未來嗎？這個問號隱藏在共同經歷這場黑暗的人們心中，而 RAW 主廚江振誠，不讓不安糾纏，他在創作料理中，尋找答案。

江振誠分享，「相較於兩年前，現在的我們已經身處於一個全然不同的狀態，未來是光明或黑暗？是細膩或粗暴？我們還會再進步，或者這世界其實很多事情都過了頭？」這個關於未來的大哉問，同時也是 Chef Andre 在料理之中的探索，「我以『記錄片』的方式，透過料理詮釋『當下』。」

因此，2022RAW 春季菜單，Chef Andre 選擇與日本金澤前衛設計品牌 Secca 攜手創作，而上一次他們的跨界創作，正是旅遊禁令前、在日本金澤舉行的最後一場餐會〈Perspectives Of Kanazawa〉，這讓此時此刻的再次攜手，顯得格外有意義。這場以「〈Re:define future〉重新定義未來」為題的合作，於 RAW 推出，餐廳化身藝廊，Secca 的食器創作與 Chef Andre 的概念料理，將形成一個從視覺到味覺、從舌間到心靈的衝擊饗宴，並以九道菜帶你一起探索這個世紀的未來。



PHOTOS_ 台北市立美術館, DR. TEXT_COCO HUANG, WENDY CHOU, DOMINIQUE CHIANG, KORA HSIEH



日本花卉大師 東信 與高訂香氣的華麗激盪

從外太空到深海極地都是他的創作領地，驚豔世人的國際知名日本花卉藝術家「東信」，這次從 5 款迪奧香氛世家最經典的香氛中汲取靈感，將每款香氛的香氣軌跡與調香故事，透過花卉的選材、編制、設計，創作出 5 件花卉雕塑作品，ELLE 也獨家專訪到他對於這次跨界合作的感想。

ELLE：將無形的香味用有形的花卉來呈現，最大的困難點在於？

東信：香氣是看不見的，要把氣味視覺化，從來都不容易。我試著想像香氛召喚出來的場景，這個過程也讓我的感官變得非常敏銳，是非常刺激的經驗。

ELLE：您個人最喜歡哪款香味？

東信：每一款都擁有獨一無二的個性，都是具有代表性的迪奧香氛世家香氛。在與迪奧香氛世家合作以前，同事就很喜歡在我的花店裡噴幸運時刻Lucky；我個人則很喜歡Purple Oud（台灣未引進），香氛會因為使用者或場所的不同，呈現出不同的感覺，非常有趣。

ELLE：哪種花或植物的氣息最能吸引你？

東信：每一種花卉植物或者香氛，都有它獨特之處，我沒辦法只選一個。香氣緊緊扣連著回憶，香氣總是會清楚地在我腦海中喚起某些畫面，某些感受，或者某個當下我身邊的人。我覺得香氛有著神奇的力量，會與你內在深層的感受與回憶對話，絕不只是停留在肌膚表面而已。

ELLE：哪種花朵最能表達女性之美？

東信：從它美麗的外觀、優雅的姿態、開花的方式及散發的香氣，我覺得玫瑰是象徵一切花朵的花。對我來說，玫瑰所勾勒出的是一位擁有自己獨特的美、且美麗源於內在的女性。



PHOTOS_DR. TEXT_YVONNE YANG





日立變頻冷氣
Hitachi Air

享受幸福溫度 呼吸最好空氣

台灣日立江森自控空調
設備販賣股份有限公司
總公司：(02)2508-3311
www.jci-hitachi.tw

營業據點：基隆 24586118 / 蘭陽9255366 / 花東8359288 / 桃園3922661 / 新竹5356388
台中23825852 / 彰化 7262021 / 嘉義2333086 / 台南2592141 / 高雄2249520 / 屏東7553355



時髦遛包

今年春夏最令人垂涎的包款之一，當屬 Ferragamo 全新推出的 Cage 鳥籠包，靈感源自 1951 年的 Kimo 涼鞋經典設計，擷取其編織皮革鞋面與可替換內搭短襪元素，製成這款獨樹一格的鳥籠外型圓桶包，僅以鉚釘固定支撐皮革織帶，呈現簡約摩登樣貌，內袋可隨穿搭替換，滿足不同風格需求。





隨動而型

一直以來，創意總監 Pierpaolo Piccioli 對生命意義和真理的不歇追求，不斷賦予 Valentino 象徵符號新的意義。這次換位思考，時尚是設計師的美夢、在工坊中實現，直到穿它走在街上才算真正活起來。與街頭重新接軌，由遠而近，在這趟穿越時空的旅程中，漸漸變得清晰踏實的感覺。



壓褶布藝

細節加分，透過壓褶工藝賦予各種紋理效果，讓簡單的布料變得不再簡單。法國女裝品牌 Cotélac 的經典壓褶設計，結合手抓技巧和機器壓褶技術，在法國工廠一一製作每件獨有的線條巧思，布面採用異材質拼接加入立體壓褶，輪廓是實穿的法式休閒風格，傳遞青春能量。



春季賞包

MICHAEL Michael Kors 經典暢銷 Hamilton 系列，在 2022 春季續推 Hamilton 香檳包，率性簡潔的包型設計彰顯著時髦感，品牌標誌性的圓形 Charm Logo 化身為復古金屬鎖頭，增添迷人的視覺亮點，除經典棕色印花，還有玫瑰粉、天空藍、鼠尾草綠等繽紛色選，一如繁花盛開。

綻放花瓣美肌

忙碌的生活、襲捲而來的壓力，讓肌膚狀態也一起面臨挑戰。L'HERBOFLORE 蕾舒翠「花神臻秘玫瑰系列」即時安撫你的保養焦慮症，嚴選法國白玫瑰、大馬士革粉玫瑰、巴卡拉黑玫瑰等 3 種珍稀玫瑰的黃金比例，舒緩各種不適感同時擺脫暗沉蠟黃、乾燥粗糙，由內透出澎潤光采。



PHOTOS_DR. TEXT_JASMIN



得英特保養品
DERM iNSTITUTE
無與倫比的青春煉金術　一次解決眼周10大困擾
DERM iNSTITUTE
YOUTH ALCHEMY
EYE SERUM
SÉRUM POUR LES YEUX ALCHIMIE DE JEUNESSE
青春煉金超亮眼精華
DERM iNSTITUTE
得英特保養品
銷售據點 | 台北 微風廣場GF 02.8772.1928
官方網站 | www.diskincare.com.tw
DERM iNSTITUTE得英特 | derminstitute_tw
必昂國際股份有限公司 總代理 | 02.2717.5076
了解更多資訊

ELLE planet

午夜所感　林潤娥

潤娥提到目前新戲拍攝已進入後半階段，雖然想趁空嘗試一些新挑戰，但一有時間，光休息都來不及了。她也提及從年幼時就習慣忙碌，不做事反而更疲憊，對她來說休息是需要練習的。但若有時間，她喜歡從事烘培、料理或考駕照這類有具體成果的事，因為很有成就感。

在新作中與李鍾碩飾演夫妻，潤娥表示曾對挑戰新角色有所擔憂，但幸好彼此年紀相仿，演出時還滿自在的；雖飾演夫妻，但這部作品並不是以夫妻故事為核心，各位可以期待不同的樂趣。

談論到不久前引發熱烈討論，潤娥與李俊昊的合作舞台，她表示少女時代與2PM都被稱為二代偶像，2009年兩團也曾共同表演過。睽違12年，兩人不再只是歌手，還在各領域都扮演好自己的角色。除了為相見而開心，在準備過程中也為彼此感到欣慰，想著「我們各自都有美好的發展呢。」

談及與他人共事時所做的努力，潤娥認為坦承很有幫助，要適時紓解並誠實面對情緒，同時努力思考如何更好地傳達自己的想法。她認為自己能力成長最多的時期，是電影《機密同盟》上映的2017年，那是她的第一部電影，在那之後也常常聽到他人對她有所改觀。潤娥提到每次演出新角色，就像在腦中累積了新的人類資訊，在思考角色心境時，看的世界也越來越廣。

被問及會不會像其他少時成員一樣擔任甄選節目的導師或主持人時，她表示私下有人求援，她都樂意幫忙，但在鏡頭前會不自在，她更喜歡退後一步為大家加油。關於對少女時代哪一點最感到驕傲，潤娥回答說：「光聽到『少女時代』都覺得很驕傲，因為它已成為一個專有名詞。現在雖不像以前那樣常常有活動，但想到一起活動到現在的團體好像也不多了。」





KOREA 202203

I think it's important to communicate well. But with my personality, it would be difficult for me to really like someone without knowing who they are.

PHOTO_GETTY IMAGES TRANSLATION_VENSON CHEN EDIT_PRAIRIE HSU

Chopard 造型滑動鑽石傳遞多樣快樂

HAPPY DIAMONDS MAKE MY DAY



蕭邦
Happy Diamonds系列
項鍊

那些令人滿心歡喜的事物，如星星月亮太陽、綠茵與海洋，或是親愛的你，雖然不能據為己有，但蕭邦以不同造型的滑動鑽石，留駐珍貴瞬間，伴你左右，讓你隨時快樂！



蕭邦
Happy Diamonds
Icons Heart系列
手環

珍惜日常的點滴，會帶給人由衷的快樂，就像蕭邦Happy Diamonds的靈感來源—設計師將森林瀑布水珠飛濺、閃耀光彩的美景化成滑動鑽石，以永恆珠寶收藏心動瞬間，讓配戴者舉手投足間透過鑽石舞動再度感受快樂。今年，滑動鑽石除了圓鑽外，還有星星太陽月亮、高爾夫球與愛心等特殊造型，帶來更多的意趣與快樂力量。



蕭邦
Happy Hearts
腕錶



蕭邦
Happy Sport
Sun, Moon & Stars
腕錶



蕭邦
Happy Sport Golf
腕錶

日月星辰巧變 Happy Diamonds

優雅簡約的18K白金Happy Diamonds系列項鍊，打造出你專屬小宇宙！如流星划過天際，3顆0.02克拉鑽石小星星助願心想事成；眉眼彎彎、圍上5顆0.05克拉的月牙滑動鑽石，與微笑可人的太陽，律動間輝映出不一樣的光芒。

Happy Diamonds - Icon Heart 系列手環

蕭邦擁有許多以心形造型設計的腕錶和珠寶系列，因為「心形」既經典雋永又活潑俏皮，手環的開口設計，讓外圈鑲嵌40顆鑽石共0.34克拉的大小心形心心相映，而內裏著4顆共0.20克拉的滑動鑽石，添增層次感外更帶起快樂的節奏、傳遞愛意。

Happy Hearts 腕錶

心型珍珠母貝及心型鑲鑽滑動鑽石隨著身體的律動旋舞，就像時時刻刻令人怦然心動的愛情！Happy Hearts腕錶以符合倫理道德標準之18K玫瑰金與精鋼材質打造，白色珍珠母貝面盤飾有3顆滑動鑽石，及2顆愛心造型的滑動鑽石，搭配白色鱷魚皮表帶。

Happy Sport Sun, Moon & Stars 腕錶

好想出國旅行啊，Happy Sport Sun, Moon & Stars腕錶將時間帶到浪漫之都威尼斯！靈感源於矗立在聖馬可廣場的15世紀鐘樓，透過閃亮漆面午夜藍錶盤、同色系皮革錶帶和星星月亮太陽造型的滑動鑽石，詮釋大運河深邃河面上日與夜的倒影，呼應符合倫理道德標準的玫瑰金錶圈，映射出無盡延綿的光芒。

Happy Sport Golf 腕錶

一切源於自由姿態，Happy Sport Golf 腕錶巧妙地跨越性別界限，以精鋼、符合倫理道德標準18K玫瑰金，烘托滑動鑽石的迷人魅力：夏日綠茵的球場，一顆18K白金高爾夫球，與五顆傳奇的Happy Diamonds相映，利用小小的18K白金高爾夫球桿，在粒紋錶盤上恣意享受揮桿的快感！

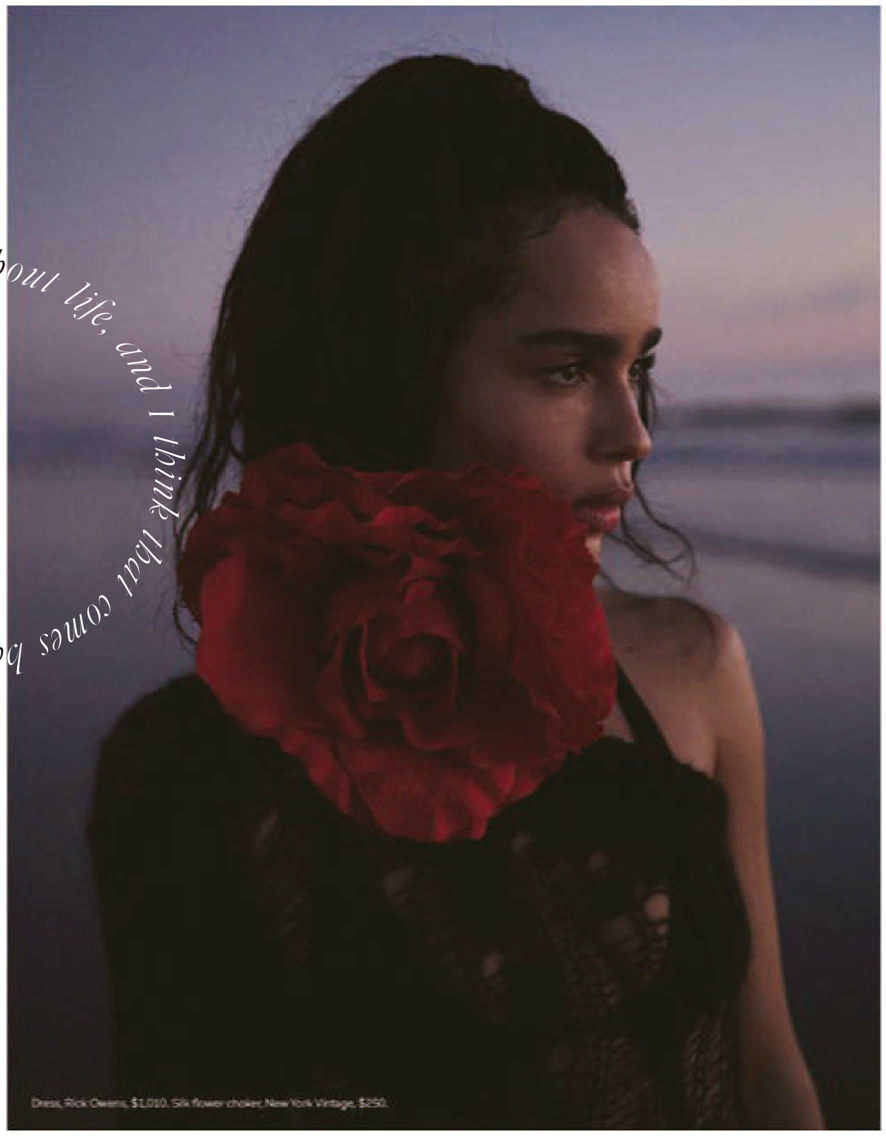
ELLE

planet

I do what I want to do, and I make what I want to make. I feel optimistic about life, and I think that comes hand in hand with it.



USA 202203



跳脫框架，活出自我 Zoë Kravitz

「即使我已經七十歲了，我仍然想去冒險，度過愉快的夜晚，看日出……這些調皮的行為是我一直希望擁有的。」Zoë Kravitz是一個擁有高度自我意識的女人。二十多歲時的Zoë因父母的姓氏享有難以置信的特權，但年輕的她仍然努力的向世界證明自己應該在好萊塢佔據一席之地。「這也是為了向我自己證明」，她表示，「儘管身為克拉維茲家族的一員，我不要人們談論這個，因為我就是我自己，但我仍然感到榮幸與感激。」Zoë是如此地真誠。

Zoë自2017年來一直是Saint Laurent的代言人，「我一直覺得這個品牌的作品和我陽剛的一面非常貼近，很酷又很性感」，距上次的採訪已將近七年，她帶著流浪包時尚地坐在我對面，更加的甜美、圓潤和充滿動力，那雙明亮的棕色眼睛是更加地閃爍。2019年穿著Alexander Wang訂製禮服的Zoë與演員Karl Glusman結婚，這浪漫的一章雖然在十八個月後就結束了，此時Zoë的事業卻日漸升溫，從2011年《X 戰警》、2014年《分歧者》和 2015 年的《瘋狂麥斯》等大片中擔任配角廣受讚譽，並在今年上映的《蝙蝠俠》中飾演貓女。

「我對生活感到樂觀，我認為這與生活息息相關，我的友誼、我的浪漫關係、我的家人，這段旅程正在學習如何誠實地出現。」Zoë認為現年三十多歲的自己處於所謂的「甜蜜點」，「二十歲的我真的是一團糟，完全不想再回去了」，她承認並鬆了一口氣，「我要做我想做的事，當我想當的人，我真的很想這樣生活」。她表示「明星也是人，如果我現在開始害怕其他什麼人們會說或想什麼，那我並沒有體驗這個世界並將其融入藝術」，活著的意義在於體會生活，並不是為他人而存在。

PHOTO_GETTY IMAGES TRANSLATION_SAM CHANG EDIT_PRAIRIE HSU



Making Hair Voluminous

換季髮，豐盈強韌至上！

百大設計師推薦的豐盈養護秘訣



吹捲、吹澎，是許多女性秀髮不夠豐盈時最常見的救急對策。想讓秀髮隨時煥發令人充滿自信的豐盈度與年輕感，百大設計師一致推薦HAIR RITUEL by Sisley「賦活重升髮精華」，洗護後用這款能養出完美豐盈髮的修護抗老精華，讓髮肌重返健康，正是造就豐盈髮量的致勝秘訣。

什麼髮型可以
讓你在2022春夏專美於眾人之前？
答案是：
無論俏麗短髮或浪漫長髮，
豐盈，就是主宰完美髮型的關鍵字！
最佳豐盈髮絕非靠吹整或燙捲所創造出的
暫時假象，
以健康年輕髮肌為基礎的
彈力強韌豐盈髮，
才是真正完美。

撰文／Tina LO　圖片提供／SISLEY

豐盈不靠吹整，養髮關鍵在這步

在全球媒體與國內指標美髮沙龍Flux、Eros、斐瑟等逾百位頂尖髮型設計師的推薦下，愛美女性對HAIR RITUEL by Sisley獨步業界的專業髮肌養護理念已相當熟悉。這個從洗髮就開始進入高效保養模式的養護儀式，以植物活性能量，一步步密集呵護髮肌與髮絲，帶來比擬臉部頂級保養的深度修護與抗老保養。其中，最關鍵的「抗老精華液」步驟----「賦活重升髮精華」，更是Sisley將頂級植物美容學融入髮肌與髮絲保養的代表作！這款極受頂尖設計師們推崇的髮肌專屬修護抗老精華，能鎖定現代女性最苦惱的難題：髮型不夠豐盈、頭頂扁塌、髮絲缺乏彈力等狀況，帶來確實有感的改善效果。無藥性，能天天使用的「賦活重升髮精華」，蘊含獨特植物性髮根強韌再生複方以及紅沒藥醇、鼠尾草萃取珍貴天然成分，每次使用只需直接輕柔按摩髮肌(乾髮或濕髮用皆可)，清爽好吸收、毫不黏膩且無須沖洗的質地，能將滿滿豐盈活力與修護養分注入髮肌，使頭髮恢復超乎想像的豐盈澎彈，髮絲重現強韌彈力，髮色更加亮麗！髮型，怎麼變都豐盈立體，絕對有型。

ELLE planet



SINGAPORE 202203

野性的呼喚

是什麼驅使這些成功的女性遠離誘人的城市生活？她們回到荒野中，體驗真正自然的生活，「重新野化Rewild」自己，尋找真理。大量研究表示，城市現代化使我們生活在自然生態系統之外的事實，是導致心理健康危機的關鍵因素。幸福的秘密可能在於荒野中，這無疑是撫慰受傷心靈的良藥，正如哲學家康德所言：「我們不是靠我們擁有的東西而富有，而是靠我們沒有的。」

戀愛新觀察

近年熱門的戀愛實境秀不勝枚舉，觀眾容易將自己帶入素人的世界，發展出「準社會關係」，營造想像的親密感。約會節目如《約會實驗室》讓不熟悉約會文化的觀眾提高對「開放關係」的接受度；在交友綜藝《90婚介所》中，發覺「愛自己」是90後一致的特質；甚至也有節目透過還原約會場景，分析人們面對「綠茶」的種種表現。廣受歡迎的劇集也不再只是華麗的浪漫故事，「反流行破套路」的《愛情神話》就是一個例子。看別人談戀愛比自己談戀愛快樂？「嗑CP」已經是現代女孩追劇看綜藝的標配。不過有時候，來一點酸酸的「BE」（Bad Ending）或是猝不及防的「反轉」，也有綿延後勁。當「看劇的品味」成為人們考慮伴侶的條件之一，可見影視是如何影響「Z 世代對愛的想像」。



CHINA 202203



FRANCE 202203

元宇宙初體驗

元宇宙（Metaverse）被視為未來的趨勢，在3D的虛擬世界，人們可以透過化身在時空中旅行。法國版ELLE前往MindOut Paris虛擬實境中心體驗。在小隔間裡，只要戴上眼鏡和操縱桿，就能空降大自然嬉戲，遠距開會也充滿臨場感。虛擬貨幣在元宇宙不可或缺，隨處都要消費。看準這波浪潮，各大品牌正陸續進駐虛擬平台，虛擬演唱會和時裝秀也將輪番登場。■

PHOTO_GETTY IMAGES TRANSLATION_SAM CHANG, TSUNG-AN SHEN EDIT_PRAIRIE HSU





每一天都是美好的故事
JINS × Marianne Hallberg

日本銷量第一眼鏡品牌JINS，與瑞典知名陶藝家Marianne Hallberg聯名系列登場！充滿春天氣息、結合花卉藝術設計的鏡框，即日起全台JINS門市及網路商城浪漫販售。

LIVE MY STORY 每一天都是美好的故事！

日本銷量第一眼鏡品牌JINS與網羅眾多藝術家的日本TONKACHI株式會社合作，推出一系列以藝術為主題的聯名企劃，本次邀請到專長以手繪線條描繪出立體錯視效果的瑞典知名陶藝家Marianne Hallberg，以「LIVE MY STORY -每一天都是美好的故事。」為設計概念，用提倡珍視日常每個微小幸福的感性視野，設計出溫柔又無比浪漫的鏡框，為活出「自己的價值」的每一個人加油打氣。

花卉設計洋溢春日氣息 讓眼鏡成為穿搭的藝術品

Marianne擅長觀察「日常生活中的小事」，捕捉微小幸福感，並將這些想法融合在自己的作品中。在她的設計中不僅能感受到滿滿的生活溫度，同時也能一窺藝術家性格中隨性與纖細的雙重面向。本次作品中，使用了Marianne獨創的優美藍色，描繪多種花卉與植物圖樣，並在鏡腳設計上加入Marianne親自設計的插畫與字樣，一共推出8款共24色鏡框。最特別的是本次聯名眼鏡附贈的鏡盒與鏡布，是Marianne專門為聯名作品全新創作的插畫，非常值得藝術迷收藏！

JINS×Marianne Hallberg
全系列商品附贈原創設計專屬鏡盒與鏡布



以春天花朵為設計意象，鏡腳尾端以Marianne設計的花卉圖樣及字詞為元素，組合出吸睛的設計。
4款12色／NT.2,980



呈現春日中的一隅日常故事，Marianne在鏡腳內側與尾端設計可以聯想到春天氣息的插畫圖樣。
4款12色／NT.2,480

販售通路：全台JINS門市（OUTLET店除外）
JINS網路商城



60植萃十全頂級全能乳
春仔花限量版

感受愛的祝福，珍寵自己綻放美麗



PHOTOS_ABDULL ARTUEV

耳環、手鐲、三只戒指（ALL BY TIFFANY & CO.）。



FANTASY IN THE OFFICE

辦公室狂想

早上九點來到公司，努力工作了七個小時後，卻發現，
現在竟然才九點三十分──辦公室彷彿就是電影《星際效應》
裡的一顆星球，時間的流逝如此緩慢又無窮無盡。
有一種快樂，是跑到飲水機旁，默默地讓自己的思想沉浸
在提示著絢爛的夜晚即將來臨的 TIFFANY & CO. 飾品中。

PHOTOS_ABDULL ARTUEV STYLING_LILIYA SIMONYAN MODELS_POLINA POPOVA AT AVANT MODELS
MAKE UP_MARUSYA YAKOVLEVA HAIR_TANI ROSSO AT THE AGENT NAIL_ELENA CHERVYAKOVA
PRODUCER_ELENA SEROVA PHOTOGRAPHY ASSISTANT_ALENA MARTYNYUK AT KILOWATT.MSC
STYLING ASSISTANT_DANIL KHORUNZHYI PRODUCER ASSISTANT_NELLY KOSAREVA TRANSLATION_SOFI WU



左頁：18K金配鉑金鑲嵌藍色藍寶石
與鑽石頂級珠寶耳環、
鉑金鑲嵌藍寶石與鑽石頂級珠寶手鏈、
鉑金鑲嵌紫色藍寶石與鑽石頂級珠寶戒指、
Tiffany Cocktail 玫瑰金鑽石女士腕錶
（ALL BY TIFFANY & CO.）。

本頁：Schlumberger 18K金配鉑金鑽石項鍊、
鉑金鑲嵌藍寶石與鑽石頂級珠寶手鏈、
鉑金鑲嵌丹泉石與鑽石頂級珠寶戒指、
Tiffany Cocktail 玫瑰金鑽石女士腕錶
（ALL BY TIFFANY & CO.）。



Tiffany Jewel Box 玫瑰金鑲鑽耳環和同款手鏈、鉑金鑲嵌紅碧璽與鑽石頂級珠寶戒指、
Schlumberger 18K金鑲鑽戒指、Schlumberger 18K金鑲嵌紅寶石與鑽石戒指、
Tiffany Cocktail 玫瑰金鑽石女士腕錶（ALL BY TIFFANY & CO.）。



Tiffany Victoria 18K金鑲鑽耳環；
鉑金鑲嵌綠色藍寶石與鑽石頂級珠寶項鍊；
右手：鉑金鑲鑽頂級珠寶戒指；
左手：鉑金鑲嵌海藍寶石與鑽石頂級珠寶戒指
和鉑金鑲嵌丹泉石頂級珠寶戒指
（ALL BY TIFFANY & CO.）。

BEYOND LUXURY

珠寶與時髦

珠寶本該一身傲骨無視潮流，因為寶石本身就是跨越時間的存在。其實，我們貪新又戀舊啊，從2022年最新珠寶中窺見了潮流的影子，也從奢華中找到了時髦。





1



2



3



4



5

1.Waterfall 珍珠耳環（TASAKI）。
2.The Japanese Sense of Beauty春之瀑布造型胸針（MIKIMOTO）。
3.Joséphine Aigrette Impériale 白金鑽石項鍊，鑲嵌 532 顆明亮式切割鑽石約 25.65 克拉（CHAUMET）。
4.New Maharajah神聖祖母綠項鍊（BOUCHERON）。
5.Magnifica系列Tropical Tempo
彩寶與鑽石耳環（BVLGARI）。

流蘇

華麗至上與化繁為簡聽起來是衝突的兩個字詞，卻在這季融合得萬分恰當，例如流蘇回歸過去本該是華麗，今年刻意結合了舒適帥氣的服裝，也褪去了色彩的繽紛；而珠寶原本就愛用垂墜的寶石搖曳生姿，或是做成放射狀的張狂，但在色彩上也捨去了五顏六色盡可能維持白鑽與單一色彩，簡單卻又華麗，說明了這是個什麼都能放下。



1



2



3

自然夕陽

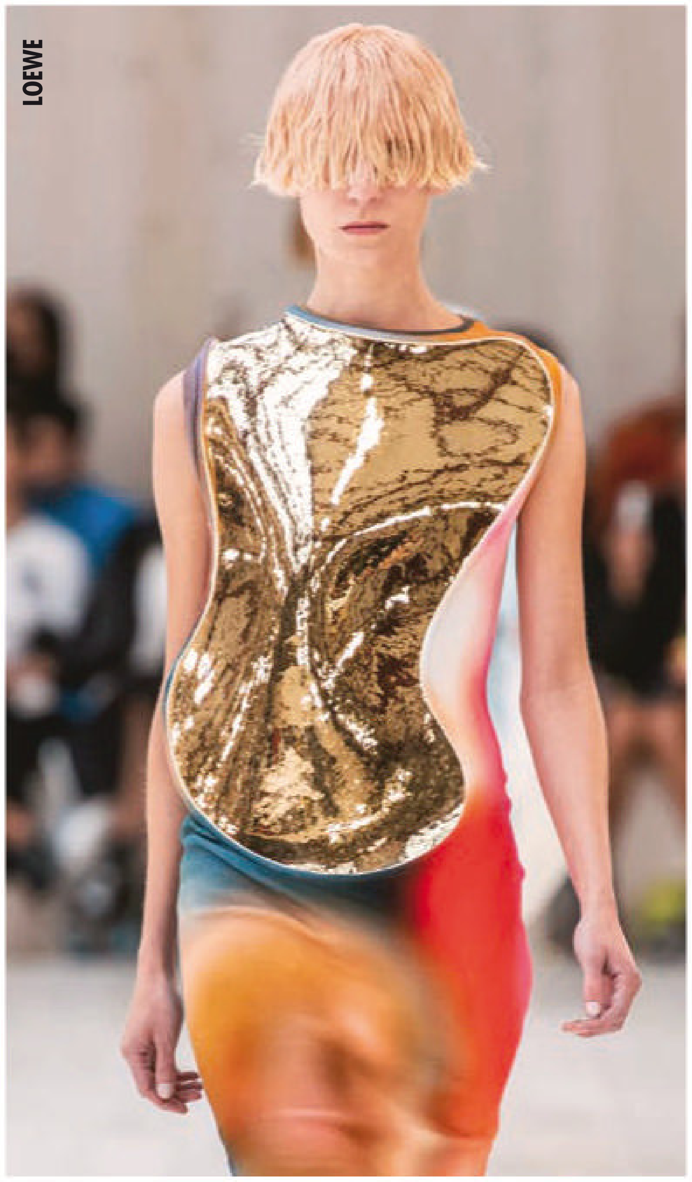
時尚界與珠寶界有個有趣的共通點，就是兩者經常追求著大自然，一到春夏，都把這些嚮往用花鳥形體展現，今年崇尚太陽與夕陽，用罕見的黃鑽、或是色彩濃烈的錳鋁榴石、橙色藍寶石、拓帕石甚至是碧璽這些成色深淺不一的寶石與白鑽混搭，看起來就像天邊暈開的夕陽。



4



5



1.Schlumberger Five Leaves鑽石耳環，枕形切割錳鋁榴石約11.68克拉（TIFFANY & CO.）。
2.Magnifica頂級彩寶與鑽石戒指，橢圓形切割棕橙色拓帕石約20.72克拉（BVLGARI）。
3.The Alchemist of Light 高級珠寶系列 Light Rays 皇冠造型戒指（DE BEERS）。
4.Le Magnétisme項鍊，斯里蘭卡黃色藍寶石約20.29克拉（LOUIS VUITTON）。
5.Les Ciels de Chaumet系列胸針（CHAUMET）。

PHOTOS_DR., GETTY IMAGES TEXT_KORA HSIEH











潛入海水

海洋是最能包容一切的聖域。每逢春夏，清爽的各種海水藍從伸展台蔓延街頭，就像那打上岸的浪，深淺不一。藍色寶石也是如此，從最尊貴的鑽石、藍寶石，到帶點晶透的坦桑石、或是色澤清爽的拓帕石都各有風情，若是中間再點綴一些綠色碧璽，那層次更是豐富自然，華麗中還自帶清新。

1.Bravery高級珠寶系列Cocktail戒指（LOUIS VUITTON）。
2.Magnifica頂級綠鑽戒指約4.39克拉（BVLGARI）。
3.Aurora 珍珠耳環（TASAKI）。
4.Marvelous Creations 頂級珠寶系列 Blue Python蟒蛇耳環（HARRY WINSTON）。
5.The Japanese Sense of Beauty系列繩結造型耳環（MIKIMOTO）。
6.Tiffany高級珠寶系列綠色碧璽、藍寶石、鑽石項鍊，（TIFFANY & CO.）。

行走的藝術瑰寶

Treasures ART JEWELRY

如果以一句話形容Van Cleef & Arpels梵克雅寶的高級珠寶，我想當非「行走的藝術臻品」莫屬，不僅每一顆寶石都是萬中選一，透過精湛工藝細細揉入自然靈動的詩情畫意，看似傳統卻又無比前衛，在實用配戴與品賞之間成就完美平衡。



1

可轉換成手環或單條項鍊

1.**Étincelles d'émeraudes可轉換式項鍊**，白K金及鉑金項鍊，鑲嵌11顆哥倫比亞祖母綠切割祖母綠(總重約39.04克拉)、祖母綠、藍寶石與鑽石，並可拆解手環或單條項鍊配戴。
2.**Lovia可拆式耳環**，白K金及玫瑰金耳環，鑲嵌2顆梨形切割斯里蘭卡藍寶石(總重約7.64克拉與7.05克拉)、2顆圓形切割1.31及1.30克拉DIF鑽石、藍寶石與鑽石。
3.**Bouquet céleste Between the Finger指間戒**，以鑽石密鑲指間的迷人花朵，與重16.34克拉枕形切割緬甸藍寶石巧妙相對。

擁有獨特靈魂的珠寶

一直覺得，很難斷定梵克雅寶高級珠寶的價值所在！若單看寶石本身，自從雅寶兄弟於1950至1970年代走遍全世界尋找最珍稀的寶石，自此世家的寶石專家們總以最嚴謹的眼光，挑選無論純度、色彩、形狀、切割、淨度都是萬中選一，同時還兼具獨特個性與靈魂的珠寶，才願意進行下一步的珠寶鑲嵌製作。

光只是這樣還不夠，梵克雅寶對於創意的堅持絲毫不遜對寶石的精挑細選，百年來大膽擷取自然界花草鳥獸的靈動之姿，更進一步融合幻想與童話故事，賦予每一件珠寶獨具創意的靈動生命。藏身背後的最大功臣，正是傳承百年，不斷因時代精進的精湛工藝，透過資深工匠的巧手，成就設計師天馬行空的豐沛創意靈感，更發掘寶石的獨特生命力，進而化身配戴在身上自由行走的藝術精品。這個春天，世家以當代設計與創新工藝，重新詮釋多款具代表性的經典高級珠寶作品，即將於4月來台展出，讓你我有機會深度探索梵克雅寶珠寶的多元性和深度，當然還有工藝的絕妙之處。



2



3

PHOTOS_DR. TEXT_JESSICA

梵克雅寶高級珠寶展，4月19至23日展出，活動採預約制

簡單背後的不簡單

終於，我們又回到Less is more的極簡懷抱，時尚與珠寶一樣，愈簡單的世界其實愈難開創得美妙。珠寶品牌們試圖把將金屬的痕跡降到最低限度，讓珠寶中最複雜的頸鍊和冠冕能像行雲流水般滑過，尤其項鍊變成Choker更是工藝表現，要如何硬挺又要如何服貼，這些簡單的背後都是滿滿的不簡單。■

1

2

3



4

5





1.Nacreous 珍珠流線項鍊（TASAKI）。
2.Tiffany高級珠寶10.55克拉祖母綠、藍寶石鑽石項鍊（TIFFANY & CO.）。
3.The Alchemist of Light高級珠寶系列 Atomique 項鍊（DE BEERS）。
4.Chaumet Dentelle de Lumière 白金冠冕（CHAUMET）。
5.Magnifica鑽石頸鍊，鑲嵌橢圓形鑽石約4.51克拉、明亮切割鑽石、密鑲鑽石約12.91克拉（BVLGARI）。



官網購買平台

DEPOT義大利男仕髮品｜新光三越A9 2F & SOGO忠孝館 7F 專櫃

3/31~4/20 香水+香氛系列 現折$800，官網&實體店同步優惠！

・NO.901薰香蠟燭 ・NO.902香氛噴霧 ・NO.903擴香 ・NO.904淡香 ・NO.905香水 ｜ 得軼國際 02 77198888

HERITAGE





經典Sesia硬挺提包



經典Sesia軟袋



HOT ITEMS 來自春夏的訊息

過去的Loro Piana長年追求典雅低調，這是亙久不變的核心價值，但是在這之外，Loro Piana 2022春夏開始更加輕盈，從慣用的大地色調中往外延展，出現更多亮黃色、草綠令人心曠神怡的自然色彩，像是帶著好奇心出發探索著世界的更多可能。

1.亮黃色縐褶洋裝。2.印花洋裝。
3.抽繩防風夾克。4.皮革厚底涼鞋。
5.皮革繫帶涼鞋。（ALL BY LORO PIANA）



LORO PIANA

與其說是服裝、是皮件，Loro Piana更是象徵；象徵高品質、身份地位，象徵世族權力，象徵被選擇。這些眉角不是太多人懂，因為金字塔頂端的世界，本身就很稀有。

PHOTOS_DR., GETTY IMAGES TEXT & EDIT_KORA HSIEH

ITALIAN



低調中的高調

世界上，有些人有些事之所以聞名，不是因為他高聲疾呼、奮力追求名望，而是用執念將某件事做到極致並且持續著，默默改變世界、影響著眾人，進而獲得討論和仰望。Loro Piana這個牌子正是如此。

1924年從義大利南部誕生後，Loro Piana一直在追求毛料的極致，羊毛、駱馬毛只要能創造舒適，他們都去研究，而為了確保品質穩定，Loro Piana早在數十年前就發展前瞻計劃和固定的牧場建立合作關係，而在二次大戰後，時尚圈的Dior、Givenchy都是向Loro Piana購入面料，被稱為羊毛界的百達翡麗，也是LVMH這個高調集團中最低調的品牌，品牌幾乎沒有外顯Logo。

若真要說，這牌子超過80年歷史絕不是時尚圈最老，也沒有顯赫的明星設計師加持，有趣的是，任何明星光環都是這品牌刻意避免的事，例如2013年LVMH集團收購Loro Piana時，家族傳人Sergio Loro Piana特別加上一個要求，就是不能讓任何明星設計師主導品牌。因為他們最懂，懂一個金字塔最尖端的世界是如何生活，因為這正是這牌子歷代傳人的生活方式；Loro Piana不需要明星設計師，整個品牌如何圍繞著貴族富豪生活型態延展更重要，家族的人都學馬術，他們就有馬術服裝剪裁的防風外套；因為親近戶外運動，經典外套不只防風防水還有獨家技術防大雨；家族的人都玩帆船，那就有特製的柔軟鞋款，甚至一件毛衣觸感無微不至，其實都是富豪同溫層的生活需求。Loro Piana懂，只要把這些發揮極致便已足夠。

對Loro Piana的人來說，奢侈不是穿給別人看的，而是一個人生體驗的過程。



關鍵家族傳人

Sergio Loro Piana和弟弟Pier Luigi在70年代兩人正式接手家族事業，有趣的是他們是共同擔任CEO，並且每三年輪流一次。Loro Piana也是在他們兄弟的手上，從面料供應商成功轉型成頂級品牌。但目前CEO已經轉由專業經理人。

鞋子中藏細節

常說細節就在魔鬼裡，在Loro Piana這種高階品牌中愈能體現。例如超柔軟的便鞋Summer Charm整雙鞋除了皮革超薄超輕，因為這種鞋當初是從頂級富豪的帆船休閒衍生而來，必須穿在帆船甲板上，所以特別使用天然防滑乳膠鞋底，又因為大家幾乎都穿一樣的鞋，Loro Piana貼心地在鞋底做了一個凹槽，可以放置個人名字。





2

必須認識這款包

Loro Piana雖然以羊毛著稱，2021年開始推出專屬包款命名為Sesia，已經成為常客必備的配件。每個包都是頂級小牛皮而且只用稀少的頭層皮，是整個皮革最精華的部分。耗費83道工序和半個月以上的製作工時，而且造型就像Loro Piana服裝的風格，看起來低調，揹上身絕對好看，而且懂得人就懂。當然，也是有訂製珍稀皮革的服務。而這款包的設計也有隱藏學問，Sesia帶有一個獨特的弧線，那個輪廓其實是來自義大利工坊外的河流。





HIGHLIGHT

LORA PIANA成就高度的8個關鍵

一個成功的品牌，掀開蓋，總有很多細節值得爬梳，許多堅持令人驚豔，
尤其像Loro Piana這般低調不能再低調的家族品牌，只用滿滿的故事靜待知音。





4

THE GIFT OF KINGS國王的禮物

Loro Piana有個神祕系列稱為The Gift Of Kings，是整個品牌頂級中的頂級，也是奢侈圈不能再高的頂端。製做這系列的羊毛非常特殊，都是競賽選拔出來的美麗諾羊毛，細密到只有12微米，而一微米等於千分之一的毫米，所以細緻程度可以想像多麼驚人，遠比喀什米爾羊毛和駱馬毛都要綿密保暖。18世紀西班牙國王曾將這種羊毛送送給法國、英國、荷蘭皇室，在當時比黃金還值錢。而Loro Piana The Gift Of Kings®羊毛是有專利申請的，全世界僅僅數千隻羊才符合資格提供毛料。







最細緻的訂製

既然是最高規格，Loro Piana當然提供許多訂製服務，鞋子、外套、毛衣內搭都能訂製。其中毛衣還分成羊毛和Baby羊毛，可以繡上自己的專屬字母，專賣店上都有對應的訂製板可以參考，而店上衣架有標誌「My Loro Piana Personalization」的衣服都能訂製。



都是誰在穿Lora Piana？

穿Loro Piana的人其實沒有特別想讓別人知道，因為他們重視的是個人體驗，最知名的有LVMH集團總裁阿諾先生、摩納哥王妃、安潔莉娜裘莉等人，甚至臉書創辦人馬克佐柏格每次用來搭配丹寧褲的毛衣都是Loro Piana。而Loro Piana更是一種Old Money的階級象徵，意思不是有錢就行，還得有位階、品味輔佐才懂。

重大歷史年表

經典是一步一步鍊成的

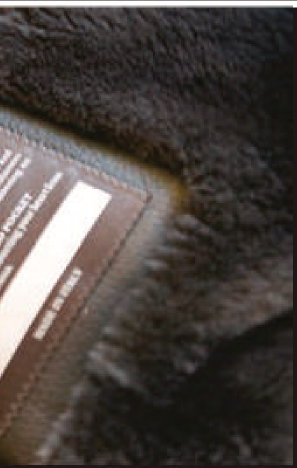
1800年初期
Piana家族源自義大利北部的Trivero這個城市以紡織業聞名，當時家族是從是羊毛交易。

1924年
Pietro Loro Piana成立了現在的Loro Piana公司。

1941年
Pietro姪子Franco接手公司，他眼光、人脈獨到，成為英國高級訂製西裝區Savile Row的面料供應商，二次大戰結束後Loro Piana聲名大噪，奠定毛料之王的地位。

1975年
第六代傳人Sergio Loro Piana和弟弟Pier Luigi接手。

1985年
成為義大利馬動聯合會（It Equestrian S Federation）作夥伴。





三大毛料必須認識

Loro Piana號稱毛料中的勞斯萊斯、百達翡麗，等級不在話下，而這個家族有三種毛料必須認識。

駱馬毛——Loro Piana是世界上唯一可以合法使用駱馬毛的品牌。來自秘魯的駱馬毛，曾經一度瀕臨絕種，纖維僅有12微米，觸感被譽為是一朵雲，最細又超級保暖。一頭成年的駱馬每兩年僅能產出250克的駱馬毛超級稀有，而一件大衣需要20至30頭駱馬毛共同完成。

Baby Cashmere小山羊絨——來自漠地的山羊，因為環境特殊而絨毛細膩。Loro Piana只取六個月大的羊絨，因為是最軟最綿的狀態。

美利諾羊毛——最古老的羊品種、也是全世界公認最頂級的毛料，產量極稀少。以澳洲羊毛來說，年產量有五億公斤，但這種羊毛年產量只有2,000公斤。

金融圈華爾街為什麼愛

Netflix上《金融戰爭Billions》劇中男主角Bobby總是身穿Loro Piana說明了整個現實狀況。研究指出，人腦一天能做的決策有限，除了正式場合外，整個金融圈穿得輕鬆低調，他們不需被Logo綁架，愈低調愈舒服才是這世界的寶貝。

8



《金融戰爭》劇照。

...術運 ...alian ...ports ...的合

2008年

Loro Piana在秘魯建立了第一個私人自然保護區，專門保護駱馬。

2013年

LVMH以20億歐元收購品牌 80%股份納入集團。

2019年

奧斯卡金獎導演Luc Jacquet執導、推出三部曲紀錄片《Cashmere – The Origin of a Secret》，向工藝工匠們致敬。

2021年

跨界活動頻繁，進軍家具領域，在米蘭家具展推出沙發引起矚目，也與潮流教父藤原浩推出聯名。


京城之霜
現代婦女基金會
Modern Women's Foundation
我愛我的
全能媽媽
跟著牛爾一起支持受暴婦幼遠離家暴
Share LOVE
每購買一瓶全能乳
牛爾就替你捐出30元
以愛之名，守護每一個家



J.Sheon：紮染皮革西裝外套、短褲（BOTH BY LOUIS VUITTON）；粉藍條紋襯衫（GUCCI）。
熊仔：薰衣草紫西裝外套、襯衫（BOTH BY FENDI）。

PHOTO_TROY WANG



論音樂和命運

從無名小子到出道成名，相識近十年的J.Sheon與熊仔，回顧論證一路走來音樂這條路，那些變與不變、人生與現實的五四三。

J.SHEON

THE MU

PHOTOS_TROY WANG　MAKE UP_小紀 AT GIWEWE（J.SHEON），小欣 AT21 CARAT STUDIO（熊仔）
HAIR_KING AT UNDER HAIR（J.SHEON），FLUX EDEN（熊仔）　STYLING_NICOLE CHUNG　TEXT_DOMINIQUE CHIANG

J.Sheon：刷色廓形牛仔外套（FENDI）；
亮藍針織上衣（BOTTEGA VENETA）。
熊仔：毛蟲線繩絨線針織短版外套（BOTTEGA VENETA）；
黃色笑臉T恤（MOSCHINO）。


熊仔
SIC MAN

出道之前，J.Sheon和熊仔經常一起玩Freestyle。那時候他們把Freestyle當成休閒運動，就像一般男生相約打籃球，朋友圈只要有人發起：「今天要不要Freestyle？」就會到某人家中集合，一玩就是四、五個小時。或是去某個表演場合，當別人在台上表演，他們就在外面「Free～」。熊仔記得很清楚，當時的J.Shoen一直在找Free咖，沒事就問，誰有空Free？

為什麼這麼愛Free？J.Sheon的想法很簡單，因為可以從別人身上學到東西。「那時候我就覺得熊仔的押韻很神奇，欸，怎麼可以這樣Free？然後慢慢去研究他的Freestyle技巧。」Freestyle跟樂器演奏一樣，愈常即興發揮練習，反應才會愈快！

惺惺相惜的友誼，就這樣點滴建立起來。後來，更因緣際會成為同門師兄弟。熊仔透露小祕密，當年還是音樂素人的他，曾經苦惱著該不該休學發片，正式成為藝人，第一個打電話商量的人就是J.Sheon，兩人聊了許久。

「不只是音樂問題，包括出道會碰到什麼事情？要注意什麼？如何面對批評或巡迴演出……我都會問他。畢竟我們都是先從地下出來，再跟主流唱片公司合作，這樣的經驗並不是很多人都有。」熊仔說。

不藏私的J.Sheon，總是給予最中肯的建議，「如果你可以接受，當歌手很多時候要做跟音樂無關的工作，做起來才不會太痛苦。」理想與現實，往往有很大的差距，需要一顆比玩Freestyle更堅強面對的心臟。

從非主流到主流，這十年兩人的眼界變得更寬，高度也更廣！「以前嘻哈圈很多對立，但現在很Peace。因為當大家努力把圈子做起來之後，透過更多的面向和角度、去理解彼此的立場，也更能感同身受。以前會分什麼學院派，會批評主流怎麼樣……但你聽到後來會發現，每個人都有各自厲害的地方，就像瘦子，他的現場咬字超厲害。」

「對觀眾來說，根本也不在意主流或非主流，他只會覺得他想要當班上那個跟別人不一樣的人。況且站在純音樂的角度，主流的標籤不代表會比較難聽，被貼上地下音樂也不見得比較好聽。」音樂之於兩人，是最虔誠也最自由的國度，所有的針鋒相對，最終還是指向內心的真誠與熱情。

論成功，努力不一定會贏！

ELLE：之於你們，什麼才是好的音樂？

J.Sheon：我有兩個界定標準，一個是很直覺的我喜不喜歡聽；另一個是商業標準，能賣的音樂就是好音樂。但我不喜歡的音樂，也不等於是壞東西。我不會因為聽不懂，就覺得它爛。音樂就跟電影一樣，是很主觀的，每個人喜歡看的片型種類都不一樣。

熊仔：我也是兩個面向。一個是自己喜不喜歡，會不會想要把它放到播放清單裡面；另一個是我有沒有聽到創作人的誠意，就是他有用心，有inspired到我。

ELLE：你們會在意被貼標籤，被歌迷批評，變得跟以前不一樣嗎？

熊仔：我以前超在意，但現在比較釋懷。因為我所看齊的音樂榜樣，不管再成功，還是會在新作品裡面展現出你從來沒有聽過他的另一面，或是更加推進音樂藝術。譬如Tyler, The Creator（造物主泰勒）、Kanye West（肯爺）、或是蛋堡。Kanye是最好的例子，他的每一張專輯，都是在拓展。

J.Sheon：我還好。我的心態是做音樂一定有人批評，會有人給你貼標籤。不管做再爛，再好，再主流或再indie永遠都會有標籤，這件事是無可避免的。但只要大方向是你喜歡的，就不用想太多。

ELLE：做音樂，一定要有才華？只有努力可以嗎？

J.Sheon：我覺得多少要有一點天賦。雖然做音樂也一定包含了許多努力的成分，但天賦是在背後支撐著你的潛力，可以前進到哪裡，這是其中的一個關鍵。

熊仔：有時候才華是晚熟的，像Kendrick Lamar(肯卓克·拉瑪)他一開始的mixtape聽起來根本就是Lil Wayne（小韋恩）的翻版，他的唱腔都在學Lil Wayne，詞也超普通，超無聊。

J.Sheon：但這個轉變，努力加天份一定有，純努力不可能。

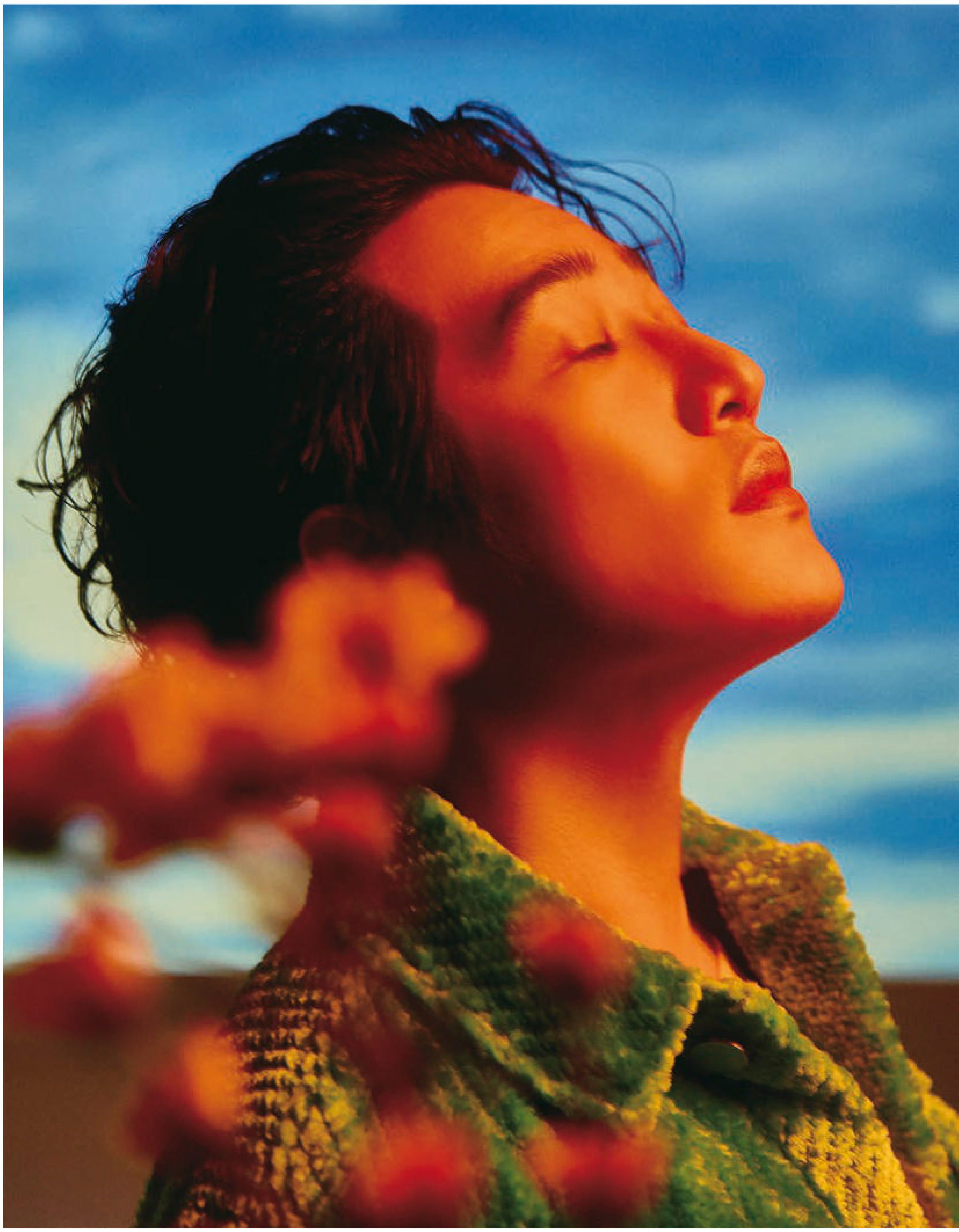
熊仔：對，所以我才說，他是晚熟的天份。像我就知道，我不是唱將。我很努力，但是我在唱歌上沒有天分。

J.Sheon：不管你要當嘻哈歌手，還是純唱歌，先不要管你當時的程度到哪裡，你對自己的天份要有一個基本認知，就是自己到底適不適合做這件事情？

熊仔：對我來說，你要找到喜好和你有天分這兩件事的交叉點。興趣其實可以很廣泛，比如，我喜歡嘻哈不代表我一定要當饒舌歌手，我可以當beatmaker。但如果真的沒有音樂天份的話，我可以去當嘻哈文化推動者……總會有你擅長的東西，因此把喜好放遠一點來看，其實有很多選擇。



紮染皮革西裝外套，
（LOUIS VUITTON）；
粉藍條紋襯衫（GUCCI）。



人不一定要有夢想，但一定要有目標，有努力的方向。

J.Sheon：刷色廓形牛仔外套（FENDI）；亮藍針織上衣（BOTTEGA VENETA）。
熊仔：毛蟲綠繩線針織短版外套（BOTTEAG VENEGA）；黃色笑臉T恤（MOSCHINO）。



音樂就跟電影一樣，是很主觀的，每個人的類型都不同。



薰衣草紫西裝外套、襯衫（BOTH BY FENDI）。

ELLE：那麼努力就會成功嗎？

J.Sheon：我自己是覺得努力不一定會成功，努力只佔了成功要素的其中一項，天時地利人和很重要。尤其做音樂，還是需要有一點點運氣成分。比如說，你不只音樂做的好，還知道怎麼推銷，你的運氣可能就會比較容易來。畢竟藝術很主觀，不像是考公務員，分數到了就可以考取。音樂有很多分數，是我們看不到的。

熊仔：應該說，成功的定義是什麼？如果成功的音樂，是有很多人聽、很多人喜歡的話，這件事情是你沒辦法控制的，而把快樂建立在你沒辦法控制的事情，是很危險的。如果成功的定義是快樂的話，你要把快樂建立在你有付出努力，就會有收穫。譬如，你練琴，你付出努力你一定會進步。而你的快樂來自於這個進步的話，那你就成功啦！你不一定要變得跟別人一樣強。

ELLE：所以對你來講，成功是快樂？

熊仔：是啊！

J.Sheon：對我來說，成功是戶頭錢夠多。（笑）

論命運和做自己，大不易！

ELLE：做人一定要有夢想嗎？

J.Sheon：我覺得還好。

熊仔：我覺得一定要有目標。不一定是夢想，可以是短期目標、長期目標。或是，你要有一個努力的方向。

ELLE：那躺平可以嗎？

J.Sheon：如果有本錢躺平，你要躺平也是ok。只要你不要麻煩到別人，你愛幹嘛就幹嘛。如果他財富自由，他想躺平可以。

熊仔：但是你每天要做什麼？打電動？吃喝玩樂？唱KTV？總會做事情吧？你可以在這些事情裡面找到進步的東西吧。可能你每天都在吃美食，對別人來說是在躺平，但是你透過吃東西，味蕾再提升，總有一個努力的目標吧。

ELLE：你們相信命運這件事情？

J.Sheon：我相信。回到前面講的，很多東西跟命也有關係，尤其是做音樂的，我個人覺得就是跟運氣成分有關。

熊仔：我還好。我非常相信運氣，運氣代表一個機率的不確定性，但是我不相信命。命代表你算命了，一定會這樣發生，我不相信命中注定。我的新專輯有首歌〈星座學家〉，就在講我對星座的看法，一些揶揄。我不相信星座，我以前是那種鋼鐵直男，超級想要證明星座是錯的。

J.Sheon：他讀了很多關於星座是錯的文章。

熊仔：為了寫這首歌，我做很多功課。後來我發現星座，尤其在台灣，是重要的一門藝術。在台灣，星座比較像是看心理醫生，補足了華人文化中不願意去談論自我心理的這些東西，透過星座撫慰到你的情緒。所以我現在對星座有新的respect，雖然我不相信一定是這樣，但我相信星座可以幫助很多人。

J.Sheon：我只覺得它有大概的機率可以參考。

熊仔：很多人說星座是大數據、統計學，這個以前很trigger我，星座是統計學？我統計學A+欸！但是如果說星座是心理學，我相信這是很重要的。

ELLE：現在很常說「做自己」，人真的有辦法「做自己」嗎？

J.Sheon：可以啊，有錢就可以。有錢真的大部分可以做自己。還有就是，你夠不在乎別人，你就可以做自己。你不在乎別人的感受、不在乎別人的死活，你就可以做自己，夠自私就可以做自己。前提是你有沒有足夠的條件做自己？但如果只想做自己，也會讓你停留在舒適圈，永遠無法突破自己。

熊仔：我覺得做自己很難（笑）。人很複雜，有很多面向，你在這個人面前是這樣子，在另外那個人面前又是另外一個樣子。你說你沒有做自己嗎？沒有啊，這兩個都是你。比如，這個人他不聽音樂，但是我們都很喜歡吃拉麵，我們可以狂聊拉麵，狂去吃不同的拉麵店。但另外一個人，他就是不喜歡吃這些東西，但是我們可以聊創作什麼的，這兩個都是你在做自己吧，但就是很不一樣。

J.Sheon：做自己是比較偏自私的概念，你做自己有辦法從1變0.5嗎？

熊仔：不可能！

J.Sheon：對啊，要減0.5。但我要做自己，我就要當1，一定是別人要退讓，不可能是我退，所以你夠不在乎別人就可以做自己。■

The Beauty of Imperfection

學會接受不完美
蔡依林

Jolin蔡依林即使追求理想的過程中滿地荊棘也無所畏懼，
在反芻後學會放下不完美的勇氣，開闢出任誰都摧不毀的天后之路。

PHOTOS_POYEN CHEN　STYLING & ART DIRECTION_YII OOI　MAKE UP_YALI
HAIR_JOHNNY　TEXT_ALLISON　EDIT_YCY



燕尾服外套、蕾絲洋裝
（BOTH BY LOUIS VUITTON）。



白色外套、蕾絲洋裝、五分褲、及膝靴
（ALL BY LOUIS VUITTON）。



白色外套、蕾絲洋裝、
五分褲、及膝靴
（ALL BY LOUIS VUITTON）。



適逢4月22日世界地球日，這回拍攝主題我們便以「探索地球」為核心，當今關心永續、重視環境保護理念是一大課題，歸根究底，若想要達成與其共處的目標，「懂得感恩」就好比是解藥。你有多久沒有在日復一日繁忙的行程中，放慢步伐悉心地觀察身邊細小的變化呢？

之所以邀請Jolin蔡依林擔任本期封面人物，正是因為無論面對未知恐懼還是難解挫折，她都以一顆溫柔且堅毅的心去面對，持續保有好奇心創造出自我價值。時而柔軟，時而強韌，這份保有彈性的特質，是身處於變化萬千時代許多人所缺乏的，想要在洪流中站穩腳步，不見得要強行發動戰鬥或隨時防衛備戰，當我們從「心」出發，從渺小的本我開始著手，每個人皆會以戰士之姿發揮影響力。充滿變數的世界，是時候放下各式各樣的成見，跟著 Jolin一起用愛療癒自己和身旁所愛。

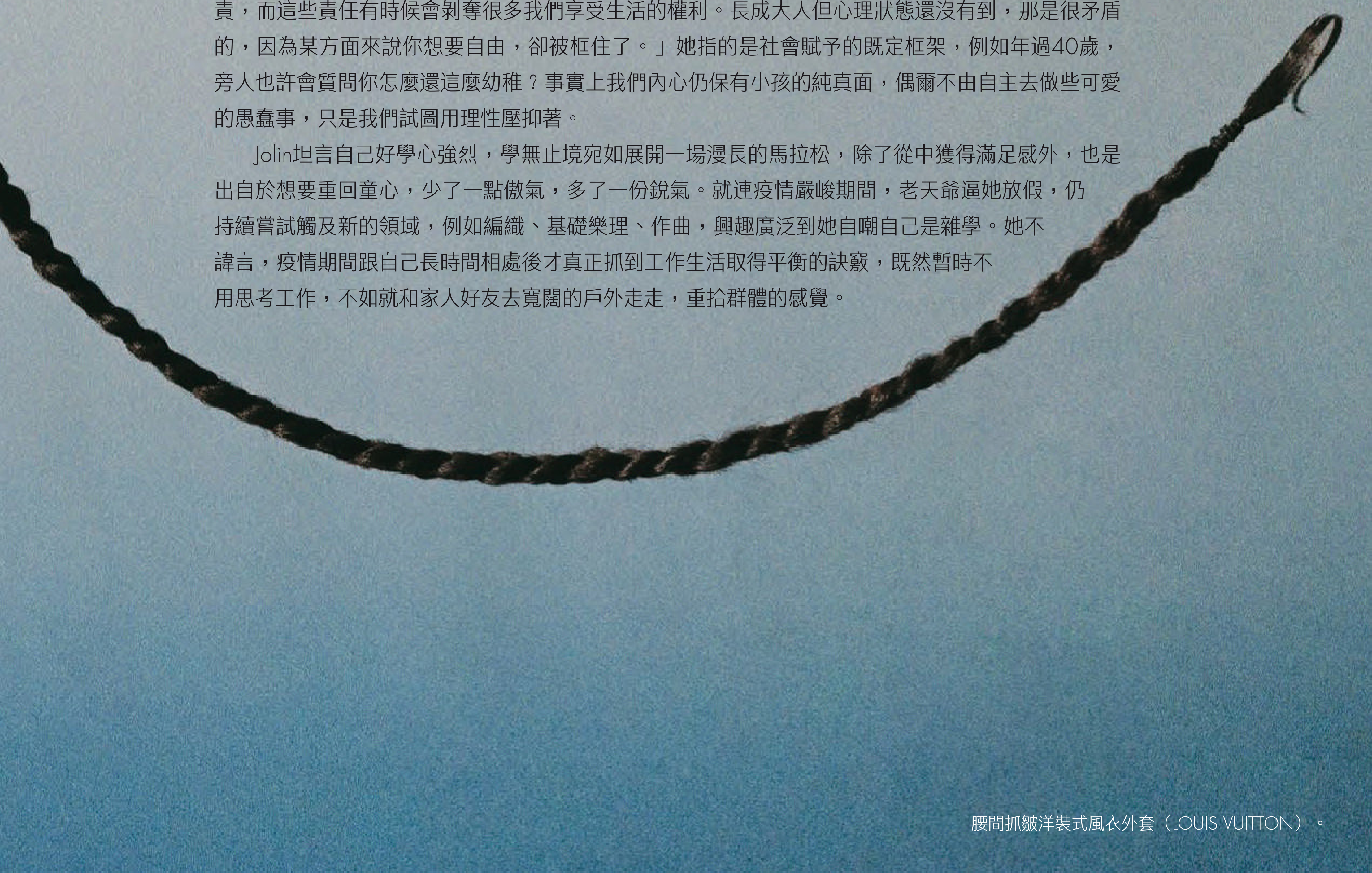
你也丟失孩子氣了嗎？

不論台上台下Jolin都保有一顆赤子之心，一抵達拍攝現場，不見既定印象中天后會有的氣勢，反倒是神情輕鬆且自在的伸展著筋骨，小鹿般的清澈雙眸眨呀眨的，對比表演氣場爆棚的模樣，形成了極具魅力的反差萌。

曾經也在泥濘中掙扎，嬌小的身軀蘊藏著道不盡的話語，頂著天后光環，媒體為她冠上「拼命三娘」封號，歌迷粉絲看得大呼過癮，像是要證明自己沒有極限，面對任何挑戰能夠信手拈來，不過超載的工作量造成心理不健康，不免令人感到有些心疼。

「出道10～15年之間，其實我都忙著處理明天的事情，比較不會去看一下自己的創傷長怎麼樣。好像隨著時間長大，容易讓人忘記自得其樂這件事情，可能有小孩家人要養，或是要對上司負責，而這些責任有時候會剝奪很多我們享受生活的權利。長成大人但心理狀態還沒有到，那是很矛盾的，因為某方面來說你想要自由，卻被框住了。」她指的是社會賦予的既定框架，例如年過40歲，旁人也許會質問你怎麼還這麼幼稚？事實上我們內心仍保有小孩的純真面，偶爾不由自主去做些可愛的愚蠢事，只是我們試圖用理性壓抑著。

Jolin坦言自己好學心強烈，學無止境宛如展開一場漫長的馬拉松，除了從中獲得滿足感外，也是出自於想要重回童心，少了一點傲氣，多了一份銳氣。就連疫情嚴峻期間，老天爺逼她放假，仍持續嘗試觸及新的領域，例如編織、基礎樂理、作曲，興趣廣泛到她自嘲自己是雜學。她不諱言，疫情期間跟自己長時間相處後才真正抓到工作生活取得平衡的訣竅，既然暫時不用思考工作，不如就和家人好友去寬闊的戶外走走，重拾群體的感覺。



腰間抓皺洋裝式風衣外套（LOUIS VUITTON）。

燕尾服外套、蕾絲洋裝、緞面高跟鞋
（ALL BY LOUIS VUITTON）。







粉紅色露背洋裝（PRADA）。



腰間抓皺洋裝式風衣外套、
長靴（BOTH BY LOUIS VUITTON）。



腰間抓皺洋裝式風衣外套（LOUIS VUITTON）。



桃紅色長洋裝（BALENCIAGA）；
高跟鞋（CHRISTIAN LOUBOUTIN）。

自我對話帶來的安定感

即使面對工作勇往直前，回到情感層面，Jolin反而自認向來不太勇敢發聲：「我習慣以和為貴，某些方面會過於卑微，後來發現有時候面對不喜歡的東西是自己散發出去而不知。比如說以前對嘮叨、佔有這樣的行為不理解，我透過隨時檢視學習，反問自己身上有沒有同樣的特質，所以特別討厭？」她口中的成長，不是在一段關係中委曲求全討好，而是回歸到真實的本質，至少對自己任何情緒誠實，不是因為想要做一個好人，所以得壓抑。

不管是改變習慣還是心態，決定跨出舒適圈絕非易事，Jolin分享自己經由「雪球閱讀法」恍然大悟。「練習用腦袋閱讀，挑戰30分鐘讀完一本書，那時我第一次感覺到完全無法呼吸，大腦從小到大養成的SOP轉換一個迴路，全身居然是僵硬的，這讓我領悟到改變有多難。」梳理情緒的過程中，滿懷感謝雖然重要，但容易被遺忘，她意識到知足感恩的契機，則是人生第一次近距離接觸死亡議題。

「我很喜歡的說法是『地球是一個堪忍的地方』，每個人都有自己的痛苦，只是如何忍受又不會帶著怨氣或遺憾離開。跟自己聊死亡這件事情蠻有趣的，因為會開始寫清單，去衡量什麼東西是必須，哪些可以淘汰。不需要應付別人，就把時間留給自己。」所以她習慣透過寫日記持續與自己對話，記住當下的感受，「我是哭鬧的孩子，日記像是朋友也像一位長輩，很有幫助，是自我反省。後來回看我寫的東西，覺得在某方面被支持著，沒有被 judge。」

前往夢想的下一步

成為樂壇領頭羊、人人風靡的代表人物，豐收的果實雖然甜美，但多年以來Jolin沒有自滿，依然是那好學的小女孩。然而達到無數個巔峰後，下一步又該何去何從？還有辦法繼續突破、保持完美嗎？

「做歌手教會我的是認識自己。在這行遇到太多人了，例如樂手、製作人、舞蹈老師、攝影團隊，每個人都是我的學習對象，我會想要精進自己，當作進步的動力。我才發現自己喜歡的東西會堅持把它做到大概理解的程度，雖然花很多時間，但最後我能夠因為懂這些技巧，然後放手，是最有樂趣的地方。」Jolin笑說，難能可貴的其實是具備放手的勇氣，路上跌跌撞撞，有太多不預期的事發生了，懂得適時的「放下」反而是最強大的力量。

「我的表演通常很忙，一個接一個，以前在舞臺上最害怕沒有跳舞的時候，根本沒有時間消化我的表演形式是什麼。幾次巡演的抒情歌空檔，我瞬間明白放手是一種信任，表示對自己擁有掌控力，已經不害怕這動作不對、音有跑掉的話別人會怎麼看，或是自己會不會很難受。我會無畏懼，大概是因為已經把一到十強度的東西都走過了，很深刻的痛過哭過，知道曾經失去過什麼，才變得比較有韌性。以前的我還會去懲罰自己，或讓自己變得更沒自信，現在當我感到害怕，會知道現在可能是心理稍微感冒了，但不代表是世界毀滅的程度。」

她深切明白為了表演火力開到十的滋味，歷經無數次輪迴後終於發現，如果心靈富足，疑問自然會消去，並且不再自我質疑，Jolin形容那是腦袋淨空的狀態，過往的煩惱擔心便顯得微不足道。接受自己也會有不完美的時刻，用不著把身心狀態搞到緊繃，現在對她而言，做任何事情Mental Health無疑是優先順位。「我一直覺得網路年代的心理健康非常重要，又加上我經歷過，周遭家人朋友都會感受到我的外在樣子或表演不健康的感覺，所以想要透過自己的故事提醒大家這一塊。只要健康，其實很多好事會一直發生，遠比存款多少來得重要。」

一如她透過〈玫瑰少年〉創作過程發現愛自己的真締，正視癥結點後進而向大眾傳遞更多的包容與溫暖。我們總是從 Jolin 的歌曲中獲得飽滿力量，這份同理心，不僅是對自己溫柔，同時也幫助她進一步理解別人。有趣的是，當聽到我對她下剛柔並濟的註解時，Jolin卻感到意外，面露疑惑問道：「我溫柔嗎（笑）？」

為地球開一場演唱會

最後我問她，假如今天是戰士，要挺身而出保護地球，最想改變什麼事？「我覺得地球很美，是一個真實的陰性力量。想要做出對地球有幫助的事情，就說多一點好話、保持健康的心吧。人際關係非常重要，在這世界上人類需要互相團結，不然隨便打起仗來，對地球就是好的嗎？因為我們一直覺得是別人的問題，沒有自己的事，如果每個人都對自己的心理健康負責，環境不會差到哪裡去。」還不忘喊話：「地球，要毀滅的時候記得打一通電話給我（笑）。」

這除了是她給地球的一封情書，也是回歸「愛」的本質的關鍵，若選擇傳播善念，終將感受到原來幸福早已圍繞在身邊。■

燕尾服外套、蕾絲洋裝、緞面高跟鞋
（ALL BY LOUIS VUITTON）。



煥然如新的每一瞬間

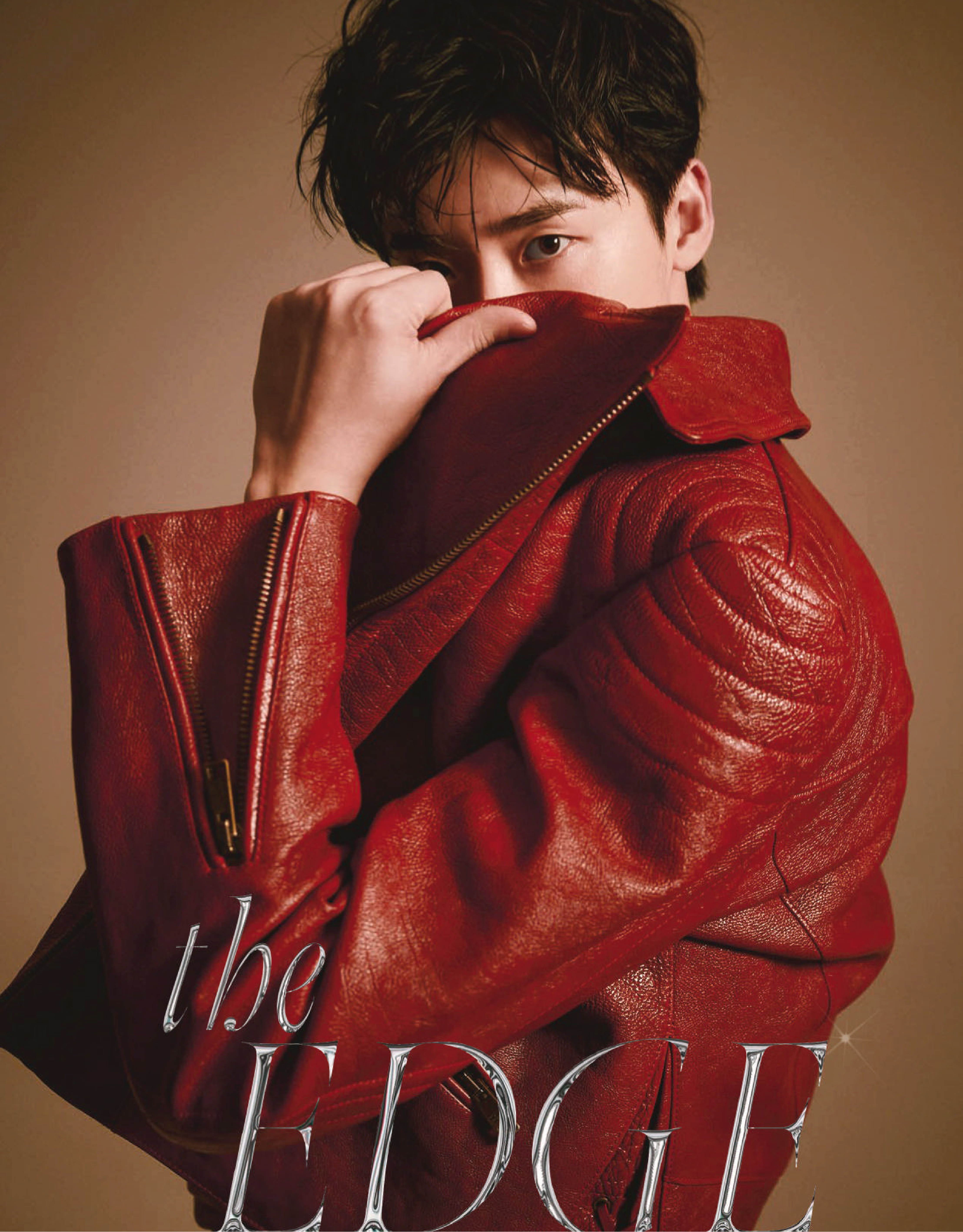
李鍾碩

2022 上半年，李鍾碩終於要帶著新作《黑話律師》回到螢光幕前。
不同於以往飾演角色的帥氣形象，這次他所詮釋的是非常人性化的全新面貌。
儘管享受安穩的生活，性格害羞的他依然努力挑戰自己，展現著煥然如新的每一瞬間。

機車皮夾克（PRADA）。

LIVE ON

the EDGE





粉紅色連帽外套、
格紋寬褲（BOTH BY PRADA）。



細條紋西裝外套、
黑色Polo衫、格紋寬褲、
黃色內搭短褲、黑色皮帶
（ALL BY PRADA）。



針織上衣、襯衫
（BOTH BY PRADA）。

繼《羅曼史是別冊附錄》之後，退伍一年多的李鍾碩已經在這段時間裡準備了三部作品等著和大家見面，電影《魔女2》、《分貝》之外，電視劇《黑話律師》也已經進入拍攝的尾聲。不只是在戲劇的類型和角色設定可以看到前所未見的李鍾碩，他也在這次的拍攝中認識不一樣的自己。對於任何情況，他不再焦躁，而是能坦然地接納自己的狀態。

想起李鍾碩時，雙頰緋紅的模樣總是令人不自覺莞爾。容易害羞的他，在這份需要不斷展現自己的演藝工作中，卻經常因為無法自在地提供粉絲服務而感到愧疚。不過，為了有更好的表現，他可是會把自己演出的場景重看100遍，反覆仔細研究。如此嚴謹的工作態度，反映在他日益精進的演技上，這也是他向喜愛他的觀眾傳達感謝的方式。

正式進入三十歲，李鍾碩的樣貌依然青春，在言談間，則多出一絲成熟穩重。考慮到以往經常慌亂地回答提問，他還在訪談前，預先把想說的話寫下來呢。在這次的訪問中，李鍾碩不只分享自己的幸福時刻，也揭露了自己的內在世界，一起來回顧他在最美好的年齡所留下的點點滴滴吧！

ELLE：這次和PRADA一同登上《ELLE》封面。今天看到李鍾碩既輕鬆又自由奔放的一面，你在拍完平面照時還跳舞了呢！

李鍾碩：拍完最後一個鏡頭，聽到「結束了！」這句話，就瞬間放鬆了（笑）。其實我個性很害羞。拍戲時也是，當攝影機的紅燈一亮，就會緊張，燈一滅就自在很多。今天穿上某些衣服時，原本覺得滿害羞的，但看到拍攝後的照片，也覺得很新鮮。Raf Simons的Prada，總有種帶著華麗感的雙重魅力。

ELLE：最近這段時間是怎麼度過的呢？

李鍾碩：《黑話律師》的拍攝進入最後階段了，雖然體力上有點吃緊，但想到拍完後，就能帶著作品和大家見面，為此覺得興奮。但神奇的是，內心並不會特別焦躁。這樣對於任何事、任何狀況都能接受的心態，從某瞬間開始也有所轉變。

ELLE：《黑話律師》中，你飾演著勝訴率只有10%的律師，只為生存奔波，卻被捲入重大案件，進而揭露出背後陰謀的故事。看來我們可以看到你從未飾演的形象。

李鍾碩：目前為止我演的通常都是帥氣男性（笑）。這次飾演的人物呢，用好一點的詞可以說是「很人性化」的角色。我之前就想嘗試，想表現出我內心裡的軟弱或稍微不同的面貌。無論如何這是我的正式回歸作品，不確定我的判斷是否正確。

ELLE：你與這次合作的林潤娥算是相識已久，很期待兩位與眾不同的搭配與激盪出的「火花」。

李鍾碩：雖然已經認識很久了，但她真的很厲害。最近的我，最嚮往的是安穩悠哉的生活。不過，潤娥依然很努力地生活，充滿熱忱又帥氣。不過在作品中我們的物理距離其實分得滿開的，真的有我們「兩人合演的鏡頭」可能偶爾才會出現。

ELLE：不只《黑話律師》，你在《聽見你的聲音》後又接演了《皮諾丘》，和某個製作團隊合作了好幾次，並獲得印象深刻的好成績。對於共事的人們，你是否曾努力想成為怎麼樣的夥伴呢？

李鍾碩：通常合作一部作品後，會因為美好的現場回憶，想和大家再次聚集。畢竟跟好的人一起工作是很享受的。

ELLE：聽說你有很多好友是透過工作結緣，而在私下建立起友誼。你是怎麼和人們建立美好的友誼？

李鍾碩：雖然不常聯繫，但只要他們需要我的時候，我都會陪在身邊。找我時，我就會馬上奔去。友人的婚喪喜慶，我幾乎都會參與。到了30幾歲，這樣的親密度感覺剛剛好。

PHOTOS_MOK JUNG WOOK FASHION EDITOR_BANG HO KWANG FEATURES EDITOR_LEE KYOUNG JIN STYLIST_KIM JUNG MI HAIR STYLIST_KONG TAN MAKEUP_GANGMI ASSISTANT_KIM YOUJEONG TRANSLATION_VENSON CHEN EDIT_PRAIRIE HSU





經典夾克、條紋襯衫、條紋短褲、西裝寬褲、黑色漁夫帽、涼鞋（ALL BY PRADA）。

黃色機車夾克、寬褲
（BOTH BY PRADA）。





多色條紋背心、條紋短褲、
寬褲（ALL BY PRADA）。

ELLE：當你要向這些喜愛的人們詢問近況時，最常會說些什麼？

李鍾碩：我會傳一個貼圖（笑）。我有個別人送的貼圖，是一個角色說著「在幹嘛？」。我是會直接說想見對方，然後約見面的人。聯絡時不會花太長時間，我更喜歡直接見面聊天。

ELLE：你曾在《ELLE》訪問中提過，你喜歡「什麼都不做，就什麼事都不會發生」這句話。對李鍾碩而言，什麼算是脫離日常？

李鍾碩：那句話現在成為我的信念。不變的生活，是最能讓我感到安穩的。面對突如其來的事情，我總是會嚇一大跳。

ELLE：下定決心成為演員，是李鍾碩人生中的一大變數嗎？過去是否曾經覺得這份工作完全顛覆你的生活？

李鍾碩：當然有。因為我必須不斷展現這樣的自己，有些部分真的有了180度大轉變。從事這份工作，常常會感到內疚。因為擁有支持我的人，我也想回應他們的心意，卻常常覺得與生俱來的性格，像一堵高牆擋著。比如想做些粉絲服務，會因為害羞而做不出來。

ELLE：你在舞台上問候或說得獎感言時，也常常被人捕捉到你臉紅的模樣。

李鍾碩：在拍攝現場時，有時會有想要讓角色更加生動的想法，但是當我真的用行動實踐時，卻經常會臉紅到拍不下去。不過其實臉有點紅也沒關係，最近我會持續對自己這麼說：「這是情有可原的，並沒有那麼嚴重」。

ELLE：對於很害羞的李鍾碩而言，演技帶給你什麼樣的成就感呢？

李鍾碩：滿單純的，只要聽到人說我演得好，就會很幸福。在《學校2013》，聽到有人說：「你根本是高南舜本人」，是我第一次覺得幸福。擁有了支持我的人們這件事也帶給我很大的成就感。聽到「做得好」的加油聲，無論是誰都能充滿動力和活力吧。想回報的心也越來越大。至今收到的所有支持，讓我的生活有很大的轉變。

ELLE：聽到你坦言之前有一段時期，會像強迫症般重看自己演的場景100次，覺得你真的是很勇敢的人。仔細研究自己的弱點100次，不是人人都能辦到的事。

李鍾碩：因為我費盡心力想克服。雖然每次那麼做時，總是痛苦又充滿懊悔，因為我的個性和我的本業，彼此間的差距實在太大了。不過後來，我就漸漸接納了原本的自己，這麼做以後，在演戲時，內心也自在了許多。

ELLE：作為眾人皆知的電視劇宅，你也滿喜歡看自己之前的作品吧？是因為你對自己參與的作品抱持的感情嗎？

李鍾碩：對於作品的感情也有，但通常是因為看到那個場景，會聯想到許多回憶。天氣、空氣與感情之類的會再次浮現。看著過去的作品，就像重播那時候的自己一樣。

ELLE：這樣的經驗真讓人羨慕。

李鍾碩：最近我真的深深體會並認同「要在最美好的年齡，多拍些作品」這句話。還有……請稍等，我寫了一些今天想說的話。

ELLE：第一次見到被訪問者會將想說的話先寫在紙上呢？

李鍾碩：因為很常在被訪問時，都在混亂中回答。其實我也是第一次先寫好筆記。在這方面的確不同於以往。最近演戲時，如果有想到什麼，我也會寫在劇本上。

ELLE：還有什麼還沒說的話嗎？（笑）

李鍾碩：嗯，擔心的事剛剛說過了吧（笑）？總之我持續努力中，希望能盡快用美好又帥氣的面貌跟各位見面。■



針織上衣、
白色棉質上衣、白色短褲、
黑色襪子、繫帶皮鞋
（ALL BY PRADA）。



WOMEN in UKRAINE

捍衛國土的女性臉孔

她們治療傷患、巡邏、製作汽油彈或在前線戰鬥。這些烏克蘭女性已經準備好為捍衛國家全力以赴。

一名「女性悍將動員」的志願者，馬不停蹄地調製汽油彈。



雅德里安娜・馬茨基夫穿著一件T恤，上面寫著：「當風吹起，眾人憂心」。

雅德里安娜・馬茨基夫

37歲
不動產經紀人、演員

在隔壁辦公室，兩名婦女正忙著手工製作燃燒武器，數以百計的玻璃瓶擺放在膠合板的桌子上。一名戴著防護面具的志願者重複調製著汽油彈。她是「女性悍將動員」中心的雅德里安娜・馬茨基夫，負責協調物資，為志願者提供必需品。她說：「這是家傳的調製方法。我和父親已經兩年沒有說話了。戰爭爆發後，他聯絡了我，詢問我的狀況，並催促我回去利沃夫，他仍住在那裡。我拒絕了，基輔是我的城市，它需要我。父親問我需要什麼，並把製作汽油彈的方法傳授給我。現在我們已經和解了。」她的手機響個不停。一大批藥品正在從以色列運來的路上。她說她收到的不是武器或彈藥，而是食品、防彈背心、頭盔、熱視鏡……沒有致命的東西。然而，她的任務是至關重要的：「不是每個人都能上前線，因為沒有足夠的武器。我在這裡更能發揮作用。我有組織事務的能力。」

PHOTOS_ADRIEN VAUTIER TEXT_MORGANE BONA EDIT_PRAIRIE HSU



依莉娜．瑪可汀，一位加入捍衛領土之戰的輔助醫療人員。

達莉雅

18歲
<u>新聞系學生</u>

3月3日黎明時分，在基輔北部一棟陰沉的大樓通往公共空間的走道上， 18歲的新聞系學生達莉雅*開玩笑地說：「今天早上，我有生以來第一次調製了汽油彈。平常我調的是早餐的咖啡。」這是俄羅斯入侵她的國家的第八天。一塊玻璃隔板上寫著：「不要擔心，要快樂」，顯得有些突兀。在一個房間裡，存放著為捍衛國土的軍人和志願者準備的T恤和地墊。這個創建於2021年的合法組織，仰賴於國防部，目的是支援烏克蘭軍隊。2月底，組織在臉書上鼓勵平民製作汽油彈：「消滅佔領者！」對達莉雅來說，這個口號清楚明白：「人們沒有武器。這是放火燒毀俄羅斯軍用車輛最簡單的方法。我不再像剛開始那幾天那麼害怕了；我明白這將是新的日常生活。」

*在她的要求下，不公開她的姓氏。

雅莉珊卓．泰勒胡佐娃

25歲
<u>醫生</u>

兒科心臟病學和心臟手術中心的走廊空無一人。87歲的安娜．科斯托申科與一名醫院人員和他的兒子共享一個房間。他們在這裡避難，因為他們的街區過於暴露在俄軍的炮擊之下。現在一些醫務人員在這些建築中直接住下來。大多數是女性，其中有許多護士。「我對她們的勇氣並不感到驚訝，因為一般烏克蘭婦女都很堅強。」安娜說。在戰事第一天就動了手術的她，對25歲的雅莉珊卓．泰勒胡佐娃醫生讚不絕口。這位哈佛畢業的醫生拒絕離開首都，即使她有很多機會：「基輔是世界上最好的城市。我喜歡這裡的人們，喜歡第聶伯河畔和春天的色彩。」現在，她在三樓的一個房間或地下室過夜，那裡的床墊沿著牆壁擺放。她把所有東西都留在自家公寓：「聽到第一枚炸彈落在基輔的時候，我立刻爬了起來，以為是什麼在我家院子裡爆炸了。我接到一通電話，然後又接到另一通，建議我到醫院來，因為這裡比較安全。那天我們執行了兩個手術，而我再也沒有回家。也許我已經沒有家了。」儘管壓力很大，亞歷珊卓並沒有表現出來，以便在值勤時將不安的氣氛降到最低。在為了接待基輔之戰的士兵準備的手術室前，這位穿著粉紅色鱷魚涼鞋的年輕女性想到了將來的日子：「我們必須有堅強的意志，即使這並不容易。戰士們在前線面對炮火，我們在第二線。沒有我們，他們在這場戰爭獲勝的機會就更少了。」





尤利雅・西多羅娃在手臂刺上了國徽的刺青。

尤利雅・西多羅娃

35歲
造型師

尤利雅・西多羅娃解釋說，這些參與「女性悍將動員」的志願者中不允許有陌生人，因為被克里姆林宮特工滲透的風險太大，而且這個據點具有戰略性。在其他的據點，她的同胞們也抱持同樣的疑慮。這裡是由女性作主，她們於2014年2月的示威期間在基輔獨立廣場相遇，在頓巴斯的戰爭期間相遇，或者像雅德里安娜和動員的聯合創始人尤利雅一樣，在電子音樂節上相遇：「當時我們一起跳舞；現在我們並肩作戰。」雅德里安娜語帶調侃地說。尤利雅來自哈爾科夫，這座在地理和文化上都與俄羅斯接近的城市，現在受到克里姆林宮軍隊的密集轟炸。她很擔心仍在那裡生活的母親和兄弟。深受烏克蘭親歐運動「團結到底」口號的影響，她於2014年10月加入了頓巴斯戰線。五年來，她一直擔任護理人員。在前線，她在傷患被轉送到醫療據點前為他們提供緊急治療。「以前，我對我們的鄰居俄羅斯沒有任何疑慮。到了2016年，我不再使用俄語，只用烏克蘭語交談。我們的語言、文化必須生存。如果在2014年烏克蘭語的使用更加普遍，普丁就不可能聲稱為了保護講俄語的人來攻擊我們。現在我討厭俄羅斯，這個國家令我厭惡。」尤利雅說，然後總結道，「我向自己保證會奮戰到底。」



前出版社員工瑪麗亞身穿軍服。

瑪麗亞

30歲
出版社員工

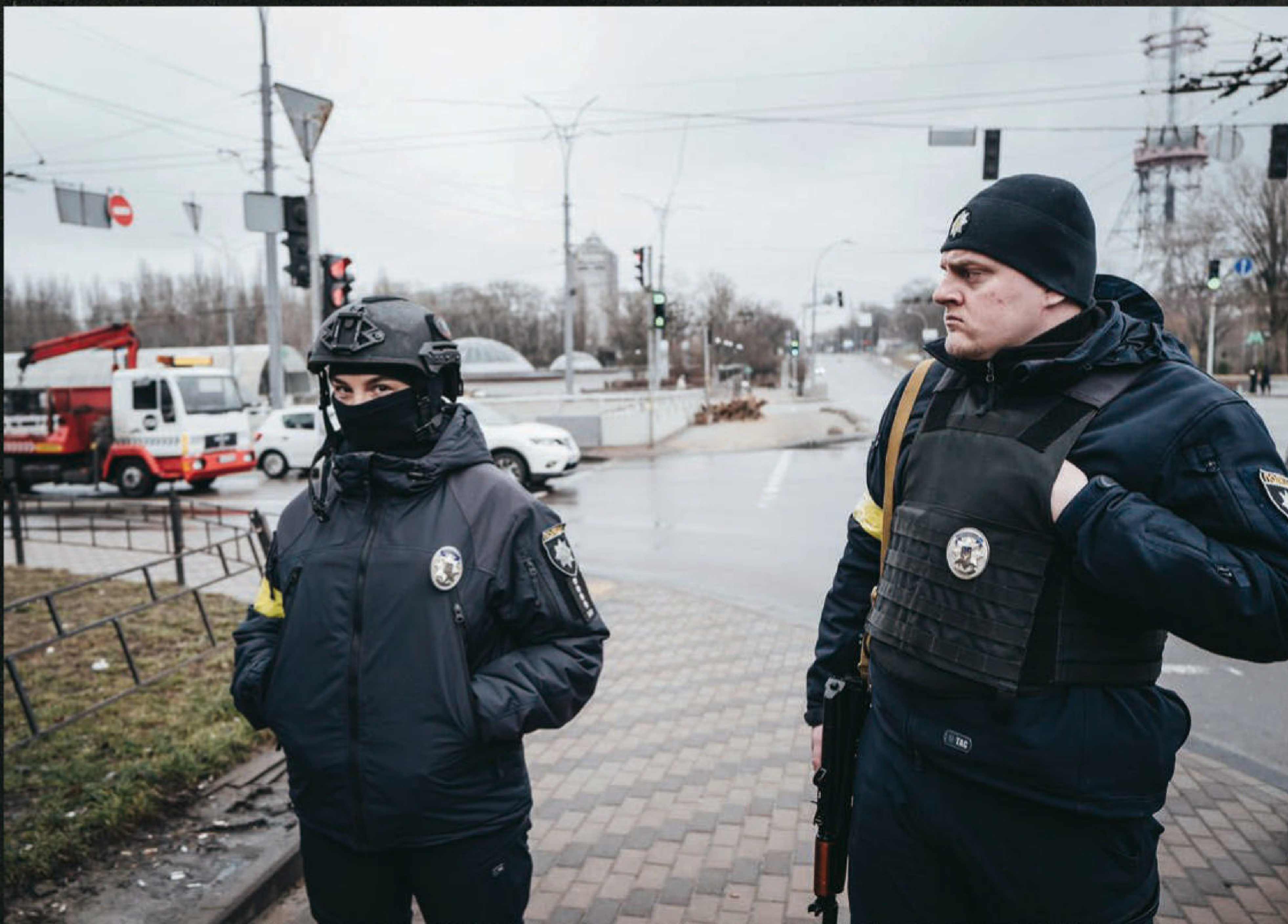
瑪麗亞*和尤利雅抱持著同樣的決心。在第聶伯河對岸一棟廢棄的公共建築裡，這位年輕女性終於能利用休息的空檔吃午餐。多樣化的菜單由六位女性準備，在貼著另一個世紀古老壁紙的餐廳內提供。現場十幾位身穿制服的男性之外，她是唯一的女性作戰人員。據她的指揮官說，在這個戰鬥基地的人力中，女性占了10%。在俄羅斯首次轟炸的前兩天，這位出版社的員工感覺到了戰爭的迫近，登記加入捍衛領土的行列。「這好重啊！」她驚嘆道，手持著嶄新的衝鋒槍。她的訓練只是入門的，她在軍事方面還有很多需要學習。但現在的當務之急是組織基輔的戰役。她主要專注在如何找到足夠的彈藥來保衛首都。「我被指派負責調度，我就執行。如果被指派去前線作戰，我也會去。死亡並不令我害怕，因為如果你仔細去想，它每天都有可能發生。在烏克蘭的任何地方，我都有可能失去性命。風險是存在的，但在這裡我可以效力於國家。」

*在她的要求下，不公開她的姓氏。

茱莉亞・舒斯特

39歲
警察隊長

　　警察隊長茱莉亞・舒斯特和隊員們成群結隊，終日在基輔的街道上巡邏，搜索滲透進來的敵方組織。即使俄羅斯在基輔北部的攻勢仍在繼續，她還是選擇與11歲的女兒留了下來。茱莉亞拒絕放棄她的「祖國」和「孩子們」，儘管恐懼正壓迫著她的內心。「留在這裡的女性們非常勇敢。她們大多數是為了她們的丈夫、兒子。我們沒有其他的出路。我不理解那些逃亡的人，也許除了那些母親。」她說。■



警察隊長茱莉亞・舒斯特。（圖左）

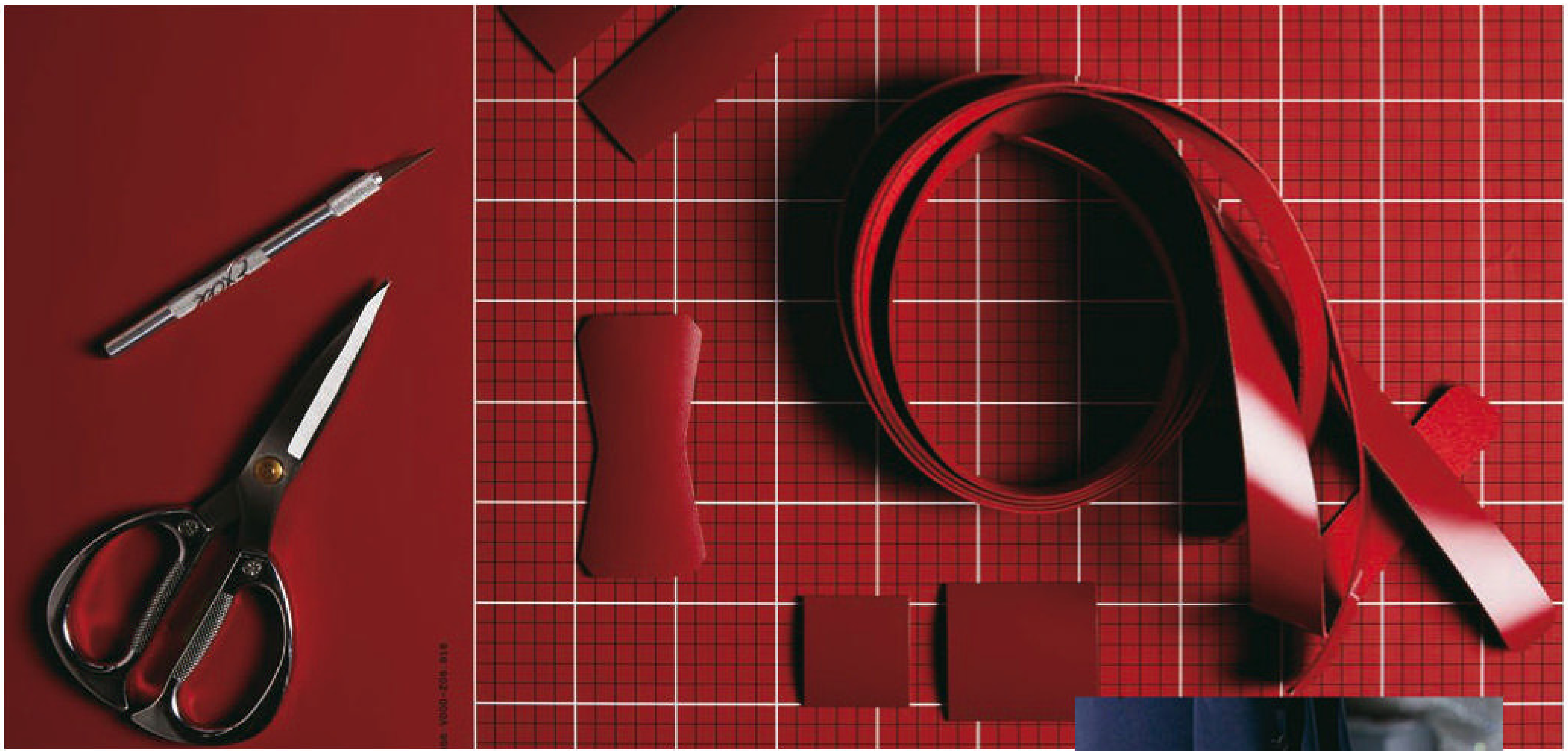
thinking minimalism SINCE 1995

PRADA九十年代經典原作定格極簡主義



90年代對Prada來說，是奠定叱吒風雲極簡主義的重要時期。那個時候，Miuccia Prada不僅是將極簡主義發揮到極致，也重新定義所謂ugly chic的時尚風格。而這款充滿鮮明標誌的極簡包款Prada Re-Edition 1995的前身，便是當時PRADA重要風格轉折的原作。

PHOTOS_DR. TEXT_YCY





復刻90年代經典原作

時尚的周期性使人能夠重新審視曾經品牌的歷史美作，讓我們在過去和現在的風格中找到混搭樂趣。如果說綜觀2022春夏系列中，有那麼一個品牌讓這次的時空之旅變得完美，那就是Prada帶回來的90年代美好。Prada Re-Edition 1995 包款的原版設計來自1995年秋冬系列。在2022春夏系列中經過重新設計，其簡約純粹、線條俐落的包款輪廓，將經典重塑並注入生命，在新世代之中以全新面貌登場。

淬鍊義大利百年品牌的皮具工藝

全新Prada Re-Edition 1995包款輪廓不僅讚揚其誕生年代的簡約美學理念，同時也透過現代工匠精神，於21世紀尋遇全新的共鳴。從簡潔造型和實用細節可以看出，這是一款功能性極強的包款。直線型底部輔以不修邊的設計，突顯包款框架的線條，呈現包款精巧的幾何輪廓。包的外觀採用Prada的經典拋光皮革製成，中央拉鍊設計備有三個內部夾層，正面和背面還有兩個開放式隔層，由於包包整體纖薄而有條理，你的物品不會輕易掉出，種種實用細節讓Prada Re-Edition 1995美得實力堅強。



重返新世代心目中的時髦地位

隨著YSK風潮來襲，所有品牌都在回顧2000年世代的風格，而Prada也不例外，只不過，Prada總是走得比別人更前面，已經重新思考90年代的下一波回歸。這幾季以來，Prada不斷地改造經典包款，其設計的新復古元素，不僅重新找回過去對Prada狂熱的粉絲，也重新奠定品牌在新世代心目中的地位。而這款最新的 Re-Edition 想必也不例外。90年代是讓許多人懷念的時光，儘管新世代或許無法體會當年盛況，但是正如這款包在1995年時令人垂涎的心情一樣，Prada Re-Edition 1995經過復興延續奢華傳統，事實證明，有些經典是可以歷經時間的考驗而永恆奢華。■

Hearts On Fire 挑選少於千分之一的
頂級天然原石，鑽石底部均有八個心形，
頂部則有完美對稱的炙熱光芒圖騰，
當光線射進鑽石，能捕捉光線，
展現如星光般閃耀發光！

由上而下
Illa Luxe Constellation 白 K 金鑽石耳掛式耳環
Illa Luxe Wraparound 白 K 金鑽石戒指
HOF Signature Custom Halo 鉑金鑽石戒指
主鑽約 3ct



twinkling stars
TWINKLING DIAMONDS

閃耀星鑽 傳遞幸福與希望

仰望滿天星星的夜空，那一閃一閃星光，敞徉在宇宙星空，充滿著神秘魅惑。Hearts On Fire2022年春季推出Illa Luxe新作，從浩瀚星河尋找靈感，讓點點繁星降臨人間，絕美的設計，讓美鑽如群星般流暢穿梭於指間與耳畔，傳遞永恆幸福與希望！

PHOTOS_ERIC JAN TEXT_JUNE HOWELL



看似隨性，實則蘊含
精密設計巧思拼接的大小美鑽，
珍貴金屬勾勒出平滑柔順的動感流線，
完美呈現午夜星空的璀璨及浪漫。

由上而下
Illustrious Halo 鉑金鑽石戒指 主鑽約 2ct
Illa Luxe Cross 白 K 金鑽石跨指戒
Illa 白 K 金鑽石手鍊

老 東西　新 生活

NEW Life for OLD

老東西就跟老朋友一樣，曾經陪伴我們一段美好時光。而當我們不需要了，除了斷捨離還可以怎麼做？如何讓老物件擁有新生命？壞掉的東西又如何修復再利用？ELLE從二手書、傢飾、服裝、家電、免廢市集、閒置空屋……全面思考，如何在日常生活落實永續環保！懂得珍惜的人，更懂得幸福。



山峸二手書店　為書本和道具創造新價值



推開「山峸二手書店」嘎嘎作響的木門，看見皮箱、桌椅、燈座等傢俱違背常理地在牆上蔓延，仔細一看書本不是擺在真的書櫃，而是椅子、衣櫃甚至是冰櫃裡── 但這些都不是刻意搜集的傢俱，而是演出結束後要被丟掉的道具。「道具使用一次就直接丟掉，多可惜啊！」書店主理人、劇場出身的王政中和袁浩程說，希望透過書店延續創作的價值。

不只是書店 從桌椅到酒吧都是舞台道具

「書店像是物件的中途之家，接受心意並好好陳列。」王政中將二手書視為有情感的物件，細心地跟客人分享它的優點，替它找新家；或許這份真誠會發光，王政中常在收書時，被託付起書本以外的物件。許多人割捨不了家裡不再使用的物品，是因為有感情，無法接受它在垃圾場或被賤價販售，但他們看見山峸二手書店珍惜物件的方式，相信書店能把它好好交付出去，讓它更有意義地存在。為了收容更多物件，王政中和袁浩程總得想辦法在書店變出新空間，但對北藝大劇場設計學系畢業的他們來說，並不困難。

身在北投的藝術圈，山峸二手書店不只是書店，也是年輕創作者的實驗基地。穿過書店後方有一座小劇場，可以容納二十多位觀眾，演員能從劇場上方的小閣樓進場；沒有演出時，閣樓就是漫畫間，裡頭全是二手漫畫，推廣租借或現場閱讀；想聽音樂的話還有自助式的黑膠唱盤，放滿大家捐贈的黑膠唱片。有時候，小劇場又可以變成藝廊、市集或講座空間，後面還有一間用車庫改建的酒吧，從桌椅、酒櫃到吧台都是舞台道具！「每次來這裡，它都會長得有點不一樣。」王政中笑著說。

王政中從小喜歡閱讀，因為家住郊區，都要等爸媽開車進城才能在書店翻到書本，「看書」變成一件難得的事，讓他格外珍惜能翻閱書本的機會；但他是一直到上大學、進劇場以後，才體會到實體誕生的不容易。許多道具都是創作者注入極大心血所完成，書本何嘗不是？讓王政中萌生想保留它們的使命感。



PHOTOS_HAN CHENH YEH TEXT_FAINJI LIN EDIT & REALIZATION_DOMINIQUE CHIANG

延續老東西的生命力



在台灣的製作設計產業，倉儲和管理的成本比重做還貴，無數道具、佈景通常都原封不動地直送垃圾場——不安於現狀，袁浩程和王政中都希望能做點改變。袁浩程大一的時候，會趁天黑溜到學校戲劇廳後面，拆解被丟出來的大型佈景、道具，再「串通」在學校當助教的王政中，把它們藏到不容易被檢舉的角落，在下次製作中再利用。回想當年在月光下肢解道具的模樣，袁浩程戲稱自己像一隻「劇場禿鷹」：「在一堆景片中整理出很棒的木料，就覺得很爽！」

畢業後的袁浩程創業「山峸製作設計」深入產業，近期知名作品是魚丁糸演唱會。他將當年的禿鷹精神融入執行製作的流程，整合有相似需求的專案，努力減少原料浪費；或說服業主送出不要的舞台道具，重新利用或給需要的人，其中不少道具也送到山峸二手書店，是書店理念的最大支持者。

離開穩定公職的王政中，把因興趣開在寶藏巖的腳踏車書店騎到北投的隱密巷弄中，和袁浩程租下一棟紅磚老屋，掛起「山峸二手書店」的招牌，成為「書店老闆政中」，串連他最愛的藝術和書本，打造延續物件價值、創造意義，具有生命力的空間。

山峸二手書店邁入五年，無論是書本或道具，在這裡都獲得了延續生命的機會。王政中認為這個概念很多人認同，卻很少人實踐，書店能給它成為主流的機會；袁浩程則說：「多花一點時間溝通，就可以延續更多的價值。」

HOW TO DO？

ELLE：如何避免珍愛的物件流落到不珍惜的人手上？

山峸二手書店：我試著將它的故事說出來，用故事創造價值。讓別人了解它之於你的情感，就會產生共鳴，也更善待這件物品。如果不擅言詞，可以託付給認同、值得信任的二手店家。

ELLE：身邊有捨不得丟掉的物件，如何調整心態放下？

山峸二手書店：嘗試對它說一句「再見」。人生無常，許多人都沒有機會和珍愛的人好好道別，但你卻可以，感謝它帶給你的回憶和陪伴，或許就能多一點放手的勇氣。

ELLE：二手書店的收書流程和計費方式？

山峸二手書店：每間書店都有自己的方式，通常會在收書前溝通好。有人會無條件捐贈書籍，有人會希望收購，定價通常以書本的原定價打 0.2 至 1 折，對二手書店來說，金額再高的話就會造成經營壓力。

ELLE：保養書籍的小帖步？

山峸二手書店：最基本的保養方式，就是用酒精和除膠劑擦拭書的外裝。家裡的書盡量不要疊在地上或堆在角落，很容易折損書籍，擺在書櫃上是最好的保養。

ELLE：希望能替延續道具盡一份力，有什麼管道可以獲得資訊？

山峸二手書店：劇場製作的資訊相對比較封閉，書店雖然目前沒有具體的服務窗口，但歡迎大家來書店和老闆聊天、逛一逛，都有機會擔任媒合的角色。

ELLE：如何在有限的空間，創造更多的空間？

山峸二手書店：從蓋金字塔的思維去思考，重物往下擺，輕的物件盡可能往上放，就能創造不少空間。書店最新蓋的木作小天橋，就是放輕的二手DVD。書店鎖在牆壁或高處的道具，都會用螺紋釘增加咬合力，考慮木料會腐爛脆化，再使用 L 型角鐵加強穩定度，避免掉落。







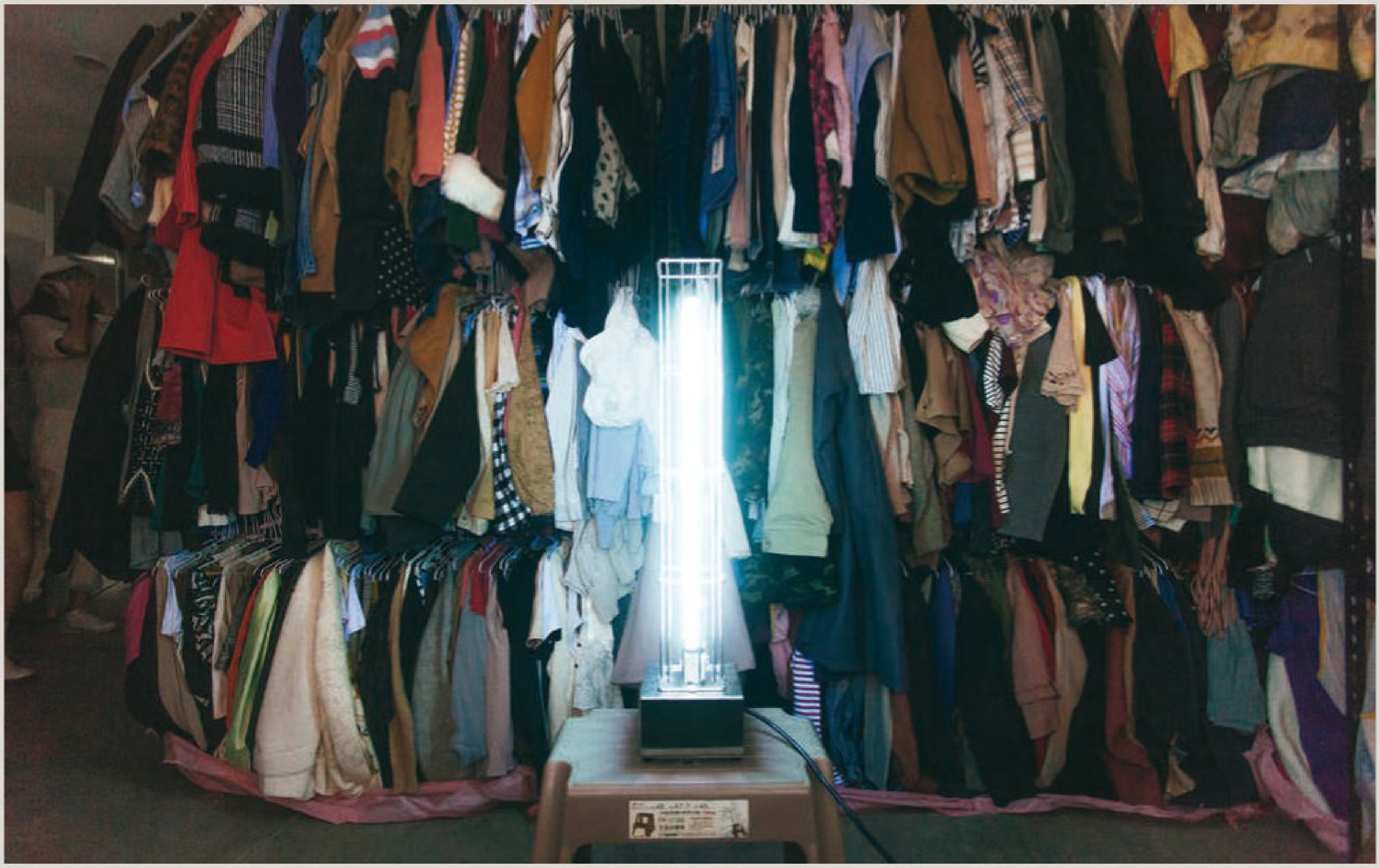
從桌椅、酒櫃到吧台都是舞台道具！
「每次來這裡，它都會長得有點不一樣。」





二拾衫　將有故事的衣物傳遞給下一個人

我們盡量將衣服的故事，附註在說明，
讓買家也知道前一位主人是多麼愛惜它。



當你整理衣櫃時，很多捨不得斷捨離又穿不到的衣服，你會怎麼處理？去年甫從台北大學企業管理學系畢業的年輕團隊「二拾衫」，成員目前包括：Oscar、Hannah、Phoebe、Mini四位。他們有感於全球快時尚對環境造成的傷害，自我檢視「衣滿為患」的問題，但是透過社群或拍賣平台販賣二手服飾，又非常麻煩。深知賣家的痛點，決定創業打造「二拾衫」，希望二手衣能夠再度被拾起，幫助賣家以更輕鬆的方式將閒置衣物進入循環再利用，也幫助買家打破對二手衣的迷思，原來二手衣也可以如新，背後充滿了溫暖的故事！

真人棚拍 穿出二手衣的質感

不同於一般的二手衣物，二拾衫最大的特點就是真人棚拍，呈現衣物的質感，顧客回饋：「上架的衣服都拍得好漂亮！把我的衣服都拍得不像我的衣服了，好像灰姑娘變公主！很開心透過二拾衫能讓這些我曾經很愛的衣服重獲新生。」他們的商業模式也很獨特，賣家先註冊為會員之後，購買自己需要的賣衣方案，只要售出，就可以獲得回饋金至少10%以上。目前收集衣物主要以「成人女裝」為主，光是這個品項，就高達三萬件！

雖然品牌創立才一兩年的時間，高質感的官網形象，以及嚴格把關衣物品質，全新或八成新以上才能販售。每件衣物進到二拾衫，都會進行紫外線消毒，並且在有冷氣的環境控制濕度，因此衣服完全沒有二手衣的霉味，反而有太陽光照射過的香氣，讓買家非常驚豔。有了良好的二手衣購買與銷售的經驗，也獲得越來越多理念相同的顧客支持，目前二拾衫有高達2萬會員，同時也獲得300位藝人及網紅認同合作，包括：吳姍儒、孟耿如、江宜蓉、展榮展瑞、黃氏兄弟、阿卡貝拉……等，都願意提供自己的服飾進行販售。如果有賣不掉的衣服，二拾衫也跟伊甸基金會及心理復健家屬協會合作，捐贈給社福團體，讓賣家們可以更放心將衣物交給他們。



每件衣服，背後都是滿滿的回憶

二拾衫的顧客跟團隊之前想像的不太一樣，他們非常支持二拾衫的理念，像是一個大家庭般。創辦成員Hannah分享：「有時候顧客會親自到辦公室送衣服，並默默在裡面放一個小蛋糕，留下字條：『二拾衫的大家辛苦了，謝謝你們讓我的衣服重新進入循環體系，很開心你們都把我的衣服拍這麼好看。』很溫馨，很感動，常常忙到沒有時間吃飯跟休息的我們，立刻在五分鐘之內把蛋糕分食完畢！」（笑）也有顧客很細心，以手繪畫上每一件衣服的狀況及背後的故事，希望讓買家理解衣服的品質真的超級好，原主人對衣物有著濃濃的情感。

團隊曾收到一件漂亮的婚紗禮服，是原主人母親特別幫她訂製的婚紗，因為平常不太有機會穿到，因此希望把這一份愛的祝福，傳到下一位有緣人身上！還有一件很有風格的西裝外套，是原主人媽媽年輕時面試穿的服裝，她自己穿上了媽媽的外套去面試，也順利錄取了心目中理想的公司，只是隨著年紀增長，外套的款式已經不符合需求，但卻又有著無法丟棄的情感，因此希望透過二拾衫的循環體系，找到下一個主人。「我們盡量將衣服的故事，附註在說明，讓買家不只了解衣服狀況，也知道前一位主人是多麼愛惜它，讓消費者更珍惜舊衣。」二拾衫希望每件衣物經過他們的經銷，就像五星級飯店清洗消毒二手浴巾給顧客使用一樣令人放心！讓大眾對二手衣更有信心！

HOW TO DO？

ELLE：清潔衣物的小Tips？

二拾衫：最常碰到情況是衣物泛黃，直接搓洗不掉，其實只需要用肥皂粉和水浸泡衣物一個晚上，隔天會發現整個水是黃的，再稍微清洗一下，泛黃的部分就會變得更白。

ELLE：如何讓日常生活落實環保永續？

二拾衫：自從創業之後，我們女生成員就不再買新衣，因為所有的衣服都可以在自己的平台買到。在購買東西的時候，也會去思考實用性，不會像以前看到喜歡的包包或鞋子，想買就買！

ELLE：希望提倡的環保觀念？

二拾衫：希望賣家相信：「你衣櫃裡的衣物，是有被傳授的價值的！」請買家相信：「你一定可以接受二手衣物！」環保並不是一件困難的事，從日常生活中做起，讓舊衣物進入循環體系，每個人都可以改善環境！

PHOTOS_HAN CHENH YEH TEXT_JUNE HOWELL EDIT & REALIZATION_DOMINIQUE CHIANG


棲仙陳設選物所 在舊物發現美的流動



坐落在永和小巷內，棲仙陳設選物所看起來就像王家衛電影裡的場景，各種造型的玻璃花盤在老桌上盈盈發著光，邊角被磨到發亮的藤椅像是生出了玉石的質地，連牆上的老字畫都在呢喃著生命。

這些舊物曾是大戶人家便宜脫手的家具，老工廠裡乏人問津的過時產品，或跳蚤市集裡可憐兮兮的不起眼小物，都因為LSY sophie一雙慧眼而被挖掘、翻新、珍愛，找到新的生命週期。

在巴黎跳蚤市場開眼界

棲仙創辦人LSY sophie看似仙氣飄飄，說起話來卻帶著古靈精怪的誇張戲劇，她笑說小時候就和媽媽到處撿舊貨，有次還在天母街頭扛了一個銀行的檜木箱回家。因為父母都是藝術家性格，凡事見怪不怪，在街上看到廢棄但漂亮的舊物，為何不拿回去好好繼續使用呢？

或許對美的敏銳雷達，也是在找尋舊物中逐漸養成。LSY sophie在求學歷程中先後接觸了音樂和服裝設計，畢業後進了日本百貨集團做櫥窗視覺陳設，搜尋古物一直是她的嗜好。直到後來她去巴黎讀書，每個週末搭地鐵四號



PHOTOS_ HAN CHENH YEH TEXT_JUNE HOWELL EDIT & REALIZATION_DOMINIQUE CHIANG



線去歐洲最大最古老的跳蚤市場聖圖安（Marché aux Puces de Saint-Ouen），搜獵舊物的功力大大升級。「跳蚤市場裡許多家飾是皇室流出來的，好處是製作精良、經典耐看，用料都是一時之選。但因為跳蚤市場是他們的日常，所以價格便宜。」LSY sophie說。

回台灣後，她做起跟舊貨相關的生意，從網路拍賣到舉辦舊貨市集，每週依舊固定去福和市場獵貨，更練就一身把古物翻新的功夫。「我想說的是，老物只是舊，但不是髒。如果你的眼光可以忽略它所處的環境，看到它美的本質，就會愛上它。」就像男女一見鍾情，只要對上眼，世界就會發亮。

翻新老物有技巧

「逛了跳蚤市場二十年，總是會學到什麼吧？」她笑說，舊物一搜回來會先曬太陽，該泡的泡、該搓的搓。「開口很小的玻璃蒸餾瓶怎麼洗？反覆幾次把沙子丟進去搖啊搖，直到青苔都刮掉就對了。」即使要拍商品圖，她也非常講究，拍照前必設想主題、佈置氛圍，為了讓它呈現整體美。

老物之美，甚至還有專屬的詞來形容——「皮殼」，指的是經年累月的使用，讓它的外表帶有手感光澤，LSY sophie指了指旁邊一座她很喜愛的藤椅，「像那樣的溫潤感。我看過這種藤椅的全新版，就是衛生筷的顏色。」所以老物有時比新品還貴，因為用過的東西反而好看。

放眼周遭，這些極有韻味的茶几、圓桌、屏風、藤椅，都是LSY sophie四處蒐集來的戰利品。但這當然也需要相當程度的品味與篩選，才能不讓家裡成為資源回收場。問她訣竅是什麼？「從喜歡的東西下手，買來記得『清潔、改變、上色』三步驟，然後持續使用它，不要只堆積它。」她當然不是一直所向披靡，有時買回來的賣不掉，有時自己不太喜歡但別人想搶著要，「眼光要練，學習在其中找到平衡點。」LSY sophie說：「也要記得創造適合它的環境，小心潮溼跟日照，盡量讓它圍繞你，只要看到它你就開心。」

東西有進就有出，記得保持舊物的流通，但是最好不要對物太有執念，LSY sophie笑說，「我的執念在美。」看膩一個東西也沒關係，表示你眼光改變了，就讓它出去旅行吧。買一件初看對眼的東西，與其共享生活片段，老物就再活了一次，你的美感也多一層深厚底蘊。

HOW TO DO？

ELLE：家裡有捨不得的舊物或老東西，建議怎麼處理？

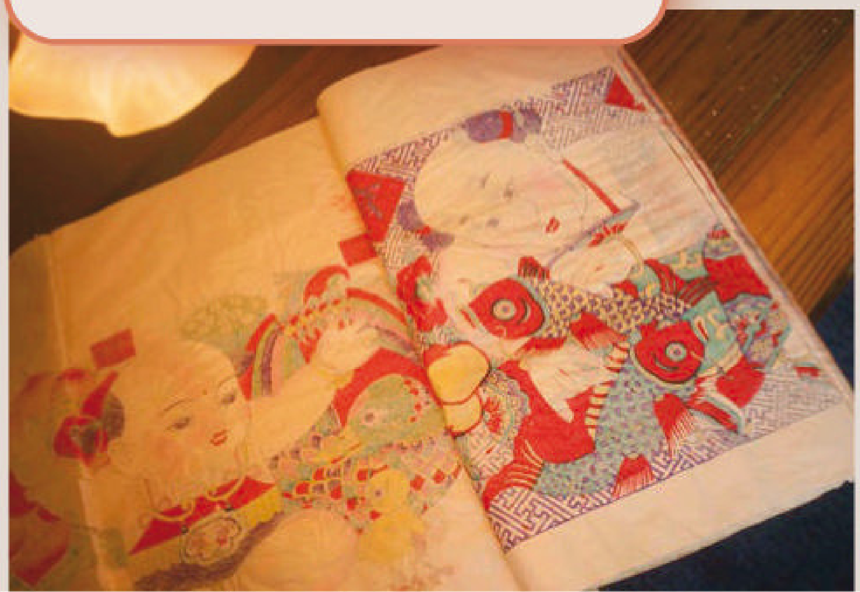
LSY sophie：捐贈、Pick Up社團賣掉。

ELLE：日常生活如何做到永續環保？

LSY sophie：買耐用的東西。

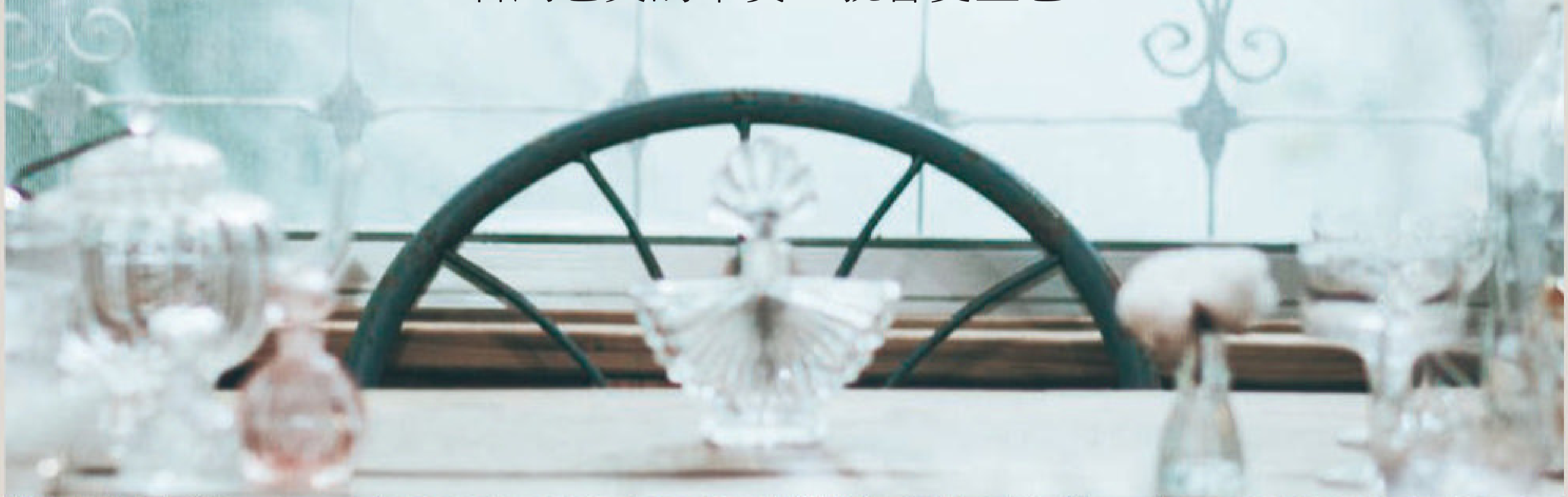
ELLE：如何讓生活空間有美感又達到永續？

LSY sophie：從愛美開始做起。如果你夠愛美，就無法忍受醜的東西出現在身邊，或一個喝過的茶杯擺在桌上不收走。有人的愛美是反應在外表上，我則喜歡反應在空間的維護。





老物只是舊，但不是髒。
如果你的眼光可以忽略它所處的環境，
看到它美的本質，就會愛上它。







小家電維修所 修理物品也修補人心



> 帶家電來修理，也可以跟人聊聊天，
> 不只是修理物品，也修理人心。



如果生病了，你會看醫生嗎？那如果東西壞掉了，你會丟掉買新的，還是修理它呢？其實物品跟人一樣，也需要「醫生」！「小家電維修所」就是家電的醫生，在這裡有院長、主治大夫、電風扇科、電鍋科，還有護理長……等，家裡有生病的家電嗎？快帶來看醫生吧！

愛物惜物 小家電重獲新生率極高

「可以幫我看一下這台微波爐嗎？聲音變得好大聲！」「我的烘被機不能動了。」許多長輩預約看診時間一到，紛紛帶著自己生病的家電來到看醫生！位於台北萬華區南機場夜市對面，有一座榮獲2021台北老屋新生大獎首獎的空間「一碼」，「小家電維修所」每月都固定在這裡舉行維修活動！「這棟大樓裡有許多獨居老人，他們帶家電來修理，也可以跟人聊天，不只是修理物品，也修理人心。」小家電維修所核心成員蔡亞軒觀察。

這個維修志工團體，源自2016年夏天，3位在萬華社區長大的年輕人，因緣際會來到位於南機場的「南機拌飯」社區與社群活動基地，決定延續大學時期參加維修服務隊關懷社會的理念，開始每月舉辦維修活動，得到許多居民的熱烈迴響，口碑開始傳開。2020年底南機拌飯空間結束經營，小家電維修的夥伴們另外以「小家電維修所」為名，繼續進行每月維修活動。談到核心理念，成員宋郁玫分享：「小家電便宜、易取得，往往壞掉就直接被丟棄。其實很多小家電，只需稍作檢修、更換簡單零件就有機會重獲新生。希望透過維修，推廣『愛物惜物』精神、實踐循環經濟！」

家電背後都有動人的故事

近六年來，小家電維修所受理900多件家電，減少廢棄物共2,162公斤，減少排放23,984二氧化碳當量，累積成果驚人！服務對象從在地鄰里拓展到台北市各區；維修夥伴也從3人漸漸成長為超過10人的團隊；從原本提供維修服務到舉辦簡易維修課程，更打破性別迷思，女生也很會修理東西喔！成員黃子晏分享印象深刻的故事，一位小姐帶著一台超大的除濕機，有40年的歷史，原來是當年爸爸送給媽媽的定情禮物，充滿回憶的除濕機難以割捨，意外在此重獲新生，令人感動！成員們修過最貴的是一台價值30萬的義式咖啡機！還有小朋友帶著奶奶送的鋼琴玩具來，修好玩具，也找回許多兒時回憶。每次只要物品被修好，電源燈亮了，開始運轉，全體成員就會鼓掌歡呼，超有成就感！

成員統計，最常維修的小家電是電風扇、電鍋！維修率最高的是兒童玩具，修好的成功率超過90%。其他小家電修復的成功率也高達七八成！其實大部分的小家電只要更換零件就可以修好，或是根本沒有壞，只需清潔重組就可以用了，還有一些不是壞掉，是因為人為不當操作，以為壞掉，例如：有些吹風機有受熱過度自動斷電的保護機制，不知道的人以為是壞掉！真的不能修的家電，成員們也會作為「家電大體」，將堪用零件保留下來，將來修理其他家電可替換。

小家電維修所希望大家能夠複製他們的經驗，在每個社區建立自己的維修活動，也希望透過維修的經驗與統計數字，讓企業參考哪些物品不易維修，從設計源頭去思考後續維修的可能性，而不只是生產與銷售。也希望政府能夠推動維修法案，讓物品的保固及零件更換至少10年，讓物品也有維修權！

HOW TO DO？

ELLE：對於捨不得的老東西，建議怎麼處理？

小家電維修所：第一時間不要想到直接丟棄，而是去思考再生及利用的可能性，培養對物品的負責任態度。

ELLE：如何讓日常生活落實環保永續？

小家電維修所：維修取代丟棄，能從更源頭解決環保問題，從有責任的消費開始，購物時選擇耐用可維修、提供保固的電器。

ELLE：如果家電壞掉，可以先檢查什麼地方？

小家電維修所：通常先檢查保險絲有沒有燒壞，或是電線是否被老鼠咬斷，更換零件即可。有些其實沒有壞，只需要簡單重組清潔，例如：電風扇，只要簡單上油就可以運轉。

PHOTOS_ HAN CHENH YEH TEXT_JUNE HOWELL EDIT & REALIZATION_DOMINIQUE CHIANG

楊宗翰 共享資源是一種幸福

你用不到的東西，可以是別人很棒的禮物。

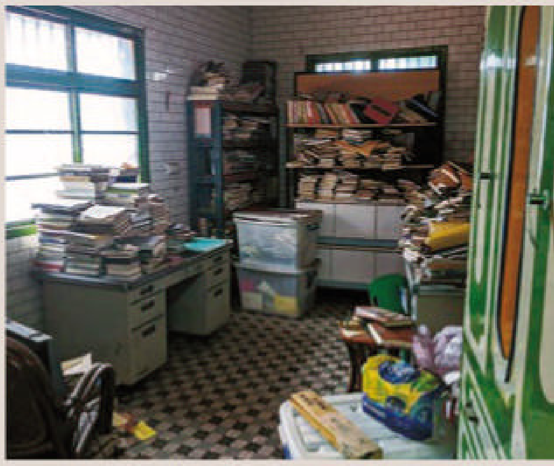








物價上漲，房價攀升，當大家都在抱怨東西貴到不行，房子很難買得起時，除了不斷賺更多錢之外，是否還有其他的可能性？例如：利用過剩的資源，以及無人使用的閒置空屋？台灣免廢市集的發起人以及《空屋筆記：免費的自由》作者楊宗翰，帶領大家去實踐閒置資源再利用的新生活方式！



免廢市集 用不到的東西是別人很棒的禮物

大一時，宗翰接觸到一系列影片，談到資源的浪費，以及瓶裝水對環境造成的污染問題，讓他開始反思：「明明我只是過一般人的生活，但是卻造成很多環境的問題。」但是該怎麼做，才能改變這樣的生活方式呢？直到大四時到克羅埃西亞交換學生的他，意外找到答案！當時朋友邀請他去一處廢棄的屠宰場，一群無政府主義者在那裡建立起烏托邦，過著與一般人完全不同的生活，「他們去蔬菜店搜集賣不掉的蔬菜水果，去麵包店收集下架的麵包，定期去收集別人不要但還堪用的東西，並開了一間免費商店，讓有需要的人免費取用。這個概念很有趣，不用錢取得資源，也不從中獲利，卻永遠有吃不完的食物，還有一大堆衣服、包包、物品可以送人。」

回到台灣後，宗翰決定先從「免廢市集」的方式，讓大家將家中用不到的東西分享給陌生人，「你用不到的東西，可以是別人很棒的禮物。」這樣的理念，不用金錢也不用交換，只需留下你不需要的，帶走你需要的。有趣的是，每次宗翰問大家：「家裡有什麼用不到又佔空間的東西？」都會有人回答：「老公！」令人莞爾。

跟大家想像中不一樣的是，來免廢市集的人，通常送東西的人多過想要拿東西的人！很多人覺得自己有收入不需二手物，應該留給需要的人。但宗翰希望大家改變觀念，二手用品並非窮人專屬，所有人都可用二手物。這些年推動免廢市集的活動下來，令宗翰感到最有成就感的是，大家都可以主動發起舉辦，免廢市集在台灣各地開枝散葉大串連！讓宗翰覺得自己可以從免廢市集退休了！

閒置空間再利用 需要願意使用的人

今年三月開始，宗翰開始在網路上徵求閒置空屋，希望以溫柔的方式先跟屋主談合作，有空間可以做免費商店或咖啡廳等等。他收到許多屋主的訊息，表達自己家中有空屋，希望可以好好被利用。宗翰談到台灣有很多長輩在鄉下蓋房子，希望孩子可以返鄉一起住，但是後來孩子們都到大都市發展了，幾十年過去，長輩離開人世，孩子也沒有打算返鄉居住。他分享自己的空屋筆記，其中一間「豆花爺爺的故居」，地點是在桃園眷村的可愛老房子，原屋主是一位做豆花的老爺爺，可以看到廚房還留下當年做豆花的器材，老爺爺也留下了許多的工具，自己也會做電動娃娃車等等。現在的屋主平常住在新竹，不想看到老家繼續荒廢被貓佔領，希望能整理空間，讓這個充滿童年回憶的地方可以重新被活化。宗翰將自己拜訪空屋的拍攝記錄分享在網路上，希望大家能夠一起來思考空間的運用。

經歷這些年的免廢市集及尋找閒置空屋的經驗，宗翰發現其實資源真的太多，要找到不用錢的食物及物品很容易，空間也是！目前遇到最大的挑戰是人手不足，要活化閒置空間靠他一己之力是不夠的。希望有更多人一起投入空屋運用，讓閒置空間造福更多的人群！■

HOW TO DO？

ELLE：大家身邊有捨不得的舊物或老東西，建議怎麼處理？

楊宗翰：建議列出自己的閒置清單，有形的資源，例如：家裡的書、衣服、工具、廚具、腳踏車，或是車庫、空房間沒有人用，或是無形的技能，例如：我很會畫畫、說故事，願意跟別人分享能力。讓閒置的資源可以被好好珍惜利用，對多數人都好！

ELLE：如何讓日常生活落實環保永續？

楊宗翰：看每個人的價值觀，我很明確，寧願過著資源消耗較少，但是開開心心的人生！如果大家都能夠去思考真正讓自己開心的生活方式，很多資源可以更好地被運用，這樣就夠環保了！

ELLE：家有閒置空間可以怎麼做？

楊宗翰：目前我正在臉書粉絲頁「空屋筆記-免費的自由」募集閒置空間，歡迎大家有閒置空間，可以留言給我。我想嘗試做一個禮物經濟實驗基地，把閒置的空間變成免費商店、食物轉運站、工具圖書館、修理咖啡廳等等，先找一個空間來試試看，如果運作得好的話，也許會有更多人有興趣在其他地方嘗試類似的概念，讓這樣空間變成一個自治型的社區中心，會更有趣。

PHOTOS_HAN CHENH YEH　TEXT_JUNE HOWELL　EDIT& REALIZATION_DOMINIQUE CHIANG

layered x ELLE

戀戀花韻系列
因愛而生



造訪tw.getlayered.com，選購Layered x ELLE全系列聯名輕珠寶

layered



春天象徵美好的起始和新生的時刻。剛盛開的花朵正提醒著我們每個季節都是一個全新的開始。
戀戀花韻系列，因愛而生，為您日常所配戴的飾品注入新意。在這個季節裡，花點心思嘗試不同的風格，綻放屬於您的獨特魅力！

PEONY – 秀雅祖母綠切割單墜項鍊： 簡約優雅的祖母綠切割人造寶石，非常適合與您最喜愛的單品一起疊戴搭配。 **DAHLIA** – 雍容祖母綠切割圍鑲單鑽耳環：以精緻設計的耳墜升級您的鑲鑽針式耳環，在任何場合都散發出完美的璀璨光芒。 **WISTERIA** – 繁花四葉鑲嵌全鑽項鍊：經典鑲鑽項鍊的個性詮釋，這款迷人出色的輕珠寶項鍊為您增添典雅雋永的流光溢彩。 **ROSE** – 摯愛祖母綠切割單鑽戒指：對稱和簡潔的線條設計細膩地散發出爪鑲祖母綠切割人造寶石的永恆高雅之美。



Meet Me in Paris
WATCH COLLECTION
Dragonfly Select
立即掃碼選購
ELLE. is a trademark owned by HACHETTE FILIPACCHI PRESSE, France.


ELLE
elleboutique.com | #parisiananywhere

曾博恩，全面喜劇普及化

從單口喜劇開始，兩年內出了《博恩夜夜秀》、開了23club、還簽下喜劇演員，博恩的自信是因為他從不辜負喜劇。來聽聽他將怎麼把喜劇帶往世界。

Comedy Popularization



紫色暈染西裝外套（MSGM）；藍色圓點襯衫（SANDRO）；黃色丹寧長褲、外套（BOTH BY LEVI'S）。

《炎上BURN》、《三重標準》甫落幕不久，能把規格拉到台北流行音樂中心辦Roast、演講、單口喜劇，甚至票還能完售的，台灣喜劇圈絕對只有曾博恩一人。

據（本人）傳，博恩的第一場秀是在三個月大，那是一場在客廳吐奶的秀；在講喜劇的第二年，「大奶微微」放到個人YouTube頻道，一週之內吸引了高達180多萬人的觀看，表演就炸了。而後一年內，開了薩泰爾娛樂、催生了《博恩夜夜秀》，並在YT以及IG個平台上快速發展。有些人因此認識喜劇、愛上喜劇，但更重要的是，有人開始意識到喜劇可以不只是興趣，而是一個真正的工作。

對喜劇不離不棄

採訪過程中，博恩半開玩笑地表達了自身的使命感，「除了我還能有誰？」博恩用捨我其誰的方式看待喜劇這項使命，這對於性喜低調謙虛的台灣人來說，大多不大適應；但，或許就是因為世間有這樣的奇男子，讀了英法雙碩士、天蠍座、在家中若不是在當太太的M小奴就是在寫段子，極其工作狂和使命狂的個性，無論網友怎麼撻伐，他對喜劇跟推廣喜劇仍不離不棄，台灣的喜劇才能越來越多樣化。

博恩把喜劇推往大眾的起點，應該是建立了YouTube。在所有喜劇演員還在擔心，表演線上化會變得不值錢之際，博恩開始穩定經營YouTube頻道，他說：「那個年代很多表演者不願意上傳表演片段，就是因為認為一旦上傳了，就不會有人付費去看了。但相對應的就是宣傳只能靠線下，速度非常慢。開始上傳影片其實也沒有多大的成效，我頭一年應該也只有6000多粉絲而已，是因為『大奶微微』的影片爆紅才跳到18萬左右。從那之後，就非常明顯地，有很多人都是因為看過網路上的影片，也想體驗現場的感覺因此慕名而來。」

各種喜劇影片的可能

YouTube頻道，成了開展喜劇形式、接觸大眾的首步。「一開始我們對標Comedy Central，從各種類型的節目裡面先挑了政治諷刺（Political Satire）來做。但我抉擇的重點比較是純粹內容創作考量，而Hauer身為製作人的想法諸如：新聞時事比純喜劇受眾更廣、時逢選舉更在話題上、每集一個政治來賓一個娛樂來賓更容易出圈……等。從內容端來看規模化，接軌大眾文化絕對是重要的一環。然而從製作面來看，規模化更需要找到不同專長的人妥善扮演各自的角色。例如製作人跟業務找到資源、後勤團隊預算管理，我們各種砸毀道具、飛上天空的創意才能被體現。」博恩解釋道。

在時事諷刺喜劇類的夜夜秀告一段落後，博恩開起了結合線上線下的新IP《狗屎寫手》。除了在自己開的Two Three Comedy實體表演，同時也放上YouTube。「狗屎」如其名就是Ghost Writer影子寫手，作法上是找一些出人意表的名人／明星，然後由博恩團隊為他們





鱷魚刺繡白色T恤（LACOSTE）；棒球外套（VERSACE）；渲染牛仔褲（SANDRO）；白色運動鞋（H&M）。

PHOTOS_RIVER TSENG TEXT_YCY MAKE UP & HAIR_HECKER HUANG STYLING_WENDY CHOU



寫一段在Open Mic上表演的內容，但其實是透過耳機直接遠端遙控，舞台上的明星無論聽到什麼都必須說出來，所有不想說的痛腳都會被往死裡去地寫，例如：許維恩說Kid、春風說黑道勒索、澎恰恰聊賭錢……等。「我們如果亂翻新聞，看到誰又發生了什麼奇怪的事情，就會馬上丟進許願名單裡面，希望製作組可以發揮神力把他們請來現場。至於寫作上會不會有什麼心情上的掙扎，我只能說完全沒有！我們的原則就是先上台講了再說，真的有什麼絕對不能提到的，大不了後製剪掉。」

不僅如此，博恩也大試Roast型式喜劇。Roast就是所謂的吐槽式冒犯喜劇，通常是多對一、體無完膚地批評。博恩說明：「其實Roast最早的樣貌是紐約的喜劇俱樂部在某些喜劇演員退休時，用來歡慶他們功德圓滿的洗禮。因為人在江湖打滾，難免都做過一些錯事、一些糗事，等到一切事過境遷、已經要退隱的時候，就會發現『人生嘛，一切也沒什麼好一直過意不去的』。前期的確因為大家不了解這個Mindset，所以邀請上需要做蠻多溝通的，不過在《炎上BURN｜徐乃麟》之後，我們就比較容易直接拿著成果給別人看。」

確實，《炎上BURN》將冒犯喜劇提升到前所未見的規模，如今節目已經可以產品化出售，並將錄製規格提升，除了現有國內OTT合作，期望未來能在國際OTT平台上看到來自台灣的現場喜劇內容。

每個人都有5分鐘成名的機會

不過，另一方面，博恩也經營實體的喜劇俱樂部。「以前Open Mic的表演者太少，每個表演者都可以說到15甚至20分鐘，主持人也往往低估串場的重要性。我才去辛亥路的23 Public開始了新的Open Mic ，那是解除喜劇壟斷、變成有競爭的開始。」

「第一個改變，是開始讓上台的表演者限時5分鐘，時間到就要亮燈。不過偷偷說，如果看到台上的人表現很差，我也會提早亮燈，不然對觀眾跟台上的人都是折磨。」博恩自己就固定會在自家的Two Three Comedy主持Open Mic，此場主持人也是亮點。博恩說：「以前主持人在串場，往往會貶低上一個表演者，可是我被貶低過感覺不是很好，好比說：『哇，原來爭霸戰拿冠軍的實力也不過如此嘛』。所以我希望做到的是在幫觀眾說出心聲的同時，也不要傷害上一個表演者。假如前面的表演真的很差，我可能會說『哇，真是特別的表演！剛才一定不是不好笑，一定是我無法領略他的藝術性！』」

事實上，採訪前我才去看了博恩主持的Open Mic，結束後一群人擠在一個非常窄小的空間，博恩有點像領袖一樣閃閃發亮，每個人都想跟他說上兩句話。但他說：「他們應該是有點怕我，我不會給他們意見，反正Open Mic最棒的精神就是大家都可以上台。不過，我個人是非常菁英主義。我如果看到可造之才，就會把他抓到一邊，告訴他可以怎麼樣從A到A+。但如果你連A都沒有，我大概一句話也不會說。」

我說：「聽起來是喜劇界的尤達大師嘛」。博恩的公司確實也簽下了喬瑟夫跟賀瓏，他笑回：「很像

綠色鏤空襯衫、人魚印花襯衫（BOTH BY MSGM）；深色丹寧長褲、白色運動鞋（BOTH BY H&M）。



在當球員的同時，還要當一個球隊的GM兼教練。從以前到現在，一起辦表演、節目的經驗很多，就可以從中發現每個人的優勢跟缺點在哪裡。好比說，我覺得賀瓏私底下的樣子比他在台上有趣很多，所以比起排練好的短劇，我更傾向讓他做一些實境的、外景的東西，讓他可以發揮自己的強項。但其實因為從一開始都是我在帶兵，所以這種戰術戰略安排，對我來說來得很自然。」

絕對不辜負喜劇

說到底，喜劇不會辜負人，博恩也絕不會辜負喜劇，他會一試再試確保段子進入絕對領域，「有很多想法並不是行不通，只是距離感的問題。好比說你第一人稱敘事改成比較疏離的第三人稱或許就會Work。」

譬如博恩說過一個戒奶的段子，「一開始小孩吃奶戒不掉不是都會在奶嘴上面塗辣椒嗎？我就在想會不會有嬰兒沒有成功斷奶只是變得愛吃辣？這個概念試了幾次，反應都普通，所以我後來直接套在我外甥身上，變成『為了讓他戒奶，只好在奶頭上塗辣椒』。一換角色之後效果就出來了。」

除了自身經驗，博恩也會透過日常生活不斷地觀察及辯證。博恩做的可能遠比我們想像中的多，他根本不是說沒寫功課但得滿分的人，他是反覆地實驗表現一個段子的最好方式、持續記下



紫色暈染西裝外套（MSGM）；藍色圓點襯衫（SANDRO）；
黃色丹寧長褲（LEVI'S）；白色高筒帆布鞋（H&M）。

能做為段子的點、口袋裡總有一些段子是沒人笑的時候可以拿出來用的爆梗、軍火庫裡有喜劇的各種表演方式，「作為這個產業的領頭羊，我自己覺得我的專長是觀察式的幽默。但，為了讓台灣人知道什麼是《炎上BURN》，我就需要寫一些罵人的東西。以前公民不是有學比較利益跟絕對利益？比較利益我絕對是做觀察式笑料；絕對利益，目前就不諱言地說我做任何事情都比其他人做得好。」博恩自信地說。

台灣喜劇成為中文世界霸主

當我問起，聽說薩泰爾要辦喜劇海選時，博恩說：「我認為這種節目是現階段該做的事情。我常常看著饒舌的節目，覺得嘻哈是我們這個次文化的大哥哥。他們從Underground到主流，花了比我們更久的時間；現階段已經是各個大學都已經有嘻研社、主流音樂圈裡面也出過好多家喻戶曉的饒舌歌手，然而，也到去年才有了《大嘻哈時代》。有了節目之後，果不其然發現許多已經很有實力但就是沒有機會讓大家看見的才華歌手。這是我們現在做喜劇選秀，最希望看到的結果。」

博恩最後告訴我：「薩泰爾娛樂的終極目標是成為中文世界裡最強的喜劇公司。我其實時常耳聞某保守國家的人民都會翻牆來看台灣的喜劇，原因就是早看膩了那些無止盡自嘲、為符合主旋律的正能量。而這個現象跟你提問的文化輸出就很有關連，我相信台灣是中文世界裡面最開放的環境，也當然最有本錢可以文化輸出。」

當下這一步，我們看著博恩帶領喜劇成為台灣顯學；下一步呢？我們期待博恩把台灣喜劇帶向世界。

ELLE：你在成長過程中一直是勇於發現痛點並創造改變的人嗎？分享一個曾經的Game Changer經驗？

博恩：國中要選「優良學生代表」的時候，學校規定每個候選人要準備一段表演。我本來是要找同學跟我一起演一個我自己寫的類似音樂劇的東西吧，直到表演前幾天，學校才突然公布說「只有候選人可以上台，不能有其他人幫忙」，完全浪費了我的一切準備。

我當天上去就講了一段話臭訐譙學校。其實猛然想起來，好像是人生的第一個段子？最後得到第二高票，輸給一個自彈自唱〈I Can Show You the World〉的傢伙。不過事情結束之後的下禮拜，校長就約了七位優良學生代表候選人去校長室吃飯，想聽我們對於學校各種規定的看法（我懷疑根本只有要聽我的想法啦）。不過這也是第一次校長做出這種事情，在一個專制的私立學校裡面建立起一個學生可以往上反應的管道，大概算是第一次change the game吧。

ELLE：對你來說，從擁有「念頭」到真正「做出改變」的動力來自哪裡？怎樣面對當中浮現的不安困惑或自我質疑？真正做出改變行動時， 內心深處擁有怎樣的感受？

博恩：通常遇到很Bullshit的規定，我會隱忍一段時間，然後心中的惡魔一定會想很多旁門左道、邪魔歪道來避免規定。等到想到一個真的很天才的計畫，我就會知道說「啊，這個會中」。

如果知道自己站得住腳，其實心中不會有太多不安什麼的，但被罵是一定會有的，因為大部分的人就是又奴又保守。跟大家分享兩句話：王爾德的「每次別人同意我，我就會覺得我一定錯了 Whenever people agree with me I always feel I must be wrong.」以及喬治卡林的「想想平均智商的人有多笨，再想想有一半的人比這還笨 Think of how stupid the average person is, and realize half of them are stupider than that.」如果你發現自己與眾不同，然後仔細想過了，自己的想法沒有錯，那麼那些罵聲通常都是笨蛋發出來的（記住，世界上有40億個智商低於平均的笨蛋），不用理他們。

ELLE：最近有沒有其他你注意到、期待締造改變的事情？打算如何行動？

博恩：這我不知道能不能講，但北流除了場租之外還要抽我票房，請問是吸血鬼嗎？我下次就全部賣0元票，然後大家進場前要買2,000塊的周邊才能進去，看你奈我何？

ELLE：你覺得身為一位Game Changer不可或缺的心態是什麼？

博恩：捨我其誰。很多人做事情心中其實都有一個期待是「別人會幫我擦屁股」。但如果抱持這種心態，對於計畫的想法、執行，永遠不會完整。要給大家一句話：「不要找藉口」，有許多喜劇演員會說「我現在也才講兩年」，那我就問：我講喜劇第二年就開始主持夜夜秀了，請問你還有什麼藉口？

ELLE：你有哪些佩服的Game Changer指標人物？他們如何影響你？

博恩：第一個想到的是Sci-Hub的創辦人。因為學術論文的盈利模式也是一個我從孩提時代就很看不爽的制度，所以有人去挑戰那道高牆我也會看得很爽。另一個想到的是Edward Snowden。從這兩個人的經歷我學到的事情是：惹完事情要躲去俄國。

ELLE：用一句話展現你的Game Changer精神？

博恩：Put your head down. 有點超譯啦，但我覺得這句話字面跟意境上都蠻有意思的。最直接的意思就是要「埋頭苦幹」，不停努力、不要中斷。但在意境上，因為有許多高傲的象徵都跟抬頭有關，所以同時也會被提醒要謙卑自省。綜合起來就是說，只要埋頭做好自己的事情，其實也不會有時間與心情去自傲。■

更多影音
@ELLE.COM/TW/



a woman in CHANEL 22

游宇潼的22數字迷戀

帶著香奈兒女士鍾愛的數字象徵，一場未曾止息的自由解放之旅仍在進行著。於2022春夏大秀首次亮相的最新包款CHANEL 22，以「22」標記著它的誕生年份，同時訴說著當今女子的最高渴望。

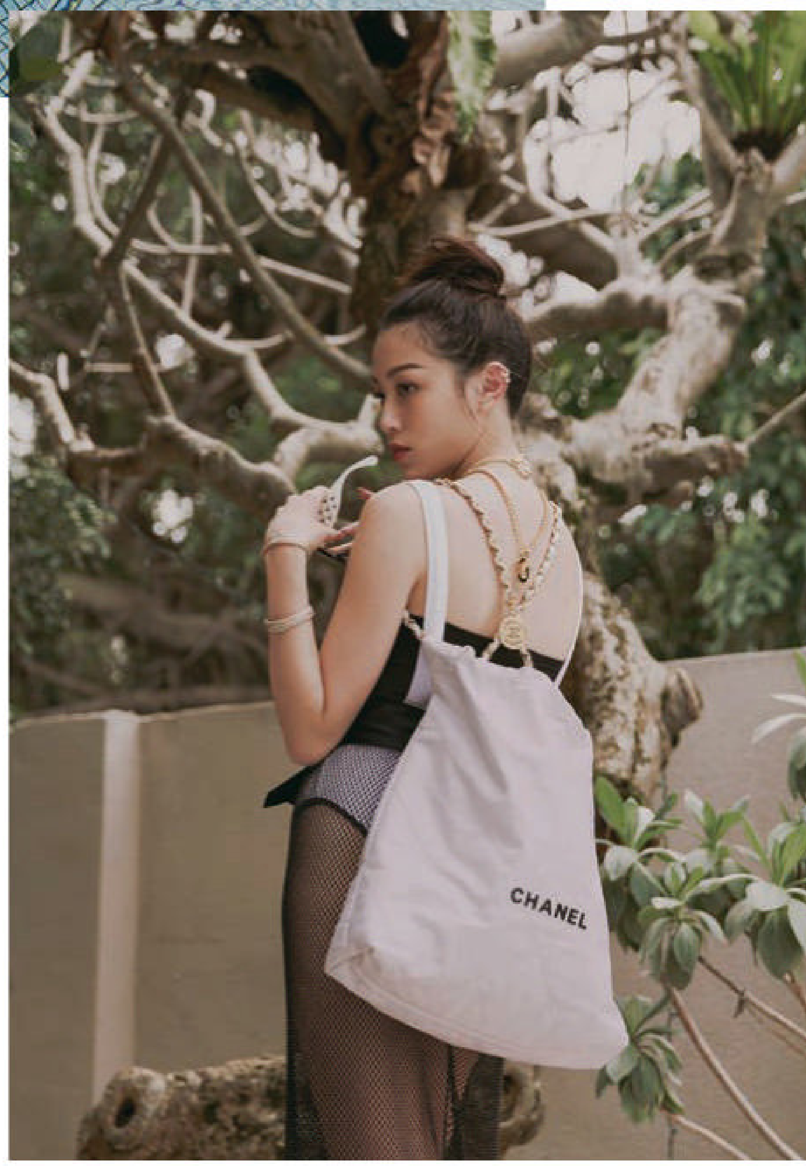
ARTIST_EILEEN YO PHOTOGRAPHER _KUO HUAN KAO STYLIST_QUENTI LU MAKEUP_YENTING HAIR_EON HSU TEXT_ IYI



“22 這數字
剛好是我今年的歲數，
Chanel 22 感覺就像
是爲我量身打造的，
不僅蘊藏香奈兒的
經典元素，
菱格紋、皮穿鏈，
它的整體設計也非常現代，
是一個任何場合
都可以配戴的包款！

Eileen Yo ”





當一個個經典符碼齊聚，強大的品牌意義自微小細節無限開展。留著浪漫血液的藝術總監 Virginie Viard 在此注入簡約而摩登的自由氣息，用極致工藝輕鬆陪伴每個日常時刻。

（左頁）
紫色雙 C logo 水洗丹寧外套、
粉色水洗丹寧寬褲、雙 C 短鍊、
金屬粗鍊、髮夾、粗跟涼鞋、
粉色 CHANEL 22 包款
（右頁）
白色開衩連身衣、
透膚寬褲、太陽眼鏡、金屬短鍊、
雙 C 長鍊、雙 C 手環、耳釦、
CHANEL 22 白色包款
（ALL BY CHANEL）。



黑白條紋雙 C logo
亮片刺繡開襟外套、
長鍊耳環、
珍珠與金屬胸針、
鏈帶小包、
黑色 CHANEL 22 包款
（ALL BY CHANEL）。



“最喜歡香奈兒的氣質，
低調優雅卻不失風采。
平時穿著素色，
加上簡單的
香奈兒配飾點綴，
像是腰鍊、耳環，
整體就顯得輕鬆卻奢華。

Eileen Yo”



穿上舒適針織套裝，隨性拎著柔軟而強韌的皮革包身，自由流連於高級與日常、實用與裝飾性之間，CHANEL 22 包款以全新設計記錄下每個時代女性最真實而時髦的樣貌。

粉色針織短裙、粉藍鏈帶小包、粉綠 LOGO 手環、戒指、紫色 CHANEL 22 包款（ALL BY CHANEL）。

FIT NIGHT OUT

Women'sHealth

全台最時髦 美力運動派對

全天候運動課程 女孩們動起來

5.21(六)
三創生活園區12F

專屬美力價
$699/1人

姊妹媽咪雙人價
$1299/2人

專業教練運動課程

個人專屬結訓證書

千元超值美力禮物袋

豐富主題的美力市集

名額有限
馬上報名



SPECIAL REPORT. FASHION TALK. CLOSE UP. WELL

PHOTO_IMAXTREE



2022FW FASHION WEEK

ACNE STUDIOS



PHOTOS_DR., IMAXTREE REALIZATION & TEXT_BETTY LEE EDIT_WENDY CHOU

時裝週重點攻略

為期一個月的2022秋冬時裝週，照樣從紐約開始，接棒倫敦、米蘭，三月初在最後一站、也是最大站的巴黎畫下句點。歐美已準備好與疫情和平共存，許多品牌都恢復過去上百人的秀場規模，此時卻傳出烏克蘭戰爭的消息，令人心痛之時，也讓時裝週的高調動向顯得有些爭議。但大部分設計師反而趁大眾集中關注時尚的此時，透過社群發聲、用各種方式支持和平。

重點一：厲害的場景

CHANEL

位在蘇格蘭的River Tweed是斜紋軟呢的來源之地，也是香奈兒最經典的符號之一。這季藝術總監Virginie Viard對斜紋軟呢致敬，從邀請卡到秀場的牆壁、地毯、座椅，通通鋪上彩色軟呢布料。斜紋軟呢外套套裝、及膝裙上，繽紛的顏色們亮麗混織出波光粼粼的層次，這是一個關於香奈兒的傳奇和愛情追憶。





SAINT LAURENT

連續三次在巴黎鐵塔前的廣場辦秀，這回以為秀場只是單純的封閉空間，沒想到開秀時，四周的壁幕也像開天窗般，驚喜的緩緩下降。想當然，不只閃閃發光的鐵塔又成了聖羅蘭大秀的背景，甚至還為了秀的主題從金色變成銀色。現場無論是巴黎當地編輯、或者遠道而來的賓客，只能說手機拍照沒有停過呀。



LOUIS VUITTON

奧塞美術館史無前例的第一場秀，就獻給路易威登了。在一樓大堂裡，跟著古希臘神像的雕塑品、全世界最知名的Courbet庫爾貝畫作收藏前，看《魷魚遊戲》的女主角：南韓名模鄭浩妍，為秋冬大秀開秀。無論是故意撞色的正裝造型、或長洋裝上隨意綁著彩色毛衣、到寬條紋Polo衫上印有和路易威登多次合作的攝影師David Sims早期作品等，這次的氣氛異常青春，和周邊的藝術品成了絕響的對比。



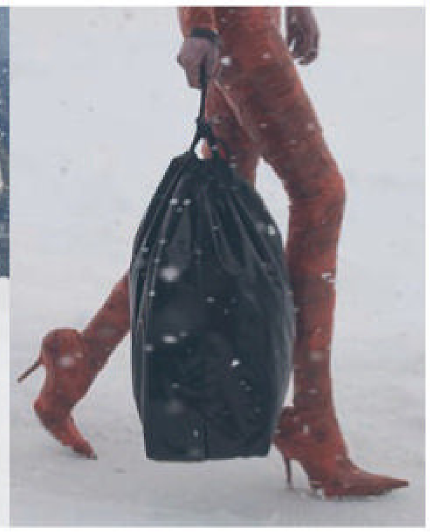
DIOR

女權、女性的自由，是Maria Grazia Chiuri向來的訊息。由義大利藝術家Mariella Bettineschi製作這季秀場裝置主題：The Next Era，細看蒙娜麗莎等牆上所有女性肖像，都多了另一雙眼，玩味自古以來多是男性角度觀看事物的女性新觀點。

BALENCIAGA

這次的秀離巴黎市中心約四十分鐘的車程，進到昏暗的場館裡，還要在摸黑之中找到放了烏克蘭國旗公益T-Shirt的座位。開秀前，Demna用烏克蘭文念著一段詩詞，雖然沒有聽懂，但氣氛的沉重不需要翻譯。一開燈，我們眼前360度的大玻璃窗裡，是人造雪景的擺設，模特兒從遙遠的一端走出來，風雪效果開始越演越烈，一度讓模特兒們步履蹣跚，手裏拎著法國垃圾袋造型的包包（連大小都很逼真），吃力地往前，由一藍一黃的服裝做壓軸，結束這個讓我們看著膽戰心驚的大秀。







VALENTINO

這不是隨便的桃紅或粉紅，是有專門色卡的Pink PP（創意總監Pierpaolo Piccioli的姓名縮寫）。整個系列由48套PP粉紅和33套全黑、單純兩色組成秋冬系列。成功榮登這季時裝週話題中，社群上辨識度最高的Valentino新標章。



PARIS STREET STYLE

重點二：社群熱話



BALENCIAGA



ISABEL MARANT



BALENCIAGA秀場

世界和平

時裝週的大家，努力地傳達和平的訊息。Armani先生決定在自己的米蘭秀上不播放音樂，用沉默致敬；Isabel Marant穿著藍黃兩色運動衫謝幕、Botter外套背後的「No War」繡珠、Gigi Hadid捐出這次時裝週所有收入至烏克蘭和巴勒斯坦的人民等，皆旨在傳遞世界和平的祈求。

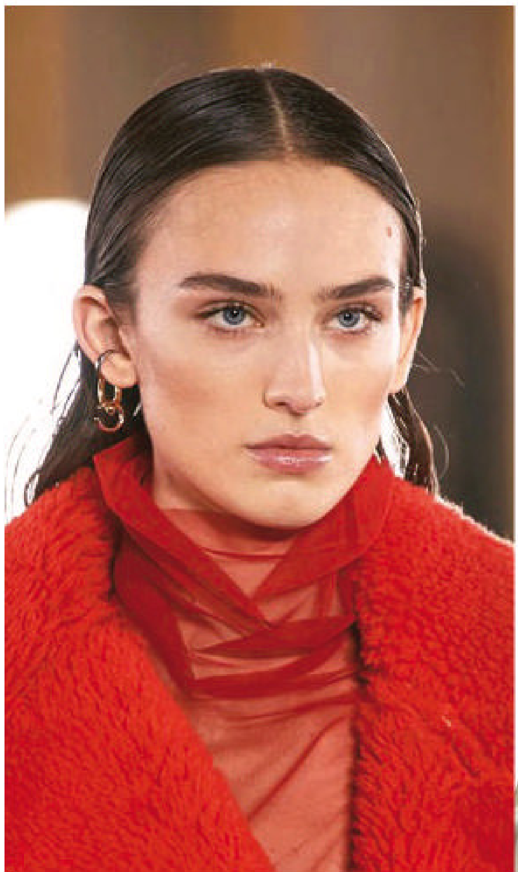


OFF-WHITE 大家來致敬

設計師Virgil Abloh逝世後的第一場Off-White大秀，來了各界好友走上伸展台。網球球后Serena Williams、Cindy Crawford和女兒Kaia Gerber、Naomi Campbell到各個名模，Virgil受人尊敬的影響力，無庸置疑。







這個珠寶要關注

之前一直有傳聞的「The Cartier For Chitose Abe Of Sacai」系列，在這季秀上終於看到卡地亞與Sacai合作系列的首次亮相！戒指、耳環、手環等六樣單品，玩著空間和連結的設計巧思，珠寶迷們一定要鎖定上市的後續消息！



AMBUSH 第一次辦實體秀

時尚圈潮人，在東京發展的韓裔美籍設計師 Yoon Ahn，不只是 Dior 男裝的珠寶設計師，自己的潮牌也首次登上米蘭時裝週辦實體秀。Ambush 同時在虛擬數位平台上也大膽發展，是有前瞻遠見的努力代表。



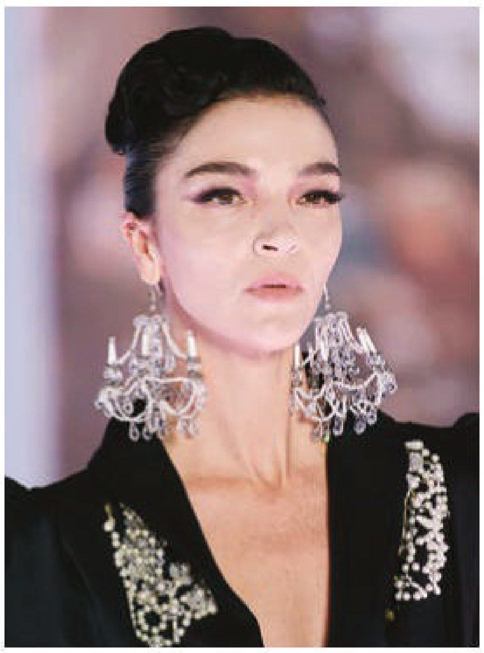
GUCCI X ADIDAS跨界

又一個驚喜跨界！看運動品牌愛迪達和Gucci毫無違和的時尚鎂光燈！想必會成為時尚迷和運動迷的必收單品。



LOEWE 秀上太多好玩的

這場秀上首先有巨大的皮革南瓜擺設，模特兒洋裝裡塞著高跟鞋、再踩著氣球鞋跟、甚至整件洋裝是台玩具車，太多幽默的設計，看完一個還在驚呼，另一個好玩的元素又跑出來！





歡迎光臨MOSCHINO大宅

Moschino就是一場表演。頂著雞毛撢子的義大利女傭、腰帶掛了一排銀器餐具的洋裝、耳環是華麗的水晶吊燈，冬天的節慶時刻，從這裡找靈感就對了。

MATTHIEU BLAZY × BOTTEGA VENETA

就在 Daniel Lee 正火紅之際，卻突然跟 Bottega Veneta 分手，大家徬徨等待接手的設計師 Matthieu Blazy 是否能撐起這個場子？還好秀後評論挺安心：服裝好、包款好，我們只差直接賭注哪一款會大賣而已。









GLENN MARTENS × DIESEL

擁有自己的品牌Y/Project，今年一月發表Jean Paul Gaultier客座高級訂製服設計師，這次又在米蘭時裝週首度登場入主Diesel後的第一場秀，回味性感頹廢的千禧青春。Glenn Martens很忙，但是每個角色都很到位。再加上秀上大家愛不釋手的超巨型人偶們，話題和氣氛，通通拿捏精準。



超級名人駕到

秀場外總是圍繞著如牆般的小粉絲們，他們尖叫著各個網紅的名字，但最強的還是這幾位！

1.穿著膠帶裝到Balenciaga的Kim Kardashian。2.BlackPink團員：迪奧大使Jisoo。3.挺著孕肚登場Off-White與Dior的Rihanna。4.BlackPink團員：香奈兒大使Jennie。5.穿一身Pink PP來到Valentino的Zendaya。



重點三：必追趨勢

超級桃紅 WEAR YOUR HOT PINK

粉桃紅是這季的寵兒，除了Valentino幾乎辦了一場桃紅大秀，紐約米蘭設計師們也沒有漏掉這個振奮人心的大色。不用擔心不知道怎麼搭，整身桃紅就對了！



秋冬也要迷你裙
MINI TINY SKIRT

　　膝上二十公分的迷你裙還沒結束呢，這個秋冬只會更火紅！



羽絨大外套
PUFFY COATS

　　羽絨大衣已經是時尚人士冬季最愛的單品之一。大輪廓的一件搞定最有氣勢的出場氣勢！



ACNE STUDIOS

GCDS

SIMONE ROCHA

LOUIS VUITTON

最愛針織 KNITWEAR SEASON

秋冬季節是針織品大力發揮的時刻，扎實但柔軟，樸實但華麗，材質對比的穿搭是本季高手的課題。



STELLA MCCARTNEY

PROENZA SCHOULER

BURBERRY

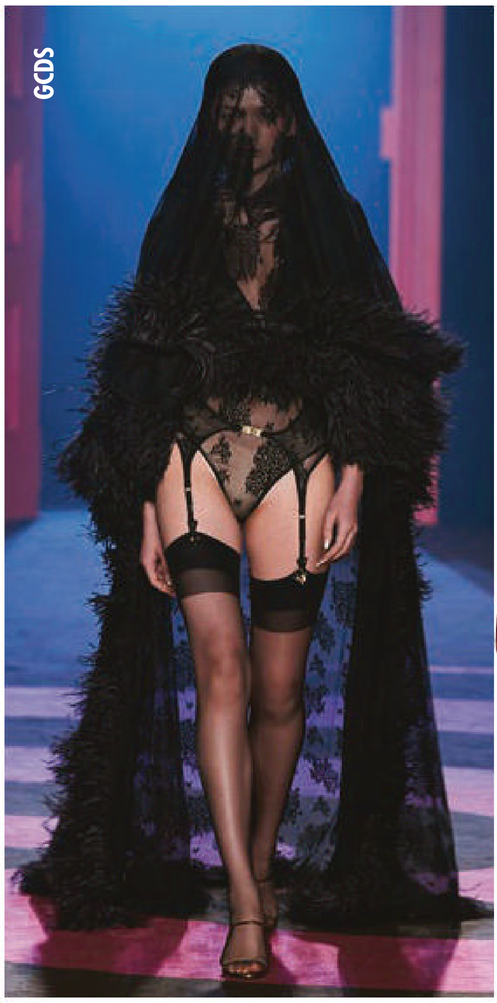
MSGM

BOTTEGA VENETA

NANUSHKA

低調撞色 COLOR PLAYER

最有質感的焦糖色，這季得試著加入一些淡紫、水綠等溫柔亮色，提升你的時尚分數。











內衣穿搭

LINGERIE STYLING

給私密內衣褲一次穿搭舞台，把從裡到外的品味都端上來。

改版運動服

NEW SPORTWEAR

運動穿搭昇華，不只存在視覺功能，顏色輪廓都要考量才到位。

回歸上班上學

BACK TO NORMAL

今年秋冬開學開工時，襯衫、西裝外套怎麼打理，都在這裡。■

眾生相

永續不單只是對自然生命的延續，尊重與平等也是其概念。ELLE 這次邀請了 8 位美麗而強韌的受訪者，來聽聽他們的故事，同時也一起撕掉標籤，尊重宇宙間人類和萬物，做到真正的永續。

Come as You Are



左：彩色羽毛脖飾（BUERLANGMA）；彩色山水丹寧長褲（LOUIS VUITTON）。
中：愛心裝飾粉色西裝外套、同款短褲（BOTH BY MUKZIN）；黑色長襪（SHU SHU/TONG）；白色球鞋（造型私物）。
右：鬱金香印花西裝外套、同款長褲（BOTH BY GUCCI）；皮革短靴（SAINT LAURENT）。

PHOTOS_MANBO KEY & CHIEN WEN LIN   REALIZATION & STYLING_TITI CHEN   MAKE-UP_SHIN TSAI   HAIR_FRAN LIN   MAKE-UP ASSISTANTS_CHUAN CHIH, MIKI CHU
HAIR ASSISTANT_ZING STYLING   ASSISTANTS_AO XIE, PY   SPECIAL THANKS_YIN-CHIN MA, ERVIANA ERNA   TEXT_RYOTA   EDIT_YCY



左：BB水鑽耳環、黑色圓領針織洋裝、
針織長褲（ALL BY BALENCIAGA）；
長版立領斗篷（SILZENCE STYLE）；
金屬圓球頸鍊（MIU MIU）。
上：貝殼編織耳環、流蘇細節短版上衣、
白色流蘇長褲、流蘇綁帶涼鞋（ALL BY CHLOÉ）；
米白色圖騰外套（MAJE）。
中：白色荷葉肩飾、黑色荷葉肩飾、
黑色蕾絲拼接馬甲、蕾絲袖飾、
立體透膚長褲（ALL BY SHIATZY CHEN）。
下：亮橘色鏤空洋裝（AVAVAV）。
右：水鑽耳環（MIDNIGHT OPERA HOUSE）；
不對稱褶飾短斗篷（LOUIS VUITTON）；
金蔥長版上衣（SILZENCE STYLE）；
長鍊、戒指、手環（造型私物）。



彩色羽毛脖飾（BUERLANGMA）；
孔雀藍針織衫（LOUIS VUITTON）



方形金屬耳環、金色短鍊、垂墜感露膚洋裝
（ALL BY SAINT LAURENT）。



金色雕塑裝飾風衣（LOEWE）；
尖頭短靴（BALENCIAGA）。



米白色髮飾、蝴蝶結平口上衣、米白色圓裙
（ALL BY SHU SHU/TONG）。



茄紫色西裝外套、酪梨綠繫帶襯衫、短褲
（ALL BY VALENTINO）；
黑色短襪、皮革涼鞋（BOTH BY PRADA）。



左：水鑽耳環（MIDNIGHT OPERA HOUSE）；
貝殼編織項鍊、流蘇長洋裝（BOTH BY CHLOÉ）。
右：水鑽耳環（MIDNIGHT OPERA HOUSE）；
天鵝絨寬袖上衣、同款寬褲
（BOTH BY SILZENCE STYLE）；
玉石長鍊、戒指（造型私物）。



金色項鍊、銀色墜飾長鍊、
黑色繫帶上衣（ALL BY SAINT LAURENT）。



左：酪梨綠西裝外套、短身T-shirt、同色長褲（ALL BY FENDI）。
右：金色短鍊、紫色綁帶連身褲（BOTH BY SAINT LAURENT）。

泰迪熊洋裝（BUERLANGMA）。





愛心長耳環、愛心長頸鍊、水藍色澎裙
（ALL BY H&M INNOVATION CHERISH WASTE）。





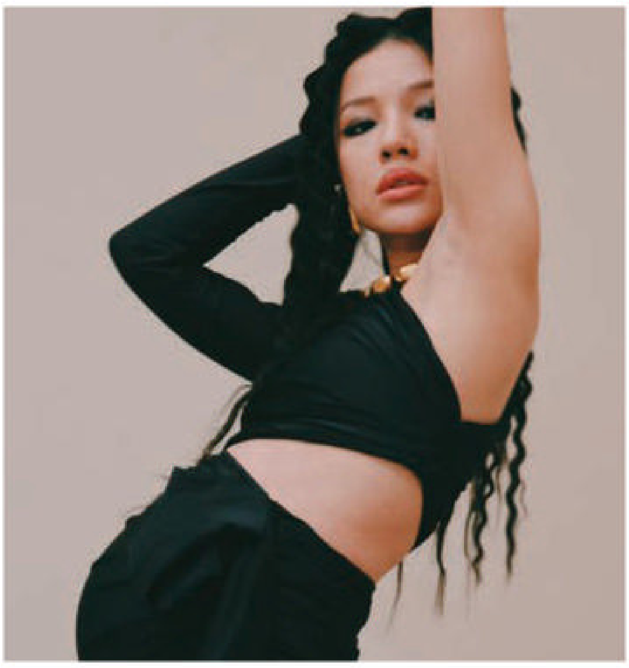




吊鐘型耳環（MIDNIGHT OPERA HOUSE）；
愛心裝飾背心（MUKZIN）；
黑色連身澎裙、黑色長襪（BOTH BY SHU SHU/TONG）；
白色球鞋（造型私物）。

水藍色短版襯衫（MIU MIU）。





Lulu 34歲 DJ、檳榔西施

ELLE：能不能形容你現在的身心狀態？

Lulu：我現階段就是個懷孕六個月的孕婦，感覺自己的外型漸漸成熟，跟懷孕前差別很大，至於內心的狀態就是很專心的在做好懷孕這件事。

ELLE：成為孕婦有什麼影響嗎？

Lulu：懷孕之後感覺我整個人變得更完整一些，我以前都覺得自己外型很像個小朋友，現在則是會感受到自己每天都愈趨成熟，但在懷孕之後，則意識到自己的心裡好像變回小時候的感覺。

ELLE：有人評論過妳成為孕婦後的不同嗎？

Lulu：許多人常說懷孕會變比較笨，也許是賀爾蒙變化影響心理與情緒，而我也還在體會這件事，但我感覺是懷孕之後，沒有任何事情比肚子裡的寶寶還重要，所以當我想做原本的工作時會容易心不在焉，很難全心投入懷孕以外的事情。

ELLE：會給有相似情況的人什麼建議？

Lulu：做喜歡的事且順從自己的心意，如果很容易被輿論影響，那真的會不快樂。

Neda 28歲 生物科技博士生

ELLE：能不能形容你現在的身心狀態？

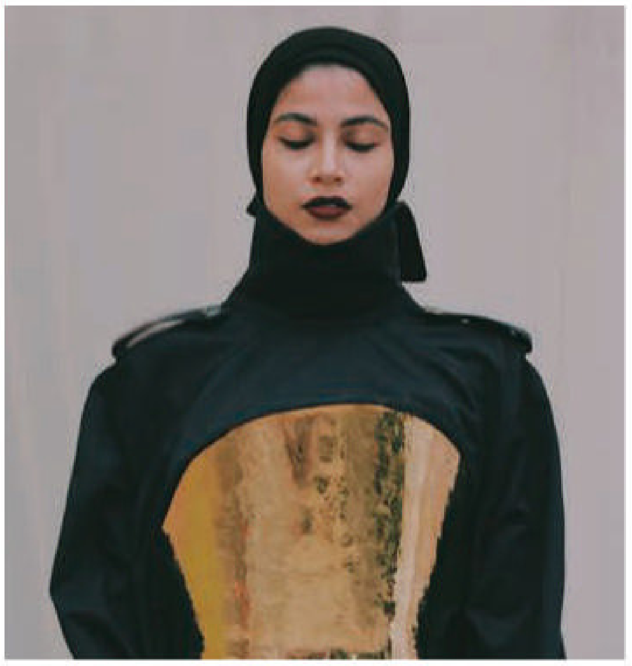
Neda：我現階段有自信，也對自己的外型、身高感到自在，目前在台大就讀生物科技，是一名伊斯蘭教徒。

ELLE：穆斯林在台灣的生活便利嗎？

Neda：還算便利。戴頭巾時，感覺上是很舒服很正常的，不會引起大家關注。不過回教徒在台灣比較辛苦的是很多東西不能吃，因為穆斯林只能吃Halal的肉，也就是以人道方式處理的肉（註：比如可在屠宰過程減少動物痛苦等），台灣的餐廳都沒有 Halal 的肉，我最後只好吃魚蛋素，還是可以吃魚肉跟蛋。

ELLE：什麼是大眾對伊斯蘭教的誤解？

Neda：很多人誤會穆斯林的教義是非常保守的。但，其實伊斯蘭教本身是歌頌良善光明面的，並沒有黑暗面。伊斯蘭女人也並不是都待在家、都沒有自由，新聞媒體所報導以及網路上的文章內容，很多都是錯誤的訊息。如果你真的懂這個宗教，你就會知道女人可以開車、女人可以有高等教育與工作，甚至「母親」這個角色在伊斯蘭教中擁有最崇高的地位。



小蘋果 **27歲 演員**

ELLE：能不能形容你現在的身心狀態？

小蘋果：現在就像是塊海綿，因為海綿可以捏得很小，但放手後又會變得很大，而且海綿上大大小小的洞，就像是人生中碰到的傷口，同時也可以透過那些洞去吸收養分。

ELLE：曾因外型而被定型角色嗎？

小蘋果：在表演工作上，有些人會因為我的外型而設限演出角色，但對我來說其實我什麼都可以嘗試，不想設限自己，或是大家會覺得我的外型呈現出搞笑的喜感，認為我就是個樂觀開心的人，但其實每個人都是兼具樂觀與悲觀。

ELLE：現在怎麼看待過往身形上的標籤？

小蘋果：我從自己身上有找到跟別人不一樣的地方，或許不是大眾所喜歡的樣貌，但我會認為無論是我還是其他人，每個人身上所存在著不同的故事，也很美麗，所以我現在很專注在成為自己。

ELLE：會給有相似情況的人什麼建議？

小蘋果：不用把那些閒言閒語放在心裡，相信你所喜歡的自己。





百白 **33歲 演員、表演指導**

ELLE：能不能形容你現在的身心狀態？

百白：我現在就是遊走在可愛跟性感之間，目前來到人生新的階段，有很多未知的事情等待我挖掘，我很享受這個過程。

ELLE：曾因外型而感到困擾嗎？

百白：我非常清楚自己不是主流審美中會喜歡的女生，所以曾在網路上被批評外貌，這些評論難免會讓我看到自卑，甚至會貼上她就是戀愛市場受限的女生」、「她就是配角」等標籤，也有人因為外型而說「看不出來你這麼會唱歌」、「看不出來你身材這麼好」等，但事實上這些都與外型無關。

ELLE：現在怎麼看待過去那些標籤？

百白：我認為當美女很辛苦，隨著時間的流逝要越來越美很有難度，但像我們這些帶來歡樂的丑角，要越來越醜真的比較容易，甚至我們會越來越有趣，而且我生來如此，我本來就可以很美好。

ELLE：會給有相似情況的人什麼建議？

百白：找到讓自己自在的方法，才會有自信展現魅力，你才會愛你自己。

睿謙　21歲 物理治療系大學生

ELLE：能不能形容你現在的身心狀態？

睿謙：因為七月開始要去實習，已經不全然是個學生，所以現在是我的轉換階段，以前容易因為混血兒的身份而受傷，現在就慢慢往自己喜歡的樣子靠近。

ELLE：因混血兒的身份而困擾嗎？

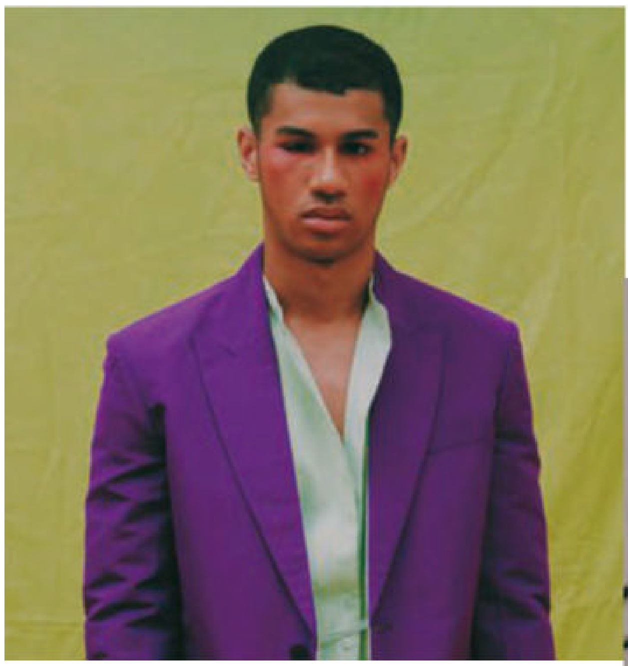
睿謙：因為混血兒的身份，我小時候常被當成是異類，在新的社交圈裡也有許多人因為我的外型，而覺得我不會講中文或是難以親近，以前也很容易在同儕當中受到不同眼光看待，這些評論也讓當時的我因為自己的與眾不同，而感到沒有自信。

ELLE：現在怎麼看待混血兒的身份？

睿謙：混血兒的身份對我來說是助力也是阻力，雖然在新的社交圈當中，會被認為難以親近，但因為外型的與眾不同，也讓更多人對我印象深刻，甚至獲得一些如果我是亞洲臉孔，可能就不會有的機會，因此我應該好好享受這個身份。

ELLE：會給有相似情況的人什麼建議？

睿謙：我認為與眾不同不一定是壞事，要自己跨過先這個檻。



稅尹　27歲 上班族

ELLE：能不能形容你現在的身心狀態？

稅尹：現在的心態是比較不服輸，接受另一個自己，除了保持外型之外也好好充實自己的內涵。

ELLE：因身障的身份而困擾嗎？

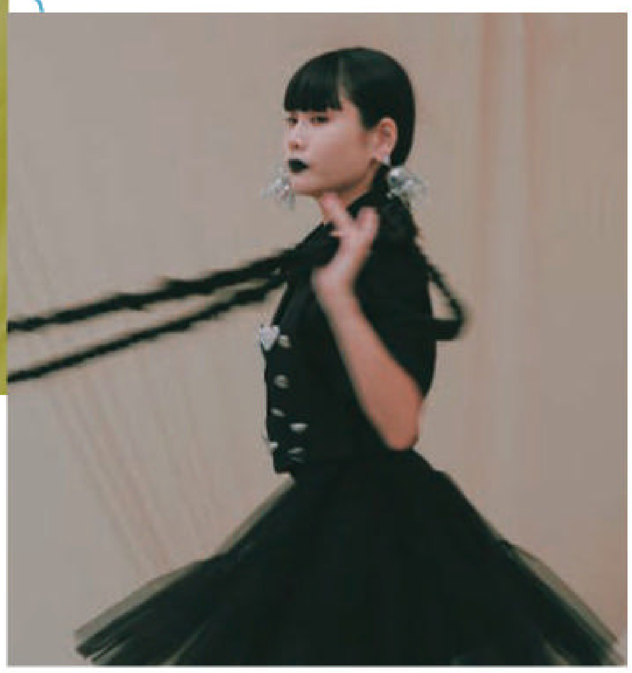
稅尹：有些時候會有人用同情的語氣評論或關心我的腳，或是因為我和他們認知中的漂亮女生不同，所以會受到指指點點，或是大家會因此覺得我交不到男朋友，甚至有不少人對我貼上不能遛狗、跳舞之類的標籤。

ELLE：現在怎麼看待身障的身份？

稅尹：對我來說，每個人都有可能會被貼標籤，但標籤既然貼得上去，就掉得下來，而且其實我只是少一條腿，但其他地方都好好的，所以可以透過身體的其他地方來補足左腳的部分，如果我在這身障的身份，我能明確知道自己要的是什麼，充實自己的外在與內在，就也沒什麼好去在意被貼標籤。

ELLE：會給有相似情況的人什麼建議？

稅尹：沒有人能選擇自己的命運，既然遇到就認真面對。





孟軒　28歲 人類學研究所學生

ELLE：能不能形容你現在的身心狀態？

孟軒：我就是很純粹的我，很努力生活。

ELLE：有聽過哪些對賽德克族的誤解嗎？

孟軒：大家很常對賽德克族貼上「出草」的標籤，又或是有刻板印象以為我們被滅族，而紋面這件事，許多人會以為我是外國人，認不出這其實就是台灣在地的文化，而對我來說這是種與祖先的連結，傳統部落社會就是每個人都會有紋面。

ELLE：原住民現在有遇到什麼情況嗎？

孟軒：現在社會常用刻板印象去分類人，因此我覺得在成長路上會一直面臨認同的問題，所以我試著更認識自己族群的文化以及在台灣的文化位置該怎麼樣看待自己，且我認為人就是人，沒有什麼好分類的。

東冬．侯溫　38歲 藝術工作者

ELLE：能不能形容你現在的身心狀態？

東冬．侯溫：不會對命運有所微詞，不會對未來太過徬徨，一直是我追求的價值，所以別人怎麼批評與讚美我，我都不會有太強烈的感受。。

ELLE：有聽過哪些對太魯閣族的誤解嗎？

東冬．侯溫：許多人不理解紋面，但對族人來說那是種家族共同的認證，這道紋面就象徵這個區域與家族的傳承。而太魯閣族中的「覡」這個角色，很多人會有獵奇的想法，但事實並非如此，像我的角色「Smapuh」就是指在運轉、療癒力量的人，在部落中扮演人與人連結很重要的角色。

ELLE：原住民現在有遇到什麼情況嗎？

東冬．侯溫：我們還是處於某種程度的壓迫之中，部落的聲音在主流社會不被聽懂，同時又有很多新的聲音出現，在這樣的情況下，就身處於一種很雜冗的處境，而部落所受到的壓迫，目前也尚未受到釋放。■

sweet Tongue



左：棕色貝蕾帽（MYLB）；
白色襯衫、綠色小熊針織衫
（BOTH BY POLO RALPH LAUREN）；
Logo印花運動褲、白色運動鞋
（BOTH BY GUCCI）。
右：格紋短上衣、格紋及膝裙、
皮衣外套、白色涼鞋
（ALL BY CELINE）。



甜蜜蜜

老城區的糖水店、特別復古的遊樂園，甚或街上的小吃，
情人最可貴之處在於日常平凡卻也能清甜回甘，約會如此愉快。

PHOTO_HERMAN MAKE UP & HAIR_小六、VISEN、趙晨 MODEL_雨山、彭進
PRODUCER_邱曉雯 EDIT_愛莎、SHAWRY YANG

左：長袖襯衫、金銀絲線針織衫、牛仔短褲、水晶裝飾襯褲（ALL BY MIU MIU）。
右：紅色短袖（POLO RALPH LAUREN）；
印花白色T-Shirt、藍色牛仔褲、南瓜色帽子（ALL BY DIESEL）。



左：裹胸上衣、格子短褲、皮夾克、運動鞋（ALL BY ADIDAS ORIGINALS）。
右：襯衫、運動褲、經典運動鞋（ALL BY ADIDAS ORIGINALS）。



左：藍色短外套、藍色短褲、
尖頭高跟鞋（ALL BY SHU SHU/TONG）
髮箍（CHANEL）。
右：印花真絲襯衫、格紋長褲、
運動鞋（ALL BY LOUIS VUITTON）；
珠串項鍊（GIVENCHY）。



左：印花真絲襯衫、格紋長褲
（BOTH BY LOUIS VUITTON）；
珠串項鍊（GIVENCHY）。
右：海軍領斜紋軟呢背心、流蘇斜紋軟呢短裙、
身體鍊、Coco Crush系列手鐲、
Coco Crush系列戒指、Premiere Velvet腕表
（ALL BY CHANEL）。



菱形格紋襯衫、格紋及膝裙、條紋托特包（ALL BY MARNI）；棕色皮鞋（YSHAN）；
戒指（DIOR）；紅色愛心耳環（CELINE）。







左：條紋Polo衫、短袖外套、白色長褲（ALL BY ISABEL MARANT ÉTOILE）；
白色運動鞋（ADIDAS ORIGINALS）；漁夫帽（CELINE）。
右：金絲線藍色背心、豹紋吊帶裙、粉色髮圈、厚底鞋（ALL BY GANNI）；粉紅邊框墨鏡（CELINE）。



左：藍色襯衫、
橘色短袖針織衫、
黑色牛仔褲（ALL BY MM6）。
右：印花真絲襯衫、
條紋裝飾長褲
（BOTH BY LOUIS VUITTON）；
綠色棉質上衣
（POLO RALPH LAUREN）；
項鍊（GIVENCHY）。







棕色貝蕾帽（MYLB）；白色襯衫、綠色小熊針織衫（BOTH BY POLO RALPH LAUREN）。



左：Snoopy印花短袖、毛線帽（BOTH BY COACH）；Logo印花長褲、
白色運動鞋（ALL BY GUCCI）；腰包（DIESEL）。
右：拼色針織背心、黑色澎澎裙、厚底瑪莉珍鞋（ALL BY SHU SHU/TONG）；
白色中筒襪（CELINE）；愛心珍珠耳環、手鐲（BOTH BY CHANEL）。



左：格紋外套（BOSS）；紅色運動外套、黑色小狗背心（BOTH BY CELINE）。
右：紅藍條紋針織衫（GANNI）；金屬錢幣髮夾（VERSACE）；愛心耳環（CHANEL）。



PHOTOS__KUO HUAN KAO
STYLIST_QUENTI LU
MAKE UP_SUNNY HSU
HAIR_WEIC LIN
MODEL_JING
STYLING ASSISTANT_SARA HU
GAFFER_DAHOW WANG,ROWEN
TEXT_JUNE HOWELL

（左頁）

誰說 叛逆與甜美 不能並存？
寬鬆與不對稱 照樣顯露性感魅力

BB LOGO 水鑽耳環、
桃紅色不對稱造型洋裝
（ALL BY BALENCIAGA）。

（右頁）

粉紅 也能酷帥 有型

XX SMALL FLAP BAG
粉色鱷魚壓紋肩下包
（BALENCIAGA）。

rebellious



叛逆甜美

SWEETNESS

流著搞怪血液的Balenciaga，集叛逆與甜美於一身，展現個性與誘人的時尚魅力。
這次一起大膽玩撞色，做時尚的信徒吧！



為自己加冕　做自己的女王

XX SMALL FLAP BAG 白色鱷魚壓紋肩下包、BB LOGO 水鑽耳環（ALL BY BALENCIAGA）。



時尚是我的信仰
Oversize 與緊緻線條並陳
我不追隨潮流 我就是潮流

XX SMALL FLAP BAG
粉色鱷魚壓紋肩下包、
XX SMALL FLAP BAG
白色鱷魚壓紋肩下包、
黑色廓型機能外套、
黑色緊身長上衣
（ALL BY BALENCIAGA）。

粉色愛心鏡 半月包身
浮誇 就是我的本色

LE CAGOLE SMALL SHOULDER BAG 粉色鱷魚壓紋肩背包、
垂墜造型耳環、絲質印花兩件式洋裝（ALL BY BALENCIAGA）。





率性迷你 魅黑魅力
展現自我個性

黑色緊身長上衣、
LE CAGOLE MINI PURSE
迷你黑色造型鍊條包
（ALL BY BALENCIAGA）。

酷帥的靈魂 內心也渴望
被滿滿粉紅愛心 包圍

黑色 OVERSIZED 高領針織毛衣、黑色 OVERSIZED 長褲、
LE CAGOLE XS SHOULDER BAG 迷你藍色鱷魚壓紋肩背包（左一）、
LE CAGOLE XS SHOULDER BAG 迷你粉色小羊皮肩背包（左二）、
XX SMALL FLAP BAG 白色鱷魚壓紋肩下包（左三）、
BAG 粉色鱷魚壓紋肩下包（右一）、
LE CAGOLE MINI PURSE 迷你黑色造型鍊條包（右二）
（ALL BY BALENCIAGA）。





自由的靈魂 嚮往在藍色的天際 自在飛翔
或縱身一躍 泳入藍色大海　做 最自在的自己

LE CAGOLE XS SHOULDER BAG 迷你藍色鱷魚壓紋肩背包、
LE CAGOLE XS SHOULDER BAG 迷你藍色小羊皮肩背包
（ALL BY BALENCIAGA）。



洋裝（CELINE）；
BEE MY LOVE系列
兩只手環（CHAUMET）；
鞋子（DOLCE & GABBANA）。

金髮尤物

她所散發的奢華浮光，
優雅的模樣或性感的身體，
女人正魅力四射。

PHOTOS_BOO GEORGE
REALIZATION_ANNE-MARIE BROUILLET
MODEL_IZA IJZERMAN

Blonde atomique



洋裝（MANGO）；
太陽眼鏡（CELINE）；
耳環（LOUIS VUITTON）；
頸鍊（GUCCI X BALENCIAGA）；
襪鞋（BALENCIAGA）。



連身衣（MANGO）；
帽子（CELINE）。

T-Shirt（PETIT BATEAU）；裙子（MANAS）；
手環（BOUCHEON）；包包（COURRÈGES）；
高跟鞋（DOLCE & GABBANA）。



耳環（LOUIS VUITTON）；
頸鍊（GUCCI X BALANCIAGA）；馬甲（ERES）。





毛衣、裙子、襪鞋（BALENCIAGA）；
太陽眼鏡（SAINT LAURENT）；
頸鍊（GUCCI X BALENCIAGA）。





外套（GUCCI）；
短袖（PETIT BATEAU）；
連身衣（MANGO）；
耳環（LOUIS VUITTON）；
戒指（BOUCHERON）。



Be only you

閃耀的她，孫藝珍

經過戲劇淬煉的人生，造就孫藝珍堅韌而閃耀的美貌。

澎湃的立體廓型洋裝（VALENTINO）。

PHOTOS_MOK JUNG WOOK EDITOR_KIM MI KANG
STYLIST_CHOIARUM HAIR STYLIST_KUMJUNG（JENNYHOUSE）
MAKEUP ARTIST_MUJIN（JENNYHOUSE） ASSISTANT_LEE SEOHYEON



白色鏤空雕花外套、刺繡浮雕蕾絲襯衫、
Valentino Archive 1985藍色牛仔褲
（ALL BY VALENTINO）。
新經典Locò小牛皮提揹兩用包、
One Stud漆皮後繫帶高跟鞋、
雙面VLogo Signature 亮面小牛皮腰帶
（ALL BY VALENTINO GARAVANI）。

巨星感十足的紅色立體廓型洋裝
（VALENTINO）。





Crepe Couture刺繡連身洋裝（VALENTINO）。
Roman Stud鏈袋包、VLogo Signature 金屬耳環、
One Stud漆皮後繫帶高跟鞋
（ALL BY VALENTINO GARAVANI）。





50年代風格Crepe Couture刺繡外套、
Crepe Couture刺繡迷你裙
（BOTH BY VALENTINO）。
VLogo Signature 珍珠項鍊、
One Stud時尚羊皮金屬鏈帶包
（ALL BY VALENTINO GARAVANI）。



Oversize羅緞襯衫式洋裝、水洗塔夫綢湖藍綠短褲
（BOTH BY VALENTINO）。
Rockstud No Limit 巨星最愛小羊皮平底涼鞋
（VALENTINO GARAVANI）。



Oversize羅緞襯衫式洋裝
（VALENTINO）。



剛柔並濟的Oversize 桃紅飛行夾克、溫暖的栗子色水洗塔夫綢襯衫、低調光澤的水洗塔夫綢短褲（ALL BY VALENTINO）。
小尺寸One Stud羊皮提包、One Stud 小牛皮平底涼鞋（ALL BY VALENTINO GARAVANI）。



夢幻的刺繡歐根紗襯衫、Valentino Archive 1985藍色牛仔褲（BOTH BY VALENTINO）。
One Stud時尚羊皮金屬鏈帶包、VLogo Signature小牛皮黑色涼鞋、VLogo Signature亮面小牛皮腰帶（ALL BY VALENTINO GARAVANI）。



夢幻的刺繡歐根紗襯衫、
Valentino Archive 1985藍色牛仔褲
（BOTH BY VALENTINO），
VLogo Signature亮面小牛皮腰帶
（VALENTINO GARAVANI）。



紅色立體廓型露肩洋裝（VALENTINO），
中性魅力的X-Combat小牛皮軍靴
（VALENTINO GARAVANI）。



CHAR

JISOO，魅力搖擺

Blackpink溫柔婉約顏值擔當的Jisoo，身為Dior官方品牌代言人，穿起短裙、洋裝，輕盈地跳躍，充滿魅力的搖擺，正式揭開夏日的序幕。

MAKE UP_MYUNGSUN LEE
HAIR_SEONYEONG LEE
STYLIST_YUNMI LEE

黃色外套、黃色短裙、Lady Dior迷你提包、耳環、及膝長靴（ALL BY DIOR）。

SW

MING



丹寧外套、丹寧長褲、
兩只戒指、
橘子厚底高跟鞋、提包
（ALL BY DIOR）。

ING



籐格紋短袖上衣、短裙、
耳環、兩只戒指（ALL BY DIOR）。



復古圖紋洋裝、及膝長靴、兩只戒指
（ALL BY DIOR）。



獅子圖案洋裝、背心
（BOTH BY DIOR）。



丹寧外套、丹寧長褲、兩只戒指、
提包（ALL BY DIOR）。



繫帶洋裝、耳環、及膝鏤空涼鞋
（ALL BY DIOR）。



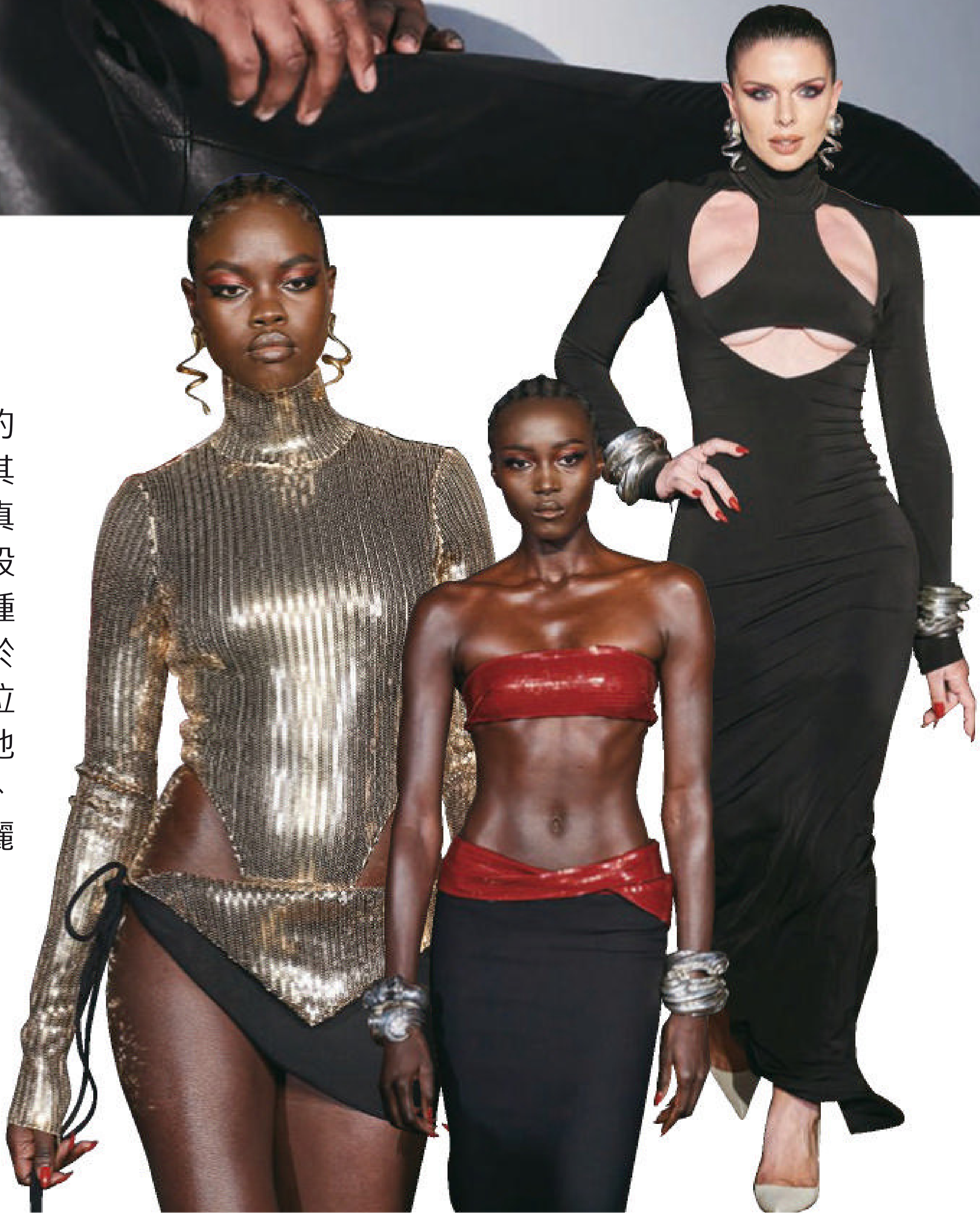
黃色外套、黃色短裙、Lady Dior迷你提包、
耳環、及膝長靴（ALL BY DIOR）。

Not For Wallflowers



LaQuan Smith
性感至上

你認識那種人嗎？明明來自紐約州，卻總說自己是曼哈頓人，其實不是真的為了虛榮，只是怕真實的自己不夠閃亮。美國時裝設計師LaQuan Smith偏偏不是這種人；他驕傲地說自己出生成長於紐約皇后區，設計工作室座標位於長島市，那麼曼哈頓呢？是他無「辣」不歡的設計靈感泉源、是他躍身時裝週熱話人物的華麗舞台，但永遠不會是他的家。





「狂放」二字或許是人們初見LaQuan Smith和他的設計時會產生的第一印象，但「踏實」才是我會為他寫下的代表註解。在今年二月的2022秋季時裝秀上，35套造型中有穩重的大地色系，也有電光般的亮藍與豔紅，但無一不散發著不知收斂的性感、奔放和絢爛，活脫像是還原了1980年代Studio 54俱樂部的舞池輝煌，叫人難忘。然而，這場大秀卻是以一段緘默開場；那是來自LaQuan Smith的個人堅持，獻給他職業生涯初期所遇見的貴人，今年一月逝世的美國傳奇時尚編輯安德烈．里昂．泰利（André Leon Talley），提醒著我們儘管生命看似停不下腳步，但適時沉澱心情、反思身邊一切不只是奢侈，更是必要。

性感新定義

在LaQuan Smith踏出謝幕的下一秒，關於他的話題從Down Town Association俱樂部的前排座席之間，迅速延燒到了無遠弗屆的社群媒體上。亮片高衩連身衣搭配危險系低腰長褲，裁短的麂皮機車外套搭配超迷你反摺短裙，當然還有由話題人物茱莉亞．福克斯（Julia Fox）打頭陣出場時身穿的胸前鏤空黑色連身洋裝；他設計筆下的性感有種理直氣壯，但又不見過分的侵略性，反而自帶一種慵懶沉穩的氣場，讓人聯想到這位設計師本人十分欣賞的1960年代時尚代表人物厄莎．姬特（Eartha Kitt）；一代爵士女伶，同時也是最經典的「貓女」詮釋者之一。

香檳式日常

不知道你有沒有聽說過一個歐美流行用語──“Champagne Lifestyle”，意指高級、閃亮、輕盈如泡沫的上流生活風格。LaQuan Smith的服裝設計乍看之下華麗地不近人情，但在細看之後，才發現那是大都會保護色底下的蠢蠢欲動，而這點或許來自他的生活養份。第一件你需要關於LaQuan Smith的事是他的每一天都無例外地從冥想開始，靜下心和自己的心靈對話後，緊接著的是高強度的健身時段。進到工作室後，永遠忙碌但從不無聊的創作環境背景裡幾乎總放著

PHOTOS_IMAXTREE, GETTY IMAGES, DR.　TEXT_MEG CHEN



90年代的嘻哈或R&B音樂，直到日落。經過漫漫一天，他喜歡窩在家中沙發上享受一杯特調雞尾酒，或者化身夜行性的派對動物，一抹寶格麗香水和少不了的珠寶點綴是他的招牌。把喜歡的步調和習慣活成自己的香檳式日常，何嘗不能一樣地跟隨音樂搖擺、一樣地醉心於生活呢？

LaQuan Smith在設計服裝時總是心心念著女人；想像她們如何用自己的模樣去征服這個世界，而不是這個世界將如何去看待她。在過去的兩年多來，我們將生活重心轉移家中，把睡衣穿成了時尚，舒服擺第一。但LaQuan Smith說性感回來了，你還不加入這場派對嗎？以下和我們一窺這位設計師的內心世界。



ELLE：恭喜你今年二月剛落幕的2022秋冬大秀非常成功！你在這場秀上有最喜歡的難忘瞬間嗎？

LaQuan：從秀場地點本身、參與走秀的模特，到整體環境氛圍，我很喜歡這次大秀上的一切！本季的時裝秀是一場如此奢華的體驗，也將我所設計的服裝系列非常完整地呈現。





ELLE：那麼你在這次時裝系列中有私心最喜歡的一套造型嗎？

LaQuan：那絕對是秀上第6套造型，由一件條紋亮片襯衫搭配同款闊腿褲。

ELLE：你經常被譽為下一個美國時裝明星設計師。但我們想知道對你來說，什麼才是真正的美式時尚？

LaQuan：我認為美式時尚是一種生活方式。就像我自己出生成長於皇后區，如今在長島市擁有屬於自己的工作室，更能在紐約市生產自己的服裝，這就是一場夢想成真。

ELLE：是什麼塑造了你今日的招牌設計風格？

LaQuan：是我的母親。我小時候總是看著她梳妝打扮、準備出門，而她總是穿著美麗的鉛筆裙和金箔蕾絲襯衫。

ELLE：身為一位在21歲時便創立同名品牌的自學設計師，你對於這段經歷最感恩的事是什麼？

LaQuan：我的這段歷程是通過努力工作和堅持不懈才走到了今天。我非常幸運地在一路上獲得許多很好的機會，為此我十分知足感恩。

ELLE：那麼如果可以，今天的你會想跟21歲的自己說些什麼呢？

LaQuan：繼續磨練、努力工作，還有跟隨你的直覺！

ELLE：你在職涯中曾經得到過最受用的一個建議或忠告是什麼？

LaQuan：一個人的時間是他能給你最好的禮物。

ELLE：你的設計都是以現代奢華和女性力量為出發點，那你會如何鼓勵那些或許沒有足夠自信穿上LaQuan Smith設計的女性們呢？

LaQuan：我認為她們需要放手一搏。她們可以先從選擇一件單品開始踏出第一步，讓這件單品慢慢融入她們既有的日常衣櫥，然後繼續累積更多單品，再將它們與其他經典百搭的單品進行混搭。

ELLE：回顧過去十年來的時裝設計生涯，你有任何後悔或是希望當初可以做出不同選擇的事嗎？

LaQuan：老實說真的沒有！我相信好的事情需要等待，而所有事情都有它發生的原因。

ELLE：最後，可以和我們分享你對你的品牌有什麼期待或者未來的規劃嗎？

LaQuan：我的目標是要打造下一個美國奢侈品牌。另外，我也希望品牌能繼續拓展品項，從鞋款、包款到墨鏡都在我的規劃中！■

小清新

NEW BORN

DELVAUX

對一個百年品牌而言，歷史總是創新的養分。在製作Lingot這款新包時，創業將近200年的Delvaux從龐大的資料庫中瀏覽，而後駐足於1970年代。那個年代的女性自由奔放、充滿活力，再加上當代的簡單、實用需求，正是Lingot包的完整精神。





ITEM

矢車菊藍Lingot肩揹包。

PRICE

NT.151,300。

DETAIL

Lingot這個名字來自於包包上的金屬，可想而知這款包特別重視金屬，釦環特別用金銀雙色搭配。



PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_KORA HSIEH

引領熱潮並衍生為時尚經典，是香奈兒包款最為人著迷的魔力。在秀場上搶先曝光的 CHANEL22 包款，就引起一股討論與期待的熱潮；隨著影像與短片的推出，正式揭開了這個熱門 IT 包的神秘面紗。

TEXT / PATTY HU **PHOTOS** / CHANEL



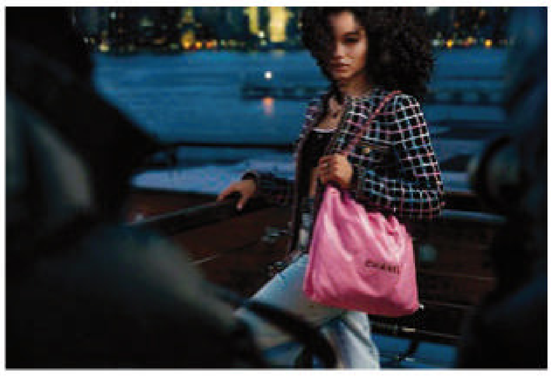
摩登都會光燦 Modern Essensial

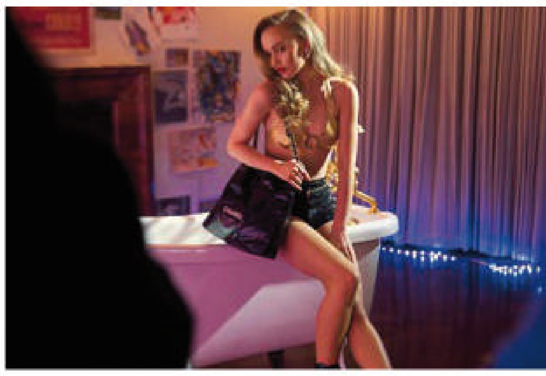
在春夏秀場上一亮相就驚艷全場的 CHANEL22 包款，是由藝術總監 Virginie Viard 繼 19 Bag 後親自操刀設計打造的第二個香奈兒包款。以包款誕生年份 2022 年為命名，同時也向於 1922 年推出的第二款香水 N°22 致意的紀念。香奈兒特別找來攝影雙人組 Inez & Vinoodh 來執導這一次的形象廣告之外，也邀請三位新生代指標人物：莉莉蘿絲戴普 (LILY-ROSE DEPP)、惠特妮皮克 (Whitney PEAK) 與瑪格麗特庫利 (MARGARET QUALLEY) 共同演繹這個全新的系列。



三位代言女星分別於美國洛杉磯、蒙大拿與紐約三地的場景拍攝，以日常生活的鋪陳靈感，帶出 CHANEL22 包款所呈現出不同獨特風格與個性的搶眼火花。身為話題星二代同時也是香奈兒品牌大使的女星莉莉蘿絲戴普，在洛杉磯的拍攝印象最深刻的莫過於首度嘗試穿著溜冰鞋的經驗。CHANEL22 包款對她來說是一個優雅經典兼具實用機能的日常必備，她還會在包內攜帶一顆小石頭和一張兩美元鈔票作為隨身的幸運符。

以電影與影集的出色表現而綻露頭角的女星惠特妮皮克，在紐約與至親好友一起拍攝，呈現出最自然的生活樣貌。不管是漫步在街道、咖啡館或到公園看書、散步，CHANEL22 包款都是她日常中不可或缺也是至今最愛的選擇。她表示藝術總監 Virginie Viard 以創作實驗不同的輪廓與剪裁，平衡展現香奈兒的年輕活力與不凡氣勢，這也是她如此喜愛香奈兒品牌的原因。





在影集女傭浮生錄 (Maid) 中的完美演繹而備受矚目的女星瑪格麗特庫利，在出生地蒙大拿進行這一次的拍攝。除了到沙漠、健行至瀑布甚至騎乘一匹駿馬的嘗試，就為了表達回歸自然的精神。她說藝術總監 Virginie Viard 擁有以創作帶給女性力量的天賦，滿足女性一切使用需求的 CHANEL22 包款就是最佳的證明。

摘花的人

LOEWE

玫瑰多刺卻總是迷人，脆弱得不堪一折。偏偏，Loewe就當了那個摘花的人，不僅如此還想著踐踏，10公分高的鞋跟就是一整朵玫瑰，踩得如此性感如此撩人，把脆弱轉換成堅毅，根本是一門絕無僅有的藝術。

HARVEST







ITEM

黑色小山羊皮玫瑰跟涼鞋。

PRICE

NT.53,000。

DETAIL

這整個鞋跟就是藝術品，由手工一一將縐紗花瓣拼成玫瑰花。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_KORA HSIEH



Smooth Supple托特包的設計以直線和柔和曲線形成平衡構圖別具特色。





Sesia包款不只能欣賞飽滿的色彩，同時也能充分感受皮革的紋理和質地。



Rhythm OF THE SUMMER

觸動陽光色彩 開啟一場感官盛宴

Lora Piana擁有超過兩百年的時尚歷史，低調優雅的經典風格打造出無以倫比的高雅極致，今年透過春夏系列鮮明的色彩與柔和剪裁，完美詮釋夏日的動感與和諧平衡概念，遠離城市喧囂來場悠然自得的度假之旅。

迎接陽光炙熱的明亮夏季，Loro Piana於2022春夏系列提倡行動的自由，將夏季愉悅的心情轉化為服裝上靈感特色，讓穿著者可依照多變的心情做各種造型穿搭，擁抱活躍的生活方式，以色彩與材質互相碰撞出豐富火花，讓一向以獨有優雅美感貫穿風格的Lora Piana增添自然活力，帶給大眾嶄新的時尚面貌。

奢華輕盈的親膚面料以及美妙的陽光質感之中。每一款作品都盡顯愉悅的生活之藝，讓人們可以舒適自在地擁抱夏天，與自然親密接觸。

清新、自然與優雅，成為夏季的時尚代名詞

Loro Piana堅持輕鬆自在的品牌精神，2022春夏系列從剪裁至材質的選取皆以柔軟、流暢線條體現上乘觸感，配色多取自於大自然中的色彩，如堅果牛奶、杏仁白和陽光金黃等各種溫暖色調展現舒適愜意，也有著繽紛明亮的檸檬黃與海洋水漾等藍色調，印有著花朵和條紋圖案營造出律動感，輕盈膚觸的長版飄逸服裝線條，可以舒適自在地擁抱夏天與自然親密接觸，搭配上超大型牛皮包款、編織手袋與人字涼鞋等，方便行動同時保有優雅的義式風情。

女星愛用同款Sesia換上躍動感鮮明新色

名稱來自Loro Piana織布廠所座落的山谷以及穿越其中的蜿蜒河流，Sesia包款流暢的圓弧曲線外型洋溢著律動感，自推出後迅速受到安潔莉娜裘莉、木村光希、潔西卡等明星的喜愛，2022春夏系列Sesia Micro新添亮麗的飽和色調，如星空藍寶石、檸檬黃等配色，簡約包身線條與搶眼的色彩不但能突顯出包體細節和結構，更能展現出低調奢華的穿搭風格，而全新款式有大容量且輕盈多色的Smooth Supple小牛皮托特包，包身上有著Sesia獨特造型，將自然寫意與現代都會的時尚元素巧妙融合。

依身陸地

HARRY WINSTON

身為鑽石之王，Harry Winston野心很大地推出了Marvelous Creations全新珠寶系列，把所有珠寶分成海陸空三塊詮釋；這條由藍寶石和鑽石結合的項鍊，用十分空靈的方式描繪著陸地上的蛇，故意不用寫實的方式，而是一節一節的寶石強調那柔軟身段和氣息，項鍊、耳環及手鍊是成套販售的。





ITEM

Marvelous Creations系列Blue Python項鍊，與耳環、手鍊成套販售。

PRICE

約NT.37,090,000。

DETAIL

整條項鍊鑲嵌極其細密，而且有各種寶石切割，包括210顆馬眼型、72顆水滴型切工藍寶石，總重約67.71克拉，加上210顆圓形明亮式、70顆水滴型切工鑽石約16.71克拉。



BLUE PYTHON

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_KORA HSIEH



www.naviastyle.com

台灣總代理 竑翔國際 07-2231705

NAVIA
PURE NATURAL

JENÖRIS
HAIR PERFECTION

TOGETHair
MEETING NATURE



翺翔



PIAGET

Piaget的珠寶常常美到讓人遺忘這其實是個以鐘錶起家的品牌，所以Piaget在最新的珠寶系列Extraordinary Lights中，用這只絕美腕錶提醒大家了。既像奮力伸展的羽翼，也像一只皇冠，再用9顆梨形切割莫桑比克紅寶石點綴，無論如何，這種靈動的霸氣誰都想要擁有。



FLY AWAY

ITEM

Extraordinary Lights熾熱之夜紅寶石頂級珠寶腕錶。

PRICE

約NT.18,600,000。

DETAIL

仔細一看會發現白鑽組成的羽翼，有長方形切割、圓形明亮式切割不同的鑽石，增加整體層次。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_KORA HSIEH



LA BIOSTHETIQUE®
PARIS
法 國 L B

MASK × SKIN CARE

向上突破
保養進行式

病毒、空汙、隱藏身分，「口罩」成為現代人不可或缺的基本配件，隨之而來是養護與妝容重心逐漸向上轉移，La Biosthetique將突破界線，帶您一看現下保養新趨勢

眼神暗藏睛緻「靈魂」

眼睛貴為靈魂之窗，連口罩也無法侵占其領地，周圍皮膚則擁有比其他部位更輕薄、也更柔軟的特性，但也因此，是最需要細心照顧的部位！尤其在忙碌過後，疲憊的細紋容易將年齡秘密展露無疑，睡前敷上賦活逆齡撫紋眼膜，透過活性成分深層滲透肌底，強化修護、延緩老化，為整天的忙碌做個完美Ending。



賦活逆齡撫紋眼膜 10pec

烏黑彈性・完美共存

雙眸向上延伸至頭頂，一根白頭髮就足以讓細心之人感到抓狂。髮肌孕育著每根髮絲的成長，耗盡能量供給營養至每一哩路，因此，老化速度是一般皮膚的六倍！

每日使用賦活肌密單元裡逆年齡系列的抗白菁萃，以專利仿生胜肽技術調理頭皮，深入髮根喚醒青春髮色，延緩髮肌老化、重回青春彈性，讓美麗不再受到髮際線限制，呈現最青春自然的面貌。



賦活逆齡抗白菁萃 95ml

<ELLE讀者專享優惠>
即日起至2022.5.31 立即登入官網購物可再享95折優惠！

官方網站

髮妝之鑰股份有限公司 CLES DE LA BEAUTE CO., LTD 客服專線：0800-800-685



2022 嵐翎白砂渡假婚禮專案　·　春季專案 二泊三食特惠

嵐翎白砂渡假莊園　墾丁白沙灣　TEL: 08-8866169　活動詳情上官網或電話洽詢

官方網站

ELLE BEAUTY



MAKE UP. SKINCARE. HAIR. BODY.LIPS. EYES. CHEEKS

PHOTO_FERRUA DAVID

春夏髮型指南

無論長髮或直髮，
髮質才是髮型的關鍵。
透過造型品與整髮技巧，
就能輕鬆創造出
滑順有風格的髮型。

SHINNING HAIR

柔順天使光

長直髮最重要的就是髮絲的流暢度，
當髮質健康有彈性時，
光線就能更好地反射。



S/S HAIR



PUNK ROCK

叛逆短髮

短髮盤起在頭頂的時候，
最怕前額的嬰兒毛破壞整齊度。
在頭頂、中間和後頸部都拉出一搓髮絲，
然後再於髮根部稍微拉鬆、固定，
可適度噴些乾洗髮粉維持蓬鬆效果。

T R E N D S



WET & WILD

淘氣男孩風

小男孩風的俐落短髮剪裁，
一旦加上微濕的造型髮品
讓整體看起來更叛逆一些！
可以在乾燥的頭髮上
塗上一點髮油或髮蠟，
切記要少量少量地開始疊加，
一點點地調整出想要的效果。



GLOSSY FINISH

閃耀編髮

簡單來說就是編出有光澤的辮子。
可使用平梳在順滑、乾燥的頭髮上
拉出非常高且緊緻的尾巴，
再用一點髮蠟將所有的細髮固定在額頭上，
在編髮之前可預先塗上一些髮油
增加髮絲光澤感，
編完後再噴上閃亮的定型噴霧即可。

PHOTOS_FERRUA DAVID MODEL_NDIAYE SALVADORI, THEA, DEMY, KATE KINA TEXT_YVONNE YANG

GREEN *beauty* 美妝品牌的綠色行動

近年來環保意識越來越被重視，
美妝品牌不但力行成分來源的天然無污染，包裝也朝向減塑可回收再利用的目標努力中，
甚至發揮更大的影響力進行環境與生態復育的行動！



香奈兒1號紅色山茶花活能系列專利補充包裝

多年來，香奈兒在產品設計過程納入環境評估，以降低產品生命週期各階段所造成的影響。在最近新推出的「香奈兒1號紅色山茶花活能系列」中更能體現出來！採用環保包裝、瓶罐設計流線簡約，平均重量減少30%，且包裝多為可回收材料，80%以玻璃容器盛裝，乳霜罐還設計為補充式專利包裝。

另降低塑膠材料用量，包裝也不隨附產品摺頁、瓶身圖文全以有機油墨印製；瓶蓋則從油墨印刷改為模具鐫刻。最後，所有瓶蓋皆以再生或生物基材料製成，「香奈兒1號紅色山茶花活能乳霜」瓶蓋材料更添加山茶花種子外殼。這創新設計是由香奈兒香水與美妝創新包裝部門攜手芬蘭新創公司Sulapac共同研發（瓶蓋含 90% 生物基材料，取自再生來源、FSC™驗證木屑以及山茶花種子外殼）。環保中仍維持香奈兒一貫的嚴格標準，所有細節經過縝密構思，包含材料的感官特性、對於溫度變化的承受力、旋緊瓶蓋時的獨特聲響、握感，以及雙C鐫刻標誌的絲緞霧面處理的深度等等。甚至連銷售點的宣傳品也同樣使用再生材料，大幅減少對環境的影響，使用後還可快速拆解，以利回收。

PHOTOS_DR. TEXT_YVONNE YANG

嬌蘭蜜蜂保育計畫

超過10年來，嬌蘭致力於保護這些珍貴的授粉動物，並為了嬌蘭蜜蜂保育計畫，多年來建立了數個合作關係，並積極舉辦各種蜜蜂保育倡議活動。像是自2011年與烏埃尚島布列塔尼黑蜂保育協會（Ouessant Island Brittany Black Bee Conservatory，簡稱ACANB）合作，建立永續發展贊助關係；2015年與法國蜜蜂觀察站（簡稱OFA）合作；2018年開辦「蜜蜂學校」以提升全民保育意識。到了2020年與聯合國教科文組織（UNESCO）及法國蜜蜂觀察站共同攜手合作，發動女性養蜂創業計劃「蜂之女力」（Women for Bees）。

在產品包裝部分，新推出的皇家蜂王乳臉部身體全能乳霜也提供了80ml的大容量設計，且瓶身採用回收玻璃製作，外包裝則是可回收FSC森林管理委員會認證之紙盒，可剛好與產品罐身緊密貼合，以大幅降低外包裝材料使用量。

皇家蜂王乳臉部身體全能乳霜，NT.9,000（GUERLAIN）。

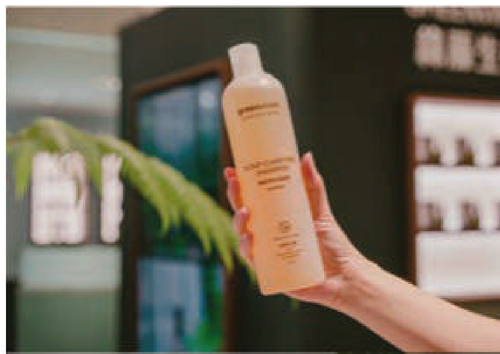


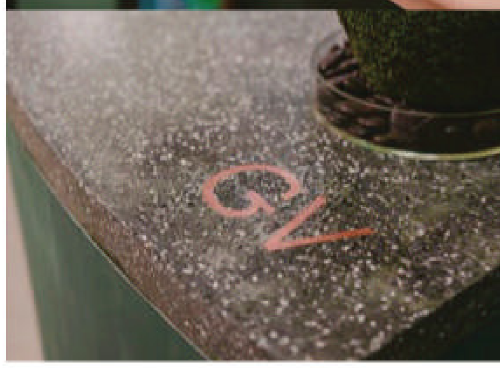


綠藤生機五度獲得「對世界最好（Best for the World）」環境面項大獎

台灣純淨保養（Clean Beauty）品牌綠藤生機成立於2010 年，以「二減一加」深入減法的純淨保養：減去非必要程序、減去超過2,700種非必要成分，加上必要的透明，挑戰保養慣例。從洗沐到臉部保養僅22款產品，讓保養成為肌膚與環境永續的可能。也是亞洲唯一，連續五度獲得「對世界最好（Best for the World）」環境面項大獎的B型企業。

隨著首間台南門市正式開幕，除了以府城意象為靈感，將磨石子、拱窗、圓環等古都元素融入空間設計，還結合象徵在地永續精神的「回收蚵殼」以及水庫淤泥再生「樂土」，以全台門市最高綠建材比例，體現品牌深入減法的純淨保養理念。











L:a Bruket森林守諾計畫

L:a Bruket品牌創立與發展過程，深受周遭自然環境的影響和啟發，融匯傳統與現代的方法，在大自然中積極探尋能夠提升身心療癒感受的配方。Forest Pledge森林守諾計畫便是L:a Bruket品牌邁向與大自然共生互惠的重要一步，自即日起至未來長期，L:a Bruket雲杉身體保養系列全球銷售淨額的5%將提撥予瑞典環境組織Naturarvet，攜手守護原始林地的原有樣貌及生物多樣性，不遭砍伐破壞而改變。

「NO List」的天然保養品牌Sukin

來自澳洲的Sukin，採用的活性成分均取自天然草本植物，堅持「NO List」的質量標準，100%於澳洲製造生產，並堅持無動物實驗、環境與海洋友善。採用可回收包材，以行動支持海洋保育與地球永續。

朵茉麗蔻入選熊本縣SDGs登錄企業

由聯合國推動的「2030永續發展目標」是現今國際間各大企業甚至政府單位重視地球公民意識的重要體現，朵茉麗蔻位於日本熊本的總公司「再春館製藥所」，多年來致力碳中和方針，從製造流程、綠色動能、零浪費政策、安心職場到地方社區關懷等努力成為熊本縣SDGs登錄企業第一期入選的肯定。

再春館製藥所的SDGs行動包括了：太陽能田（太陽能發電設備），於再春館Hill Top等處設置約3萬片太陽能發電板，一年可供應約8百萬瓦電量，相當於可100%供應公司一整年所需用電量。

昇恆昌綠生活計畫PROJECT ECO2

如何與環境共存已是全球各國面臨的首要課題，昇恆昌也從自身做起，宣示減碳九百萬公斤，也重新選用天然環保材質優化購物提袋，達成節能、減塑、減碳的企業ESG目標，對環境更友善，為地球永續共同努力。最近，更藉由發起Project Eco2計畫，讓消費者認識更多綠色品牌，同時在全台昇恆昌門市以及昇恆昌宅配網電商通路設置專區，喚醒消費者有意識的實踐綠色生活。





乳油木保濕身體霜，
NT.1,980
（L'OCCITANE）。



歐舒丹支持西非婦女經濟獨立自主

今年，歐舒丹乳油木系列全新改版升級，承襲既有滋養潤澤優勢，所含的天然來源成分高達95%以上，純淨配方符合肌膚天然pH值，溫和親膚不易刺激，使用起來更加安心。歐舒丹也以實際的行動落實永續發展承諾，支持西非婦女經濟獨立自主，並且讓傳統得以維護！除此之外更推動永續消費，減少環境負擔的衝擊，於2018年推出了RESIST計畫（取自Resilience恢復、Ecology生態、Strengthening增強、Independence獨立、Structure組織、Training培訓等字的英文縮寫）。

全新升級配方乳油木保濕身體霜為了減少包裝浪費，還同步推出了100%再生塑料製成之環保補充瓶，超簡單就可以更換完成，一起做環保！



AVEDA 2022地球月純淨水企劃

自創立初期，Aveda便展開與巴西部落Yawanawa長達29年的合作，共同守護45萬公頃雨林，今年更於Nature for Life聯合國高峰會中獲得特別讚許，肯定Aveda發揮企業影響力，為環境帶來的正向改變。

在今年的地球月純淨水企劃中，Aveda推出全新商品花植結構重鍵馥活精萃、隨行按摩梳（渡邊香織設計款）、地球月限定經典純香皂、手護河溪凹豆杯以及地球月小旅行《野小孩的河溪使用說明》，讓Clean Beauty的影響力不僅限於日常保養，更能讓地球環境更純淨美麗。■

beauty SUSTAINABILITY

與自然共生 發掘春青之源



植物精萃，是你我都熟知的美容保養成份，山茶花更是對CHANEL別具意涵，在深入探索其中蘊藏有助肌膚活化因子同時，更體認環境之於植物、保養間密不可分的關係，進而開啟對永續環保的研發創新之旅，從原料取得，及至包裝設計，皆強調取之自然，回饋自然，讓地球與你我一起青春長駐。



1







山茶花開啟自然永續之路

很多人都知道，山茶花是CHANEL的品牌重要識別之一，不只品牌創辦人香奈兒女士鍾愛其美麗與力量，香奈兒研究團隊更發現，在各種不同品種山茶花中，又以「The Czar」山茶花最為尊貴獨特，具備強韌生命力且無畏風霜雨水，花瓣中蘊藏著鎮高濃度原兒茶酸（protocatechuic acid），不僅是其他山茶花種未曾看見，更能作用於出現第一階段老化現象的肌膚，完美留住年輕活力。

與頂尖植物學家共同探索山茶花生態過程中發現，尊重生物、維護其和諧生長，與肌膚健康更是息息相關，香奈兒為了確保「香奈兒1號紅色山茶花活能系列」高達97%天然成分的純淨自然，特別於法國戈雅克培育山茶花並設立品牌戶外實驗室，建立山茶花收藏並施行創新的生態農法，自此開啟與自然共生的美麗創新之旅。

1.香奈兒於法國戈雅克培育山茶花並設立戶外實驗室，施行創新的生態農法，開啟與自然共生之旅。


2

從花瓣到種子物盡其用

為了落實友善環境承諾，早自多年前香奈兒即在產品設計過程納入環境評估，深入分析各原料來源與製程，如為避免採擷過程中對山茶花可能造成的傷害，所有花朵都是以手工採摘，包含花瓣、種子與酵母等更是物盡其用，避免資源的浪費。

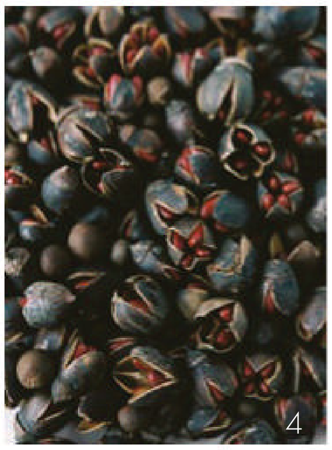
香奈兒採取結合生態農業與農林混作的實驗性作法，以順應與維護花卉的自然特性，同時致力研發天然成分比例高的配方，且原料是以友善環境與具環保責任理念的方式取得。正如「香奈兒1號紅色山茶花活能系列」中最重要的成分：具備賦活特性的紅色山茶花活能萃取，其中76%取自新鮮摘採的山茶花；能提供肌膚清新能量的山茶花水精華，其中48%來自山茶花；由種子榨出的紅色山茶花精萃油能夠潤澤鎖水。



3

包裝文宣的永續研發

對香奈兒而言，甚至是小小的種子外殼亦不能輕易浪費！為了減少包裝材料對環境的衝擊，香奈兒香水與美妝創新包裝部門攜手芬蘭新創公司 SULAPAC自2018年共同研發，最新專利正是「香奈兒1號紅色山茶花活能乳霜」的瓶蓋，內含FSC™5 驗證木屑（造紙的副產品）以及山茶花種子外殼等生基材料，都是前所未有的創新技術。


4



5



6

環保包裝更是「香奈兒1號紅色山茶花活能系列」的一大特色，其中最值得一提的是，整體包裝減量30%，紅色山茶花活能乳霜採用可回收的玻璃容器，再搭配創新補充式專利設計，可減少一半溫室氣體排放量，攸關產品形象的包裝材料亦大幅減少玻璃紙等拋棄式塑膠的使用，不再隨附產品說明摺頁，瓶身圖文皆以有機油墨印製，甚至是產品試用包亦將材料用量降至最低，並可回收再利用。誠如香奈兒強調，尊重生物、維護其和諧生長，其實與肌膚健康更是息息相關，透過友善環境的創新技術研發，正是希望在追求青春美麗的同時，地球環境也能一起維持在最佳狀態。

2.香奈兒1號紅色山茶花活能乳霜補充瓶，更是專為環保永續研發的創新設計。
3.香奈兒1號紅色山茶花活能精萃與香奈兒1號紅色山茶花活能乳霜皆採用玻璃容器，重量減量30%~50%，且絲毫無損整體質感。
4.即使是小小山茶花種子也不浪費，不僅可以萃取精萃油，外殼則是活能乳霜瓶蓋的重要組成。
5.減少拋棄式玻璃紙包裝，並採用再生油墨印刷，即使是包裝盒也不輕忽。
6.不用再屈就小小產品摺頁說明，只要掃描QR-CODE即可完整掌握產品成分與使用步驟，更同步愛護地球環境。



FITNESS TREND
GYROTONIC

女星最愛「禪柔運動」

近年來歐美、日韓女星都在瘋的「禪柔運動」
透過機械輔助被物理治療師推薦為最佳養生塑身運動！
ELLE特別採訪PMA® Certified Pilates Teacher GYROTONIC®
全器材認證老師Hazel認識這個韓國、
歐美女星都在迷戀的運動！

PHOTOS_CHANG YI HAN TEXT_MICHELLE YANG



孫藝珍最愛「Pulley Tower」

凍齡女神孫藝珍也在做的Pulley Tower，是以鉛塊為阻力，但又和常見的健身房重訓器材不一樣，是以輪軸拉動的方式來牽動，產生阻力、助力及拉力。可調節長度以及重量的手把、調整高度的座椅，適合每個人的身形。

在無強大重量的壓力下，以多面向、螺旋性的三度空間來活動關節、強化韌帶，提高脊椎的活 動度、追求身體肌肉的協調平衡。

禪柔適合的族群

- ☑身體過度僵硬，想增加筋骨柔軟度的人
- ☑脊椎曾經受過傷或運動傷害的人
- ☑想鍛鍊腹部核心、臀腿部位的人
- ☑想加強或改善協調性、穩定性的人
- ☑想改善骨盆不正、駝背、姿勢不良的人

關於禪柔運動

禪柔運動（Gyrotonic Expansion System®）由一名匈牙利裔芭蕾舞者Juliu Horvath所創立，因長年舞蹈生涯導致嚴重背傷及跟腱斷裂，讓他領悟到「傷於動作，治於動作」，並結合瑜珈、太極拳、游泳、舞蹈等動作而發明了這整套運動。此外，更強調身體的整體協調性、在擴張當中找到穩定，進行脊椎不同面向的延展及肌肉的訓練，可以360度伸展包覆在我們全方位的筋膜，增加動作協調性及身體柔軟度，因此也被稱之為「脊椎螺旋」運動。



Ebb To Street削肩運動背心（白）、Wunder Train緊身褲（黑）（BOTH BY LULULEMON）。

溫柔雕刻出女團完美身材曲線

禪柔運動機器：Jumping Stretching Board®





・機械輔助效果更好

Jumping Stretching Board®（JSB）是很特別的器材，它有2個平行的滑軌，有不同的轉盤能放置於上，能調角度，也有彈簧輔助或搭配旋轉平台，是一個身體反饋很直接，玩起來充滿變化的趣味多功能器材。

・一台機器鍛鍊全身肌肉

因為轉盤放在滑軌上，在這個很容易滑動的平面，對身體核心、肌力、平衡感都是很挑戰的，透過不同動作設計，可以開展胸腔、鍛鍊腹、腿、臀、甚至是舞者的跳躍動作等全身訓練。■

Nivea whitening-
48H ANTI-PERSPIRANT

出遊必帶再+1！
開架爆款神級止汗讓你告別出汗暗沉超有感！

一邊輕旅行一邊拍照，妝髮穿搭精心打點就是為了留下漂亮的回憶，這時候千萬記得一定要隨身帶上－妮維雅「美白植萃止汗系列」。



當妳旅行拍照時，只要一舉起手來腋下有出汗、暗沉、毛孔甚至異味問題，就是超尷尬、超 NG 的呀！妮維雅「美白植萃止汗系列」，貼心的噴霧、滾珠 2 種劑型，簡單一噴、一滾就能時時散發迷人仙女香，同時達成 5 天有感美白、腋下彈潤緊緻且長效乾爽的目標，就算上山露營或海邊玩水熱到爆汗也不怕！



頂級植萃精華輕奢呵護、5 天腋下即刻有感美白

第一次聽說妮維雅止汗添加了頂級植萃精華時，E 編馬上驚呼：「成分配方也太高級了吧！」其中，不僅注入珍稀櫻花精華、濃縮維他命 C 衍生物，幫助擺脫惱人的黑色素沉澱、收緊腋下毛孔，更運用黃金海藻萃取打造彈潤膚觸，加上新升級配方能降低肌膚上過多的汗水、去除體味，讓止汗效果更持久！實際用過就知道短短 5 天有感美白看得見，在腋下肌膚保養專家妮維雅的輕奢呵護下，亮白緊緻、仙氣爆棚的腋下美肌，真的比想像中簡單太多了！

國際調香師調製質感淡雅花香，櫻花、玫瑰、百合隨心挑選好療癒

除了清爽止汗同步保養腋下肌膚之外，妮維雅「美白植萃精華止汗系列」最令人著迷的重點，就是由國際調香師調製的淡雅花香，聞起來真的非常自然、舒服又療癒，直接取代香水也完全沒問題！無論是甜美的櫻花、浪漫的北海道玫瑰，還是好感度極高的百合，都能依照喜好、心情、場合隨心挑選，讓自己時刻飄散回頭率 100% 的奢華香氣～剛好適逢櫻花季，趁著周末踩點追櫻花、肌膚保養也要不落人後！另外，妮維雅還特別堅持採用不添加酒精及色素、經肌膚光敏感和刺激性測試的溫和配方，連敏感肌也能安心使用，難怪眾多少女不分上山下海、日常生活還是春日旅行，包包裡都絕對必帶妮維雅「美白植萃精華止汗系列」！



beauty plus

噴霧、滾珠 2 種選擇太貼心，少女出遊必帶止汗持香就交給妮維雅

打算在滿滿櫻花樹下野餐或是來場春季輕旅行的你，隨身包包和行李當然也要帶著妮維雅「美白植萃精華止汗爽身噴霧／乳液」！外出揹著小廢包時，小巧輕盈的滾珠乳液丟進去一點也不佔空間，一感覺熱到要爆汗、體味蠢蠢欲動時，隨手一滾就能加強止汗、聰明補香、做足保養，巧妙維持最佳狀態；而洗好澡擦乾身體後，或是打扮好準備出門前，拿出噴霧簡單一噴，也能完美提升清爽感、留下質感香，只能說噴霧、滾珠 2 種選擇實在太貼心，不管去哪裡玩，止汗持香和腋下管理交給妮維雅「美白植萃精華止汗系列」就對了！

ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

BRIGHTENING

essence

亮白精華—專業評選

淨透無瑕的膚質更勝於膚色的追求，美白保養更深層的意義不在於色階，
而是無瑕高光好膚質！

NO.1

18分

1號紅色山茶花活能晶露，
NT.2,320（CHANEL）。

NO.2

16分

極致高光全能安瓶，
NT.17,500
（HELENA RUBINSTEIN）。



NO.3

15分

氧氣亮白淡斑精華，
NT.3,050（CLARINS）。

1

1號紅色山茶花活能晶露

香奈兒透過極親膚配方，溫柔釋放強大修護能量，同時提供令人陶醉的感官饗宴。

李明川：清新的凝露質地增添保養時的愉悅感，這款高濃度的山茶花水精華擁有高達98%的天然成分，能從深處帶出肌膚底層的淨透光澤。

Daniel：比化妝水更豐潤的質地可在塗抹全臉同時提拉按摩，接著以手掌輕按全臉，於臉頰、前額與下巴重點加強，為後續的保養程序打好基礎並提高吸收率。

2

極致高光全能安瓶

獨家1+1使用步驟完整保留成分活性，高度密集修護並提升亮澤度，讓熬夜過勞肌也能實現高透光質感！

Yvonne：滿滿萃取自阿爾卑斯山頂，有永生之花之稱的α雪絨花成分，可以幫助肌膚啟動新生關鍵，由內而外散發出透亮健康光澤。

Jasmin：有效對抗黯沉老化的高濃度精華，對於經常熬夜造成膚色黯沉的人來說，可說是急救保養的好選擇。

3

氧氣亮白淡斑精華

從源頭對抗斑點生成與均勻膚色，表層、底層同時兼顧，雙管齊下為肌膚施展不套濾鏡也散發漂亮光采的美肌魔法。

Daniel：以桃金孃萃取搭配加勒比櫻桃精萃為首的三重亮白複方，更可完美應對各種成因的斑點，讓肌膚不單是透出光澤，還能勻淨無瑕。

Yvonne：使用精華時閉上眼睛深呼吸嗅香以放鬆身心，再輕輕按壓塗抹、指腹輕拍，不但能活絡呼吸，還能加速打造白裡透紅的好氣色。

美妝達人 李明川



保養專家 Daniel



ELLE美容總監 Yvonne



ELLE專案企劃主編 Jasmin



【台灣大賞評選團：美妝達人李明川老師、保養專家Daniel丹楓老師、ELLE美容總監Yvonne、ELLE專案企劃主編 Jasmin，四位美容專家各自挑選最喜愛的美白產品前三名，第一名獲得5分，第二名獲得4分，第三名獲得3分。】

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG REALIZATION_EVA LEE

ELLE BEAUTY AWARDS TAIWAN

美妝大賞 從 2010 年開始的 BEAUTY STAR 美妝之星，到 2012 年與全球 45 個版本共同合作，共同票選出業界最具公信力的 ELLE INTERNATIONAL BEAUTY AWARDS。我們發現到全球女性對於美妝保養都有著同樣的渴求，每個月，也針對台灣地區的美妝新品進行專業票選，同步挑選出給予專業資訊與專家背書的台灣大賞！



BRIGHTENING for SKIN

2022美白全攻略

春天正是煥白美膚的大好時機！從基礎保養到美白精華，再加上白天的飾底防禦，守護透亮膚色就是這麼簡單。

PHOTOS_KATE POWERS, GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG

1 2 3



清潔是掃除黯沉的第一步

博士級保養達人丹楓老師表示：「長期佩戴口罩悶熱不透氣讓皮膚表面菌叢無法維持平衡，原本自在呼吸的肌膚變得易敏泛油、毛孔粗大、角質堆積、膚色黯沉不均。」AHC淨光無瑕胺基酸潔顏乳細小分子泡沫能溫和掃除細微髒污，潔顏同時還原臉部淨透無瑕，是淨白關鍵第一步。

迪奧雪晶靈極亮光采潔顏乳，擁有輕盈柔細的淨膚泡沫，能溫柔帶走肌膚多餘油脂、汙垢、老廢角質。

Tom Ford完美肌膚R系列潔面精萃綿密乳霜泡沫，完美緊貼肌膚，溫和洗淨外在環境髒污與殘妝。

4



5

鎖定斑點深層調理

斑點增生會隨著年紀增加變得越來越明顯，資生堂怡麗絲爾運用三大有效成分組成獨家配方，從根本抑制斑點增生因子。

KIEHL'S激光極淨白淡斑精華擁有溫和且穩定的成分，透過三大明星成分一舉提升肌膚透亮度。

全新升級的伊麗莎白雅頓光纖鑽白全新智慧淨白修護膠囊，精準追蹤黑色素源頭阻斷其生成。



6

7



8

9



10

溫和去角質拋光好膚質

ALBION的賦白彈力全能掃黑滲透乳以脈衝光及RF射頻光子嫩膚為配方研發靈感，添加三重亮白關鍵成分達到掃黑、煥白的目標。

歐舒丹白皇后去角質面膜能溫和而有效地去除老廢角質與髒污，更可同時做為深層清潔面膜使用，使肌膚平滑細緻、潔淨透亮，而全新添加荷荷巴籽及天然發酵去角質酵素則可均勻膚色。

Neogence霓淨思的18%杏仁酸透亮煥膚精華能淨化毛孔、抑制油脂分泌；嚴選在地高濃度杜鵑花酸則能改善膚色不均問題。

BFFECT全新推出的0.5%杜鵑花酸衍生物+0.5%KOPNOL的複合配方可改善黯沉與肌膚瑕疵等問題，再搭配上Totarol桃柘酚舒緩肌膚不適感、玻尿酸增加保濕度，針對局部痘痘與痘印做調理改善。

1.淨光無瑕胺基酸潔顏乳，NT.500（AHC）。
2.雪晶靈極亮光采潔顏乳，NT.2,000（Dior）。
3.完美肌膚R系列潔面精萃，NT.3,900（Tom Ford）。
4.激光極淨白淡斑精華，NT.3,280（KIEHL'S）。
5.智慧淨白修護膠囊，NT.3,850（Elizabeth Arden）。
6.Elixir怡麗絲爾淨白勻亮淡斑精華，NT.1,750（SHISEIDO）。
7.18%杏仁酸透亮煥膚精華，NT.1,350（Neogence）。
8.0.5%杜鵑花酸衍生物+0.5%KOPNOL，NT.490（BFFECT）。
9.白皇后去角質面膜，NT.1,600（L'OCCITANE）。
10.賦白彈力全能掃黑滲透乳，NT.2,300（ALBION）。



1 2 3

同步抗老簡化保養步驟

迪奧精萃再生光燦淨白修護乳兼具淨白提亮與強韌肌底的能力，以具有強大淨白力的白玫瑰花蜜精萃、修護肌底光之陷阱的白神花植多酚，搭配能深度修護、舒緩、細緻肌膚的「高效修護配方」幫助鞏固肌膚防禦力。

赫蓮娜的極致高光全能安瓶蘊含17萬個阿爾卑斯山雪絨花萃取與6種雪絨花精萃酸，啟動肌齡改寫科技，讓肌膚更平滑且嫩透亮！

肌膚之鑰塑妍逆引鑽白菁萃蘊含珍貴植萃抗老成分，鳶尾花精華可強化立體輪廓，迷迭香精華提升肌膚緊緻度與彈性，柴胡皂苷精華能改善紋路、使肌膚煥發青春活力，全方位穩定膚況、啟動肌膚防護力。



4

亮白保濕提高明亮度

香奈兒1號紅色山茶花活能晶露在清新透明的凝露質地中添加高濃度山茶花水精華，高達98%天然成分能細緻毛孔、穩定膚況並幫助提升肌膚彈性。

克蘭詩則是以神奇植物桃金孃萃取促進肌膚深呼吸能力，並兼顧吸入氧氣的品質；再加上擁有超強美白效果的加勒比櫻桃精萃形成健康的循環，為肌膚增添由內而外的好氣色。

黛珂升級版的高機能抗皺精華，添加可有效改善紋路的菸鹼醯胺，並搭配美白效果傳明酸同時提亮膚色、隱藏細紋。

蜜葳特仿皮脂構造油水比例的百合花妍亮白雙效露，以獨創油水黃金比例親膚滲透同時柔軟暢通角質，百合花油與海百合精華可幫助防禦黑色素的生成。



5 6 7

定期面膜調理

Valmont煥白造光面膜豐盈的乳霜質地柔滑，可為黯沉的膚色注入光彩，透過高濃度的甘醇酸與木瓜酵素作用達成協同效果，去除角質並展現柔軟輕盈的粉嫩光彩。

FORTE煥顏瀅白瞬亮面膜的植萃煥白能阻斷黑色素增生，結合高滲透質地與液晶結構高效傳輸，有著更升級的滲透力，能完善由上而下發揮亮白功效。



8 9



10

1.精萃再生光燦淨白修護乳，NT.13,000（Dior）。2.極致高光全能安瓶，NT.17,500（HELENA RUBINSTEIN）。3.塑妍逆引鑽白菁萃，NT.9,700（clé de peau BEAUTÉ）4.1號紅色山茶花活能晶露，NT.2,320（CHANEL）。5.百合花妍亮白雙效露（紫光限定版），NT.1,580（Melvita）。6.IP.S全效漾活精粹，NT.2,900（DECORTÉ）。7.氧氣亮白淡斑精華，NT.3,050（CLARINS）。8.煥顏瀅白瞬亮面膜，NT.1,500（FORTE）。9.煥白造光面膜，NT.6,500（VALMONT）。10.塑妍逆引鑽白面膜（6入組），NT.9,100（clé de peau BEAUTÉ）。



精華水深度養膚

La Prairie 萊珀妮鑽白魚子時空聚光精露透過三階段處理光之科學的「折射」要素，運用全新瑞士黃金魚子微分子精萃增加肌膚水潤度，高速滲透吸收，讓肌膚瞬間沁水潤澤。

巴黎萊雅積雪草修護奇蹟露蘊含高純度積雪草精萃強化平日保養步驟，更可以利用濕敷的方式讓肌膚煥發澎、潤、亮的自然光感。

ORBIS的澈白新肌化妝水能協助更多的潤澤與保養成分更快且更深入地滲透進肌膚深處，使肌膚從內呈現得到滿足的保水狀態、紋理也更細緻均勻。



2

1

3

4

潤色飾底日間持續呵護不間斷

白天紫外線是膚色黯沉的大敵，除了防曬保護外，將亮白成分融入妝前乳更能發揮保養極大值！資生堂御藏系列推出了史上第一支「養膚型妝前」，將頂級日本珍珠的光澤融於肌膚紋理，從肌底預先為肌膚打造低調奢華的精緻亮澤光。

sisley推出美白底妝，璀璨鑽白氣墊精華不僅能有效延續璀璨鑽白系列的亮白效果，更擁有最高規格的超完整防禦力，在上妝同時能夠保養，讓肌膚明亮度倍增。

嬌蘭蘭鑽氧蘊極光白金隔離乳可在肌膚上形成一層特殊的防護罩，提供極高防曬力，蘭鑽抗老協同亮白精華技術有助於對抗外部傷害，避免肌膚黯沉，展現最耀眼的光芒。

高絲雪肌精薰衣草色調的UV防曬飾底乳能一邊自然地遮蓋黯沉，還能呈現光澤透明感的效果，並添加天然成分以預防乾燥。■



5

7

6

1.鑽白魚子時空聚光精露，NT.14,300（La Prairie）。2.活力緊緻積雪草修護奇蹟露，NT.790（L'Oreal Paris）。3.澈白新肌化妝水，NT.820（ORBIS）。4.璀璨鑽白氣墊精華#00C粉膚羽白SPF50/PA++++，NT.3,700（sisley）。5.極上御藏珍珠光持妝乳SPF30/PA++，NT.1,950（SHISEIDO）。6.蘭鑽氧蘊極光白金隔離乳，NT.5,700（GUERLAIN）。7.雪肌精漾活UV雙重防禦飾底乳，NT.520（KOSÉ）。

Beauty and Sustainability

嬌蘭，美麗與永續的使命

連線無時差的這天，嬌蘭發布了全新的花草水語淡香水系列新品——岩蘭橙花淡香水，並且也跟我們娓娓道來品牌對於永續的使命。







開始故事前，我們要先回到某一個美好的下午，我們吃著茶點，與嬌蘭總部連線，聊起了花草水語淡香水系列的新朋友——岩蘭橙花淡香水。

花草水語淡香水系列，從1999年就面世，像是封存了世界各地花園的香味，雋永且自然美好。這次推出的岩蘭橙花淡香水，便是調香師Delphine Jelk以義大利為靈感，用羅勒的香氣開啟感官，充滿豐富的香味。

Delphine說：「裘德洛的角色給我許多靈感。這部電影我記得很清楚，無花果樹、淡淡的香味、炎熱的天氣、豐富的自然美景，讓人彷彿置身於電影中，也不禁聯想到仲夏陽光灑落的無限美好。」就是那樣美好的夏日風景，造就了此次推出的岩蘭橙花淡香水。

嬌蘭的永續志業

不過，這次嬌蘭帶來的亮點，不只是岩蘭橙花淡香水，品牌也展現了一直以來對於「永續」議題的付出與未來的承諾。嬌蘭永續發展長Cecile Lochard首先發布了嬌蘭永續發展行動15周年，「以美麗知名」計畫未來的四大永續發展方針，分別是1.永續發展必須完全透明，2.致力於保護生物多樣性，3.嬌蘭為氣候而戰，減少碳足跡，4.蜂之女力。

嬌蘭並不只是公布理念，也確切地實踐在新品上。



花草水語淡香水系列的12瓶香氛都經過升級再造，瓶身有15%是回收玻璃製成。並且，未來香氛瓶噴頭都可以手動旋轉卸下，可以購買補充包續裝，甚或回收。即便只有一點點，每一步都使永續的道路更寬大一點。

且來聽聽嬌蘭品牌首席調香師Thierry Wasser與Delphine Jelk，聊聊岩蘭橙花淡香水以及品牌的永續使命。

ELLE：這款香氛的靈感為何？

嬌蘭品牌調香師Delphine Jelk：靈感來源就只是我們對義大利的熱愛。嬌蘭深深喜愛卡拉布里亞橙花的氣味，早些年前，Thierry找到這原物料，橙花背後也有個很精彩的故事，那就是橙花樹可保護佛手柑，不受強風侵擾，這也是我們發掘橙花的原因，當時是想採購佛手柑，卻意外發現橙花樹，因為佛手柑樹是非常脆弱的植物，而堅韌強壯的苦橙花樹可做擋風植栽，這選用橙花的原因也是挺特別的。橙花不僅香氣誘人，也能保護佛手柑。

岩蘭橙花淡香水是關於義大利和橙花樹香氛，橙花樹種植在小山丘上，面臨南義大利與卡拉布里亞的海洋，風景絕美無比，令人靈感源源不絕，這款香氛的概念和靈感，也源自於伊斯基亞島，也許你看過《天才雷普利》這部電影。我說「裘德洛的角色給我許多靈感」，是因為我對這部電影印象非常深刻，無花果樹、淡淡的香味、炎熱的天氣、豐富的自然美景，讓人彷彿置身於電影中，也不禁聯想到仲夏陽光灑落的無限美好。

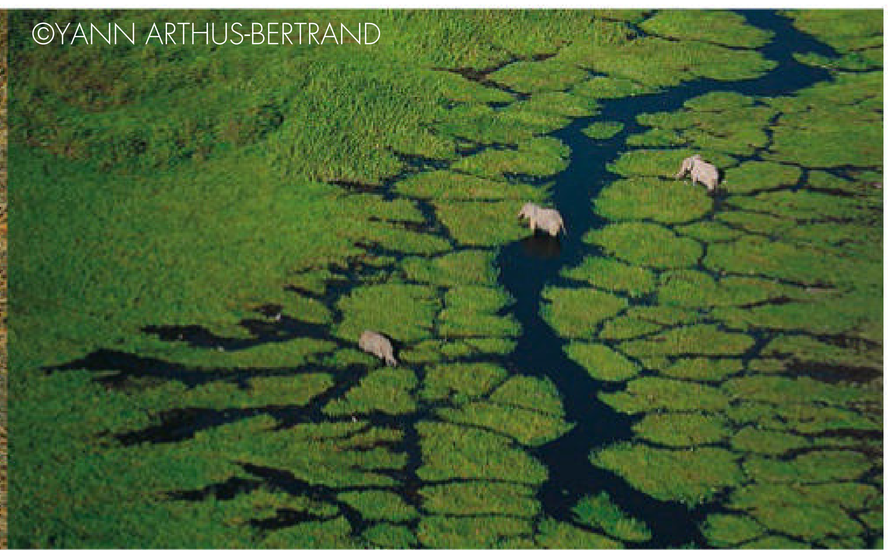
ELLE：我們知道目前嬌蘭產品大多有90-95%天然萃取物，岩蘭橙花淡香水使用的是有機甜菜酒精，這在製作過程上困難嗎？

嬌蘭首席調香師Thierry Wasser：我們以前曾選用一般甜菜酒精，而現在改用有機甜菜酒精，當然，甜菜酒精聞起來就是它該有的味道，使用安全無虞，技術操作改換其實不難、非常簡單。難題是說服蒸餾廠商與甜菜農夫合作。說服過程很不容易，因為法國的甜菜酒精首要用途就是製糖，第二用途才是酒精，我們必須要說服廠商，畢竟廠商沒有轉型義務。然而，轉型與永續皆是嬌蘭向來的採購方針，我們要尋找替代傳統酒精的採購管道。

嬌蘭對安全的要求不再是概念，而是秉持向來的精神。因此，嬌蘭要與合作夥伴建立良好的採購關係，締造慷慨深厚、有道德的情誼。有機甜菜酒精取得方式相當簡單，合作夥伴Teranos集團旗下公司於2019年採收面積從200公頃提高至520公頃，使嬌蘭達成目標，即便嬌蘭在業界只是個小品牌，也能不負其承諾。

另外，嬌蘭恰好是生物多樣性道德貿易聯盟成員，該組織會給予專屬於嬌蘭的建議，讓我們獲益良多。雖尚無全面完善的計畫，嬌蘭已經加入生物多樣性聯盟，還集結了企業上下員工的強烈信念。■


©YANN ARTHUS-BERTRAND


©YANN ARTHUS-BERTRAND

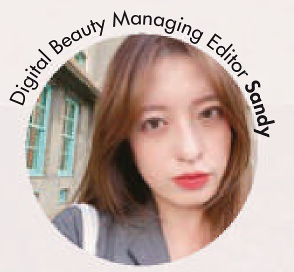
PHOTOS_DR. TEXT_YCY

編輯嚴選——餵養肌膚天然系力量

肌膚保養吹起一股「純素」風潮，選用天然且不添加過多化學成分的保養與化妝品，
減少對肌膚的傷害，連敏感肌也能安心使用，
讓每天的保養時刻多了一份療癒舒服的感受。







1.肌膚敏感時必用，也是遵循植物和土壤生態天然活機「活機農耕法」的茱莉蔻最經典產品，玫瑰活膚露的補水能力超強大，香味也很能鎮靜舒緩身心。
玫瑰活膚露2022花霧賦活限量版，NT.1,350（Jurlique）。

2.人手一條的歐舒丹國民護手霜好處不用多說，今年迎來首度改版再升級，但一樣溫潤滋養，質地卻變得更輕盈好吸收了！
乳油木護手霜，NT.400～1,150（L'OCCITANE）。

3.每週一定用一次，可溫和軟化頭皮角質、包覆頑劣固態油脂，幫助後續頭皮潔淨及保養吸收，不必用力搔抓也能深層清潔頭皮的首選，對於去除頭皮異味也很有幫助。
5α捷利爾頭皮淨化液，NT.350（AROMASE）。

4.連孕婦也能安心使用的指甲油，對於指甲脆弱的人也是個好選擇，結合天然成分及礦物質，不含致敏的成分，上色的同時還能滋養指甲，使用起來更放心！
胡桃派，NT.550（LONDONTOWN）。

5.平常即使只有擦防曬也要卸妝，歌劇魅影淨透卸妝液採用植物提煉萃取，成分更溫和低敏且不傷肌膚，也可以取代日間洗臉程序直接擦拭全臉。
淨透卸妝液，NT.1,700（歌劇魅影）。

6.喜歡小眾香水的香民不能不知Mihan Aromatics，選用有機甘蔗提煉的植物醇製作香水，就像躺在雪地中迎接曙光，有沉穩的雪松聞起來特別高級感。
Munlark Ash，NT.2,980（Mihan Aromatics）。

PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_SANDY HSU

Shine ATTITUDE

DIOR 釉光美唇 瘾領時尚

迪奧先生說：「色彩，是美麗的要素；唇妝，是時尚的配件。」他熱愛色彩、大膽用色的精神，不僅表現在精品服裝設計，2022年4月更透過全新上市「癮誘唇膏」引領彩妝潮流，大膽秀出自己的時尚態度。

PHOTOS_DIOR TEXT_CMC





天然保養精萃 閃耀釉光折射魅力

宛如時尚驚嘆號的全新迪奧「癮誘唇膏」，以全新天然保養配方，賦予驚豔全場的美唇焦點魅力。全新添加茉莉花蠟，讓雙唇更加滑順保濕，而向日葵花蠟和米糠萃取，可強化唇部光澤，打造持久不變色的釉光唇彩，添加梅果精油，還能舒緩唇部不適，持續潤澤保濕，即使長戴口罩，雙唇也不會乾澀，閃耀滑順豐潤的飽和光澤。

瘾領時尚色選Dior8 傳遞幸運能量

迪奧品牌成立於1946年10月8號，時裝總部位於巴黎第8區中舉世聞名的蒙田大道、高級腕錶及珠寶精品店旗艦店也於巴黎芳登廣場8號，故帶有革命性復古磚紅色Dior 8，靈感就是來自DIOR世家的幸運數字，全新癮誘唇膏共有36色，最經典的8款潮流色選，含癮誘潮流新色#Dior 8、#527藝匠玫瑰、#727迪奧薄紗紅，及經典熱賣色選#100杏仁烤奶、#720豆沙紅棕、#525香檳玫瑰、#740馬鞍橘紅、#667迪奧玫瑰，滿足變換時尚表情的玩色樂趣。

三款奢華精品級外殼 訂製多變時尚風采

承襲迪奧時尚精品規格，「癮誘唇膏」以3款訂製的時裝經典圖騰外殼，打造隨心所欲的時尚搭配指標！其中，「粉紅藤格紋」結合迪奧經典的1947「cannage」藤格紋縫線裝飾，凸顯璀璨鑽石般的連續紋理圖案，散發沉穩優雅氣質。「潮流丹寧」透過極具當代氣息的精緻設計，重新演繹丹寧布料服飾，釋放率性休閒的氛圍。而「前衛金屬銀」源自銀色包款的經典灰，以前衛大膽的銀色、吸睛的未來感風格，展現輕奢華的時尚態度。



由左至右：迪奧癮誘唇膏，NT.1,400、
迪奧癮誘唇膏外殼：#前衛金屬銀、#粉紅騰格紋、#潮流丹寧，NT.1,000（DIOR）。

Beauty Q & A

Q：忙到沒時間好好保養，該如何穩定膚況？

A：Wonder Bath「2步驟面膜」專為現代人忙碌生活型態設計，結合潔顏露、面膜設計，一片潔顏、卸妝、再滋養，天然纖維面膜質地，融入四大蔬果精華配方，針對不同膚況需求精準調理。

1.2步驟面膜，NT.599（Wonder Bath）。

Q：最近天氣潮濕悶熱導致髮絲毛燥怎麼辦？

A：有些護髮精華油的質地偏厚重，反而讓造型更顯扁塌。Hair Rituel承襲sisley專業護膚知識研發出「髮根強韌再生複方」和「髮絲強韌修護因子」的賦活重升修護精華油含黃金比例的頂級植物萃取，相互加乘完美協同作用，將豐富的植物養分和抗老能量注入髮絲與髮肌，讓髮絲輕彈不糾結，閃耀極致亮澤秀髮。

2.賦活重升修護精華油，NT.3,000（Hair Rituel by sisley）。

Q：即將來到的夏天，如何讓底妝更持久？

A：SUQQU將以往採用的粉體顏料液態化後添加在乳化型粉底液中，推出最柔滑質地的晶采艷澤粉底液，呈現出宛如從原本膚色延伸出的一體感。再以晶采透霧蜜粉為肌膚增添滋潤光澤與氣色，更能幫助定妝並且增加肌膚好質感，透過細雪般的微細粒子使光線散射、利用光線的柔焦效果創造零毛孔妝效。

3.晶采透霧蜜粉（附粉撲），NT.2,300。4.晶采艷澤粉底液，NT.3,850（SUQQU）。

Q：東方調香氛是否容易太過濃郁性感？

A：法國天才調香大師Francis Kurkdjian無法自拔地受香水界中最為珍稀的香材——寮國沉香所啟發，創造出OUD satin mood絲緞情懷淡香精，誘人且神祕的創作，巧妙運用既濃烈又顯性感的沉香，傳頌經典法式香氛的精髓令人耳目一新。

5.香氛蠟燭，NT.7,880。6.OUD satin mood絲緞情懷淡香精，NT.3,680（Maison Francis Kurkdjian）。

1


2


6


5


4


3


PHOTOS_GETTY IMAGES, DR. TEXT_YVONNE YANG


ANEW
BY AVON
小粉金
新活超能精華『#小粉金』
7天*改善 7大膚況
1.撫平細紋 2.緊實肌膚 3.平滑膚觸 4.肌亮淨透
5.緊緻毛孔 6.加強防禦 7.澎彈柔嫩
AWARD WINNING PROTINOL™ TECHNOLOGY
第1支 全球獨家專利 PROTINOL™（玻提諾）最高濃度精華
強化嬰兒肌特有的彈力因子III，使其與彈力因子I的比例更加均衡，肌膚宛如新生兒般澎潤緊彈，是肌膚抗老研究的重大發現。
+ NIACINAMIDE
高效防護新寵 菸鹼醯胺 加強肌膚防禦力
與全球女性共同創造
臨床測試
皮膚科測試
ANEW
RENEWAL POWER SERUM
BY AVON
PROTINOL
掃描立即購
實際效果因人而異。*資料來源：AVON美國研究發展中心。206位受試者進行評估。

18+

WHAT IS AVAXHOME?

AVAXHOME -

the biggest Internet portal, providing you various content: brand new books, trending movies, fresh magazines, hot games, recent software, latest music releases.

Unlimited satisfaction one low price
Cheap constant access to piping hot media
Protect your downloadings from Big brother
Safer, than torrent-trackers

18 years of seamless operation and our users' satisfaction

All languages
Brand new content
One site

AVXLIVE.ICU

AvaxHome - Your End Place

We have everything for all of your needs. Just open https://avxlive.icu


ELLE
SHOP.
com.tw
www.elleshop.com.tw

ELLE LIFESTYLE

DECO.DESIGN.STARCAST



PHOTO_KEVIN CHANG



愈老愈時髦
90歲日本老屋變身生活實驗所

拆除老屋很容易，將歷史進化並不簡單。在時光之中頹壞的老屋，經過建築設計師邱柏文、王菱檥的設計時髦變身，不僅成了他們一家生活的新起點，更是一場空間與人的實驗場域。

LIVING LAB







左上：客廳。以日式建築主軸，
揉合西式傢俱與藝術收藏，散發獨特韻味。
右上：不刻意翻新的牆面，鑲片玻璃
是借景技法，像不斷流動的藝術。
右下：客廳一隅的老衣櫥，
是從老家特別搬來，承載著三代的家族回憶。



左上：起居室。裸露天花木樑，局部塗上紅漆，與環型頂燈，形成摩登風景。
右下：全屋70%都是使用回收材料，餐桌的桌腳就是以工地地基的鋼筋來做，特別極了。
左下：客廳地板是花蓮大地震中受損的大理石材，以傳統洗石子工法來鋪。

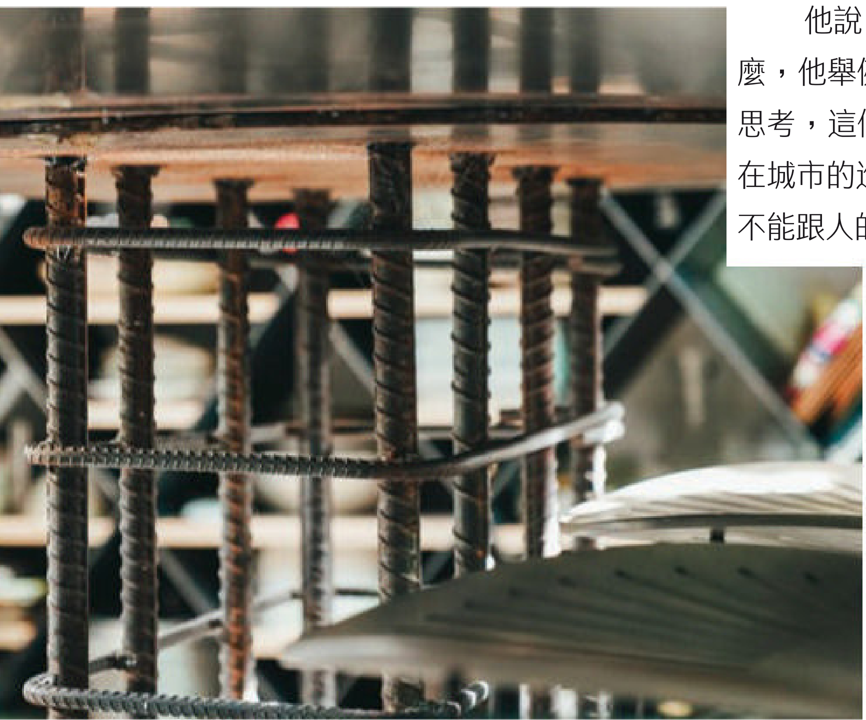
溫州街，是台北最具閒散氣息的一條街，隨意晃盪是走入這裡的最美節奏，而勾勒這片靜謐的重要風景，就是日治時期留存至今的臺北帝國大學教職宿舍群，90年代李安《飲食男女》、楊德昌《一一》的電影鏡頭，都曾記錄下這區街道輪廓與時代氛圍，而時間來到現在，建築設計師邱柏文Johnny、王菱檥Nora，則以設計延續老屋生命，甚至打開了空間與人、新與舊等更多可能性，Johnny說：「這是一個永遠未完成的設計案，是一個有機的生活容器，是一個生活的實驗場域。」

談及當初搬進這九十歲老屋的過程，曾在墨爾本、紐約、東京等城市讀書、工作的邱柏文說，當初回到台北，他們一家住的是現代便利的都會公寓，但他與太太Nora總覺得少了什麼，直到遇見溫州街的這棟日式老屋，開啟他們「想要在人生黃金時期，與孩子們體驗不一樣生活」的強烈念頭。

老屋子教我們的設計

浪漫的理想，進入現實後，可能不同於原本的想像，面對這棟在路人眼中早已頹廢不堪的日式宿舍，操刀無數建築空間的Johnny坦言：「原本設定兩個月就要完成，後來足足花了八個月的時間。因為這個房子在教我們設計啊！」

他說，不同於過去的設計經驗，Living Lab這個案子讓他們學會仔細傾聽老房子要跟你說什麼，他舉例，原本想大刀闊斧地拆除地板、隔間、天花板等，立刻為老屋拉皮。但，他們靜心思考，這個城市不缺一棟完美的建築，但卻很需要一個不一樣的老屋。「看著一棟棟老屋消失在城市的進步之中，或者在人們的想法，老屋只能變身成咖啡館、藝廊等營業空間，老屋真的不能跟人的生活重新產生緊密聯結嗎？住進九十歲的老房子又會為生命帶來什麼改變？」





PHOTOS_KEVIN CHANG TEXT&EDIT_COCO HUANG ASSISTANT_LIAN HEI







廚房。這是一家人的生活中心，也是Johnny與Nora的「台北交誼廳」，他們經常在此舉辦各種派對，
中島廚房、大理石餐桌連成一派開闊明亮風景，廚房裡的老籐籃、Philippe Starck設計的Alessi外星人榨汁機等，都是屋主精選物件。





左：玄關。連結室內室外的半透明紅色大門，與磨石子白牆，構成時髦風景，這個設計也能反射大量自然光，一改老屋先天不良的採光。
右：起居屋。這個空間連結主臥室與三個孩子房間，是孩子嬉戲閱讀的地方。
下：客廳。設計師將原先三間狹小房間的隔間拆除，並以透明落地玻璃為門，形成室內外串連的自然寬闊。





於是，Johnny與Nora重新看待這個空間，「我們希望在這基地找尋一種新的使用模式，不必太完美，不必太多設計語彙，要剛剛好足夠讓這個老空間有新的活力，也能符合時代演進，在生活機能上有一定的滿足。」於是，他拆解一個現代家庭的生活行為，再置入這歷史性的建物，在變與不變之間不斷拿捏，Living Lab全屋有70%都是回收材料，他在新與舊的素材中細細雕琢，企圖將歷史進化，讓空間不只是懷舊，更具環保與實驗精神。

回收材料的環保精神

跟這屋子的第一個接觸，就宣告著這樣的精神。入口大門老木栓，是從老屋拆除下的廢料，重新磨製設計，搭配著鋼造大門與鋼板柵欄，新舊交疊成現代美學，推開鋼造大門，眼前是植物野放的各種自由姿態，讓心跟著奔放。

步上石階，連結室內室外的半透明紅色大門，時髦極了。Johnny說，紅色木門、紅色鐵門，是不少台灣傳統住宅會出現的風景，他借用了這個紅，提點出懷舊記憶，但以不同材質轉化，創造新設計語彙，也將光線引進屋內。

拉開門、踏進屋內，Johnny說，左邊是原先的日式主屋，右邊則是1950年代增建的房舍。他們打破原本格局，以6公尺長的磨石子牆區分私密與公共的空間，讓左邊成為主臥室、三個孩子房間、起居室的私密空間；右邊則依著增建的高低，拆除不必要的隔間，將客廳、餐廳的公共空間，安置在此，並有著大片落地玻璃，與後方的戶外庭院，形成模糊室外室外，可封閉，又可串聯的奇妙動線。

除了格局重置，Johnny分享，全屋有70%都是回收材料，他們拆除已不堪踩踏的地板，玄關入口以阿嬤時代磨石子地來帶出時代感，客廳則以花蓮大地震毀損的大理石殘片，鋪成摩登風情。老屋最頭疼的還有快要崩塌的天花板，Johnny乾脆拆除，讓天花木樑裸露，既能感受老屋歷史、技藝工法，也能讓採光更好，當然他們藏不住設計玩心，Johnny與Nora在一家五口最常待的起居室，將裸露的天花木樑，局部塗上紅漆，Johnny說：「這樣就形成XYZ軸的立體氛圍，空間表情完全不同。」他們還在此，懸掛大帳篷，讓三個孩子，隨時隨地都能吊盪，享受如風般的自在。

一家人最常待的空間，還有與後院相連的開放式廚房餐廳，Johnny說，「這裡原是三個小房間，讓人感到狹迫，我們決定將隔間拆掉，視野跟心都瞬間開闊。」Johnny笑說，廚房是太太Nora的地盤，不鏽鋼流理檯、酒櫃、料理用具等等，都全由太太做主，而這空間裡的亮點，以地基鋼筋為桌腳的大理石餐桌，則是Johnny利用先前建築案子的剩材，重新設計而成，與一體成形的不鏽鋼流理檯，串連成時髦風景。





右上：馬賽克磁磚拼貼的浴缸，是許多人兒時回憶，Johnny特意留下，並大膽地以強化玻璃為屋頂，展現有如藝術裝置的獨特美感。
右下：浴室。一家人最愛的放鬆空間，Johnny不僅將牆面改為三面玻璃的半露天設計，還加了天窗，讓沐浴貼近自然。





左：屋頂。紅色梯子直通屋頂，垂直的設計，讓家連結了天空與街廓。
右：庭院。陽光、微風自然流動，也讓植物野放生長成最自由的風景。

邱柏文 Johnny

柏成設計創辦人，曾榮獲INSIDE世界室內設計年度大獎、住宅空間首獎，也拿下AMP美國建築大師獎建築設計榮譽獎、台北老屋新生大獎住宅空間金獎等海內外多項重要獎項。近期更操刀「不只是圖書館」、台鐵觀光列車「鳴日號」等話題設計。

打破家的刻板尺度

Johnny分享，老屋的設計初心，很希望能創造一片孩子的天空，讓陽光照在床沿、讓雨水打在臉上……讓他們的生活融進自然，也渴望創造一個新型態都市生活。因此，他讓這90歲的老屋，竟然出現了半露天浴室！緊臨後方庭院的浴室，以兩面落地玻璃，納進大量光線，Johnny還以報廢汽車的天窗，將之改造成浴室的天窗，讓空間的上與下的都能打開，讓赤身沐浴的放鬆時刻，能感受風與光的美妙流動，這個空間，不但是孩子的最愛，也是他獨享片刻寧靜的最重要空間。

此外，希望能在這90歲老屋，實驗如何打破家的刻板尺度！Johnny在空間規劃上，除了橫向流動，更融入垂直設計，大膽地在後院架上一只直通屋頂的紅色梯子，爬上日式屋瓦，眼前風景無限延展，藍天白雲、綠樹花朵、街道建築、星星月亮……都成了家的一部份，擁抱天際線的每一口呼吸都是自由，一如眼前坐躺老屋屋頂的他，以最自由的心，打造自己的家，以行動告訴我們生活從來不只一種樣貌！■



主臥室。刻意留下一點日本宿舍的時光痕跡，再以自然原木等素材，形成舒服的現代生活。





璨陽天空饗宴

sunshine ON TABLE

ELLE Gourmet係由ELLE編輯審核，在美食、空間、服務、創意到整體風格等各方面都通過嚴選評鑑後，才能榮獲的美食指標認證。座落在微風南山頂樓的CÉ LA VI Taipei不但承襲LVMH精品集團血統，擁有廣闊台北景觀，天空樹茶饗宴更是許多人心中下午茶首選，這次12道甜點、鹹食完全結合唐寧鉑金系列茶款，更注入許多台灣美食創意，讓人盡情享受台灣與英國、美食與醇茶碰撞出的燦爛。





CÉ LA VI Taipei行政主廚林玉罡，耗費2個月工時，嘗試近兩百次，才創作出這次的「唐寧璨陽天空樹茶饗宴」，他笑說，從開始決定將唐寧鉑金系列茶款當作這次下午茶核心概念，就與團隊一一品嘗過各種茶飲，再融入點心之後，各個嘗試冷泡、熱泡、各種濃度的香氣表現，找出最完美的組合，也是他近期最耗費心力的一次創作。

在這次給人無限希望與夢想的璨陽天空樹茶饗宴套餐中，林玉罡建議一上桌時首先品嚐「菊花脆皮魚春捲」，晨光草原甘菊花茶清甜的香氣與鯛魚的鮮甜完美融合，薄脆的春捲皮上點綴了以甘菊花茶、金桔做成的辣醬，微微辛辣口感將整個鮮味完全引出；大吉嶺茶葉蛋搭雞胸鹹塔上是用大吉嶺莊園雙芬茶浸泡出的鵪鶉蛋，裡面鮮嫩的雞胸肉同樣用冷泡的大吉嶺茶湯醃製過，搭配混合了熱泡大吉嶺茶湯的蛋液，每一口都充滿了濃郁香醇的茶香，接續著品嚐的大吉嶺鮮蝦義式飯球延續了大吉嶺的濃郁香氣，薄荷豬肉慕斯脆桶則是將薄荷圓舞曲茶的清新完全展現，為鹹點做了爽口的收尾。





在8道甜點中，讓人眼睛為之一亮的莫過於大吉嶺雙Q奶酪，茶凍、蜜茶粉圓都帶了濃濃的茶香，兩種不同的Q感嚼勁，讓奶酪一點也不平凡；運用了32%杜絲巧克力製作而成的焦糖閃電泡芙，以琥珀焦糖博士茶帶出甜蜜的香氣，卻完全不膩口；擺放在可可豆上的義式堅果脆餅看起來樸實，入口時薄荷圓舞曲的清涼氣息與甜甜的蛋白霜交織在一起，咬下時堅果的香氣瞬間在口裡爆炸開來，讓人驚喜萬分；可愛吐司造型的大吉嶺奶茶達克瓦茲，杏仁蛋白餅包裹著白巧克力與大吉嶺莊園雙芬茶調和出的內餡，濃郁茶韻使人回味無窮。





TWININGS X CÉ LA VI 臺北
「唐寧璨陽天空樹」茶饗宴

期間限定：2022/ 4/1 ~ 2022/9/30
地址：110 台北市信義區松智路 17 號 48 樓 微風南山
電話：0909 956 000

TO LOVE AND TO CHERISH

時髦環保生活的四個好設計

破碗、廢木、舊衣、餘布……原本該被丟棄，經過設計眼光的重新看待，
發揮愛物惜物的最美精神，它們重新拾回新生命，更是獨一無二環保生活的絕美品味。


PHOTO：ANNA PORS

金繼工法的修補哲學

Yenchenyawen design studio設計師周雅雯，2020年從倫敦返台後，開始使用生漆學習傳統金繼工法，修復陶瓷、大理石、玻璃，近期也推出與陶藝、骨瓷燈具結合的金繼工作坊，她說：「金繼工藝是利用生漆將破損的陶瓷器皿修補，給予物件更多珍貴價值。」

「東西舊了大家覺得價值變低，我們想探討隨著時間推演，它可能演變出更迷人的特質。」她與設計師張晏誠分享，金繼器物的精神就是學習修補，也是訴說惜物惜時的人生哲學：「破碎了，會不會是重生的開始？」因此，缺損在他們眼中，反而成了美好的創作素材，並不斷探索材質與技法。她說，生漆乾燥需要高濕度及高溫度結合，因此台灣梅雨季節適合生漆乾燥，回憶去年梅雨季在陽明山雲森陶陶的金繼工作坊，生漆緊緊抓住裂縫，還有陶藝老師David的蘇打燒跟金繼的襯托對比……這些以有機紋理與顏色的創作，不但催化出一方帶有時間痕跡的微觀風景，更讓金繼器物透露著堅韌生命力。

Yenchenyawen design studio


PHOTO：YIQING GAO

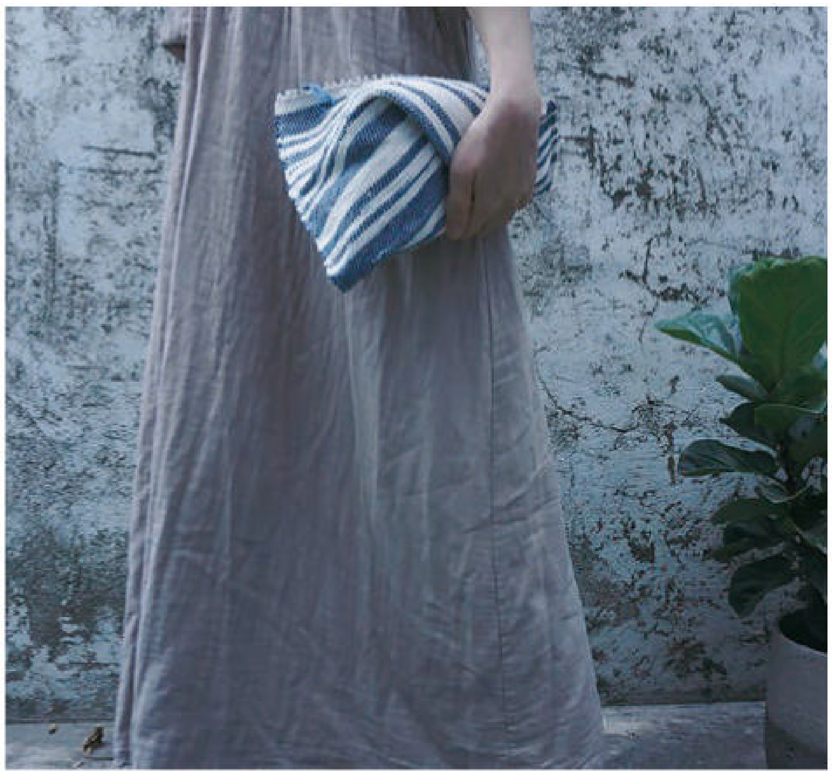

PHOTO：YIQING GAO





餘布裂織變古著家飾

白絮織作



白絮織作位於台南藍晒圖文創園區，店內的織布機不只是招牌風景，更是提供手作體驗的時光機。聽到「哇，是織布機耶」、「以前人就是這樣織一片布的，好有智慧啊」主理人曾啟庭臉上泛著燦爛笑靨，將織布帶入日常，正是她創立白絮織作的初衷。

談到她最鍾情的「裂織」織法：「物資匱乏的年代，衣服總是補到不能再補，才會將舊衣拆解成布條成為緯線重新製衣。白絮織作將製衣時產生的餘布，經球紗、併紗、撚紗、筒紗等工序後，再開始織作創作。」取自童玩「東西南北」摺紙概念，而有了立體織物裂織手掛包、裂織肩側背包、裂織面紙套等美感生活設計。

在她眼裡，以當代設計重現古著氣質的裂織織物，圖紋肌理中佈滿詩性線索，經緯線脈絡交織出穿越時空與深埋的綿密情感，裂織織物不只向惜物愛物精神與傳統智慧致意，更展現友善循環綠工藝的溫柔力量。

PHOTOS_YENCHENYAWEN DESIGN STUDIO, 白絮織作, 春池玻璃, W2 WOOD WORK, DR.
TEXT&EDIT_COCO HUANG, JOYUDA



回收玻璃的時髦變身

以回收玻璃起家的春池玻璃，是台灣最大的玻璃回收廠，在第二代吳庭安接手之後，他先後成立W春池計畫/W Glass Project、春室Glass Studio+The Pool，與大勢設計師們一起大玩跨界合作，以時髦設計語彙，讓回收玻璃成為最閃亮的新世代設計，「想傳遞的是，重覆利用、回收再製的玻璃如何提點出永續生活的多元樣貌。」

像是在台灣設計展登場的「O循環設計展 The Loop」，與設計師簡君娍C Jean跨界合作的2022春夏倫敦時裝周等，以策展的概念式創作，開啟人們思考什麼是有意義的無限循環。春池也以也以一件件實體創作，走入人們日常生活。像是，以台灣魯凱族月桃葉編織文化為靈感的「HMM X AKAME玻璃編織盤」，整體製程中，需要老師傅細心控溫，歷經火拋光、退火、烤花等工法才能燒製。近期與設計師楊水源合作的「時間循環的模樣」，更以手工幾乎不可能完成的300微米來做為玻璃砂流動的景色，代表回收玻璃砂的製程，也代表永續無限循環的各種可能。



PHOTO：HMM

W春池計畫 / W Glass Project



PHOTO：向罕設計





W2 Wood Work



承載生活痕跡老木頭

「讓永續新生活提案進入你的家。」W2 Wood Work，是一家以拆除老屋的廢棄門板、木牆等廢木為題，重新賦與新生命的小眾傢俱品牌。Joy說，因為設計工作，她接觸許多老屋的拆除，「拆除下來的舊木料，就是丟棄的命運，但台灣在地的栂木、檜木等都具有極好的質地，經過時間歷練，就更美了。」她特別分享，尤其是日治時期的檜木，香氣獨特、質地優良、紋理細緻，是世界聞名的一流木種，而且從舊建築留下的木頭，烙上了時光痕跡，更有著無法被取代的歷史之美。

為留存獨特韻味，他們請來超過40年經驗的木工師傅，「每個傢俱都經過一道道工序製作……挑色、刨製木頭，還有尊重原本木頭自然紋理、傳統木工工法中的建築結構、榫接孔洞等工藝，是持著對於大自然與時間風霜崇敬的想法，來進行設計。」刨去風霜、烙下時光，讓台灣原生木材的觸感、香氣，一一重現，不僅符合永續概念，也淬煉台灣文化，重新融入當代生活，成為歷久彌新的美好風景。■


是她
ELLE
fashion with style
也是每一個妳
找風格比妳想得更簡單 FOLLOW ELLE ON
elle.com/tw | facebook | Instagram | YouTube | LINE | PODCAST


MAKE IT REAL
BASHIDO

SPECIAL COLUMN

關於時間 我想說的是……

2022這個年份，聽起來那麼遙不可及又充滿未來感，我們活在這個年代，有些時候想想還是覺得很不可思議。

小時候對2022的想像，就是科幻電影裡會出現的那個樣子，車子在天上飛吧，然後很多家庭都有機器人管家，也許到外太空旅行也很普遍吧，就跟坐飛機沒兩樣。就好像小時候我對成熟大人也有過幻想，不管是儀態或穿著，談吐或樣貌，我盼望，到了三十幾歲應該就會成為某一種樣子了吧。

真的等到了三十幾歲的今天，世界不如想像中那樣有趣，沒有半台車子在天上飛，而且誰想得到竟然還有戰爭。我也不是自己曾經幻想過的成熟穩重的外表，也好像，沒有完全成為自己理想中的那種大人，但時間就這麼過來了，好像沒有盡頭那樣，或者說，時間本身是沒有盡頭的。

我們抗不抗拒，接不接受，時間就是會他媽的一直走，送給我們一些皺紋和心碎，甚至有時候是遺憾。當然也有美好的部份，像是我敢吃紅蘿蔔了，碰到不公義不禮貌的人事已經可以做到表面看起來波瀾不驚了。嗯，好，大多時候可以。

忘了從什麼時候開始，我總覺得我趕不上時間流逝的速度，身邊的人事物像道具背景那樣不停地往前飛奔，我看著周遭發生巨大的變化，感受到類似命運的東西，但我沒有力氣追上，也不想追上。我就站在原地，想到的時候往前走個兩步，和大家已經離得好遠好遠。我的時間好像停了，感覺內心明明還是少女，卻只能眼睜睜看著肉身老去，什麼辦法也沒有。

有些再見來不及說，或是說了好多再見卻還是沒辦法放下的那些人事物，卻一點也沒有因為時間的流逝而散去或被沖走。我就那樣全部扛在肩上，在時間的洪流裡行走，找不到將回憶安放的地方，也無法停下來休息。

這個世界太快了，我只想做一個很慢的人。

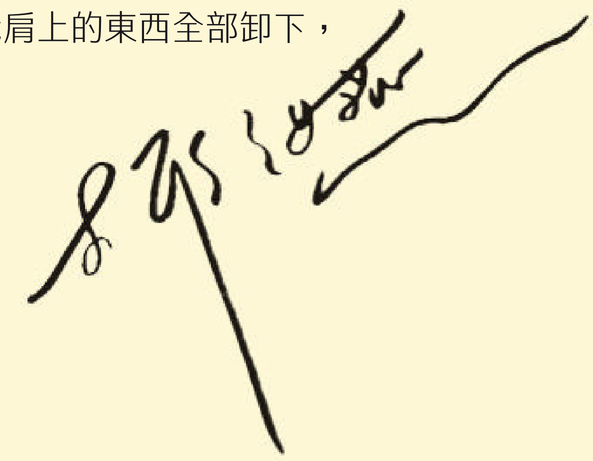
我還是挺能欣賞每個階段的自己的，也相當能接受自己身心靈的變化。我深知長大跟變老是很正常自然的事，每個人都在這條路上，不需要為別人多做外表上的檢討，我們也不需要因為這樣否定自己。

今天的我們是比昨天又大了一點，但今天同時也是我們此生最年輕的一天。

我就想趁著今天去做想做的事，把還沒能搞清楚的都弄明白。比如時間的盡頭在哪裡？如果走到最後每個人的結局都是同一個地方，那在到達之前，我能為自己或是這個世界做些什麼？我能留下些什麼嗎？

在那之前我想先找到一個地方休息，把我肩上的東西全部卸下，將回憶好好安放。

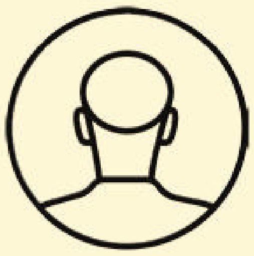
我不怕老，我只是不想變老而已。



柯佳嬿
演員、作家

2012年出版了文字攝影集《我經過了一首詩》、2021年推出首本散文創作《再見 少女》。





NEVER ASSUME

Henry

@hxxadotinfo

我給不出滿滿的正能量，但願我能#用最溫柔的方式把自己打醒。

Q.如何找到自我價值？

還記得我20出頭歲時，和一個我打從心底欣賞、來自加拿大的對象約會，年紀比我大的他擁有一切我想學習的生活節奏和個人魅力，哪怕是觀察著他超清楚自己喜歡或不喜歡什麼的態度點著星巴克的咖啡，或是看著他在工作上的自我肯定、生活上的自律平衡，心中都會不斷地發出驚嘆「我怎麼那麼幸運可以『找』到他」，有次約會我不小心脫口而出：「我真的很開心可以找到你（I'm really glad that I “found” you.）」我永遠記得他當時的反應：「找？（Found？）」他皺著眉頭用驚嘆的口氣回應看著我⋯⋯

那個時候我真的以為是我英文不夠好、用錯了詞，才會收到這樣錯愕的反應。直到出社會好幾年之後，非常多年輕人開始會問我「如何找到自己的熱忱？」、「如何找到自己喜歡的事？」、「如何找到自我價值？」⋯⋯有好長一段時間我自認不夠格回覆這件事，因為我大概認為自己是幸運「找到」的少數。趁著有次機會我和一位在頂尖奢侈品品牌做設計總監的英國朋友討論這件事，因為從事設計並做到頂尖的職位我想他大概也是那些少數吧，他給了我如同當年約會對象的皺眉與驚嘆反應：「你永遠『找』不到這件事，你只有『做了』、『體驗了』才有機會『明白』（You don't “find” it. You need to “do” it and “know” it.）」

那是一個「用最溫柔的方式把自己打醒」的時刻，原來我不是英文不夠好，而是面對人生中的自我價值、熱忱、喜歡的事時，一直以來都用錯了動詞，因為這些事不像是藏在某處、已經存在的東西需要被「找」到，而是需要被「創造」。

弄清楚了面對這些人生大小事確切的動詞之後，我們就不會像是無頭蒼蠅一樣一直在「找」，而是認真地去思考對的問題「如何『創造』自我價值」、「如何『活』出自我價值」——

說來很諷刺，在這個標榜做自己、展現真實自己的社群時代，我們仍必須認清一個人的「價值」是需要由他人認可的，而且越多人認可、那份價值就越真實。但當我們認真細想「一個人的價值」這件事，老實說就真的是這麼一回事，說來很讓人氣餒，但氣餒完了、爭扎完了、離答案也就沒那麼遙遠了。

說是認可大概太言重了，講得俗套一點：一個人只有在被需要的時候，才會感到自己有價值。

話說到這個份上，我們都需要一些人生的話語權吧，我們換個角度思考，或許自我價值確實是由別人賦予的，但什麼時候被需要、被什麼樣的人事物需要，卻可以是由我們創造的。是啊，只要一直有意識地面對生活和創造自己與外界的連結，我們就會有無數個這樣的時刻，我不覺得哪個選擇是正確的，但這是真的，不只是人，事情、物品都會有需要我們的時候，而我們怎麼選擇面對這些「被需要」的時刻，很有可能就是在塑造那個所謂的「自我價值」的時刻。

PHOTO & TEXT_柯佳嫻, HENRY EDIT_PRAIRIE HSU



威廉
作家
在雜誌圈連滾帶爬十餘年，曾任流行網站總編輯，現為生活風格自媒體「PSYCHO doc.精神科觀察日記」經營者，著有《最後下班的人，先離職》、《絕交不可惜，把良善留給對的人》兩本職場、人際關係暢銷書籍，努力在湍急的時代站穩。

情緒是一記迴力鏢，也是溝通時最毒的隱形成本

以前在平面媒體產業各司其職，多半都採獨立作業，只要不偏離大方向，限制於發行頻率，日報、週刊或是月刊，一但有溝通成本的產生，也多半是協調性質的討論，著重於創意層面的磨合或是跨部門的分工整合。

隨著職位越爬越高，時間被瓜分得很零碎，我對於開會的節奏特別敏感，若是陷入過度冗長的討論，氣氛消極，虛應彼此，甚至退回到腦力激盪的階段，必須投入太多「溝通成本」就視為虛耗。我當時的做法是喊停，請同事們再準備充分一點，擇日再議。

直到公司外聘顧問重整組織架構，我才從支援人員的口中知道，我的做法並不算明快果決，反而讓許多同事認為，我是一個拒絕溝通的主管，這才明白付出溝通成本的必要，是為了建立更流暢的合作默契，我那被拖延的心態確實太過主觀。

自從投入商品開發的領域，我看待「溝通成本」有了不一樣的視角，從媒體到自媒體，我總站在內容創作者的立場，讀者導向的思路可被歸類在產品經理。不過這回，我變成專案經理站在居中協調的位置，時間壓得很緊，被強迫練習面面俱到，並且提高品質跟產值。

短時間和十幾個代工廠的業務交手，最後談得比較順利剩下兩家，一家是老字號的大廠，做過不少知名品牌，經驗跟品質不需要操心。另外一家是中型規模的新公司，雖然拿得出手的案例不多，但窗口非常積極有熱忱，各有各的好，讓我舉棋不定，陷入長考整整一個星期。

然而，兩位業務恰好都在同一天發訊息確認合作意願，大廠的業務自帶一股傲氣，打樣的報價比別人高出一倍，我試著理解貴的原因，對方卻露出不耐煩的口氣，把立場踩得很硬，說這就是公司規定。另一位業務聽出我是門外漢，讓我明白每一項報價是其來有自，以及貴跟便宜的差別。

最後，我以報價過高的理由回絕大廠的業務，他突然表示可以退讓，打探到另外一家的報價，願意以同樣的價錢接單，我沒有當下做出決定，只是回說：「感謝你，但請給我兩天評估看看，我得和團隊討論一下。」沒料到另外一頭傳來不耐煩口氣：「大哥，你都考慮一個禮拜了，要殺價我也讓你殺了，你可以去打聽看看，我們公司從來不是這種行情。」

「不用評估了，我很確定沒辦法跟貴公司合作。」

職場上溝通成本的付出是必要，真正影響效率的是情緒，正面的情緒是回饋，負面的情緒是被消耗的無形成本，最讓我頭痛的溝通成本，其實是包覆在溝通時的「情緒成本」，和大廠業務溝通時所產生情緒成本很高，在時間有限的狀況下，要做到情緒的Cost Down（降低成本），才有辦法提高產值，將心力花在更準確、更有效的部分。

我常掛在嘴邊的：「磁場合不合很重要。」這句話聽起來很抽象，但說穿了就是不需要花太多情緒成本的溝通，基本的禮貌跟應對進退的分寸我有，也不是不能忍受，只是在蠟燭多頭燒的情況之下，沒辦法負荷太頻繁的腦內推敲。情緒往往是一記回力鏢，在合作時會成為隱形的內耗，再有來頭、能力再好，我寧可不要。

PHOTO & TEXT_威廉　EDIT_PRAIRIE HSU



★本月壽星★
牡羊座 3.21～4.21

面對相同的職場環境，亦需要在思維以及做事方式，
這兩個面向做出調整，雖然一時片刻不太習慣，卻是突破當下困局的重要關鍵。
情侶之間出現各自闡述想法，卻沒有在同一個頻道上的各說各話的情況，
是造成日常口角爭執不斷的一大原因。

金牛座 4.22～5.21
意外的消息，讓金牛有著措手不及的窘迫與不安，需要盡快調整烏雲遍布的心情，振作精神好好重整紊亂的生活步調。與戀人聊著心中想法、未來目標等話題，都可以充滿著濃情蜜意。可涉及現實狀況，又有不知道該如何解決的無力感，只能暫時逃避。

雙子座 5.22～6.21
找不到交心的同事，也缺乏一起奮鬥的戰友，有著深深的孤立感。此時也是考驗過去所累積的資歷，是否能夠轉化為可用經驗之時刻。過往不愉快的戀情，在潛意識當中牽絆著，進而影響了新戀情的發展，能夠意識到這一點，可以找到與自我和解的契機。

巨蟹座 6.22～7.22
工作上接觸到不同以往的人事物，需要花一些時間來熟悉，而慢慢磨合找到合作方式的過程中，也令巨蟹有著不同以往的成就感。伴侶之間除了日常的相處之外，認真傾聽對方的內心話，有助於情感緊密。添購新鮮的花朵裝飾家中，有意想不到的神奇效果。

獅子座 7.23～8.23
無論是受到大環境景氣不佳的影響，還是投資判斷失準的結果，所謂巧婦難為無米之炊，即將吃緊的財務狀況，確實成為伴侶相處最大衝突點。與其相互指責，不如齊心同力找出可以賺得額外進帳的方法，實際金錢收入是度過難關之重要關鍵。

處女座 8.24～9.23
單身處女座，近期桃花運旺盛，每日出門前多加打扮，例如：在口罩外加上香氛釦，自己心情愉悅笑眼待人，自然散發的淡淡香氣，更能夠增添優雅的迷人風采。感情穩定的處女們，與伴侶共商婚姻大事時，對於親戚朋友們的「好心」建議，可以當作參考。

天秤座 9.24～10.23
繁重的工作量，容易發生未注意到之疏失，導致日後需要付出更多時間心力來善後，經手的業務內容，特別是與數字有關的日期、尺寸，以及金錢的數額，務必再三確認，減少失誤出現。維持規律作息避免熬夜，聽起來很老派，卻是避免免疫力下降最有效方法。

天蠍座 10.24～11.22
季節變換的時刻，不要忽略慢性病或是長年舊疾所存在的風險，該定期做的回診，需要持續服用的藥物，千萬不可偷懶。家人或是家族間長年的紛擾再次爆發，嚴重影響心情，亦或是家裡需要更換電器產品，大筆的金錢開銷，雖然是壓力，卻也只能夠咬緊牙關。

射手座 11.23～12.21
面對日新月異的職場文化，想要做些技能上的進修來增進實力，考量大環境不穩定，金錢使用習慣亦無法如往常般揮霍。透過網路做些功課，參考評價與口碑，可以找到物超所值之進修管道。如有持續性的頭痛，就醫確認原因，方能找到真正解決之道。

摩羯座 12.22～1.20
下班後依舊思考著工作上的問題，腦力激盪的成果，確實能夠找到創新想法突破現有的困局。感情穩定的摩羯，適度保持形象，甚至是偶爾製造甜蜜驚喜，能夠常保感情如新。腳踏多條船的摩羯，不要只是竊喜桃花運旺盛，小心翻船的危機隨時可能出現。

水瓶座 1.21～2.18
職場得到晉升的機會，實際職位的調整或是承擔更重要的業務，都讓水瓶們有著發揮更多才能的舞台。因為忙碌於工作，能夠陪伴戀人的時間相對減少，若不巧忘記了紀念日，對方的小脾氣遇上水瓶的煩躁，口角衝突不斷，甚至是分手的話語都可能脫口而出。

雙魚座 2.19～3.20
老友相聚的時刻，聊起過往歲月，總讓人充滿了美好回憶，這樣的場合也很容易與舊情人重新擦出火花。部份投資的報酬頗豐，使得雙魚對於投資市場產生過度樂觀的錯覺，能夠隨時留意市場變化及新聞脈動，有助於精準判斷隨時調整佈局。

ILLUSTRATION_NORITAKE YUKIKO, GETTY IMAGES TEXT_CHAO AMANDA EDIT_DOMINIQUE CHIANG

ELLE 尊享優惠訂閱專案

A方案

新訂戶
NT$2,000
續訂戶
NT$1,600
（訂閱總價值NT$4,600）

訂閱

ELLE雜誌12期 ╳ AVON 雅芳 新活超能精華



改善膚況　重返年輕

兩大關鍵成分：全球獨家專利PROTINOL™（玻提諾）協同高效防護菸鹼醯胺，肌膚緊實澎彈，提升防禦力，創造強大修護功效，改善7大膚況，重返年輕。

（歐洲原裝進口）
（30ml，定價2,200元）

B方案

新訂戶
NT$1,000
續訂戶
NT$800
（訂閱總價值NT$2,480）

訂閱

ELLE雜誌6期 ╳ BASHIDO 草本茶



0210明目
紓壓明目
清澈好眼神

2402安神
定心安神
好眠好精神



深耕臺灣的在地品牌 BASHIDO

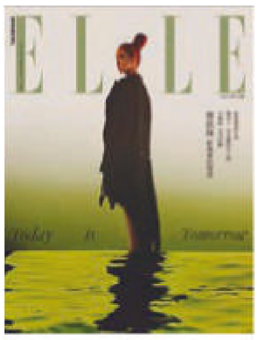
負責品牌研發的白水堂漢方研究中心已有多年的研究資歷，並由靈魂人物－張醫師負責。
除研發及選物上的要求，所有成品均由台灣國際符合法規的工廠製造，確認通過SGS重金屬、微生物含量等有害人體和環境的成分檢測後，且皆經檢驗權威單位檢驗後才上市。

（明目/安神，兩種風味隨機出貨）
（16包入，定價1,280元）









歡迎加入LINE@　　歡迎訂閱ELLE電子報

活動期間：至111年4月30日止

ELLE 優惠專案 專屬訂閱單

我願意自 ____年____月 開始訂閱

方案A　ELLE雜誌12期×AVON雅芳 新活超能精華 …………… □新訂戶NT$2,000　□續訂戶NT$1,600

方案B　ELLE雜誌6期×BASHIDO草本茶 …………… □新訂戶NT$1,000　□續訂戶NT$800

訂閱人資料（請務必填寫所有欄位以免喪失不定期之會員優惠權利）

姓名：　　出生年月日：

連絡電話：（日）　　（夜）　　（手機）

收書地址：□□□-□□

E-mail：

信用卡簽帳資料

□VISA CARD　□MASTER CARD　□JCB

信用卡卡號：　—　—　—

有效期限：　月／　年　簽名（與信用卡簽名相同）：

消費金額：				
	方案A	平 信	□新訂戶NT$2,000	□續訂戶NT$1,600
	方案A	掛 號	□新訂戶NT$2,336	□續訂戶NT$1,936（掛號費每期另加28元）
	方案B	平 信	□新訂戶NT$1,000	□續訂戶NT$800
	方案B	掛 號	□新訂戶NT$1,168	□續訂戶NT$968（掛號費每期另加28元）

發票：□二聯式　□三聯式　　統一編號：

發票抬頭：

說明：**1.**ELLE雜誌於每月5日以平信方式郵寄，贈品於訂購之次月20日以掛號郵寄。**2.**贈品顏色以實物為準，台灣赫斯特保留贈品其他等值贈品之權利。**3.**此優惠不得與其他優惠活動合併使用，不適用於海外訂戶，亦不得折換現金。**4.**維護會員權利，每一訂戶編號跟訂閱方案一份，因贈品數量有限，請見諒！

訂閱方式

傳真　填妥上方表單，傳真至24小時傳真熱線：02-7747-1600

郵寄　填妥上方表單，郵寄至 11072台北市信義區菸廠路88號8樓 發行部收

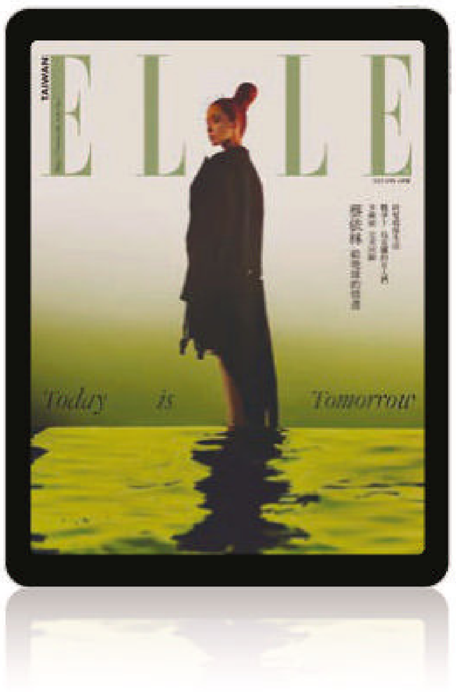
劃撥　郵局劃撥帳號：15477461　戶名：台灣赫斯特媒體股份有限公司

台灣赫斯特媒體股份有限公司（以下稱[本公司]）於您訂閱時取得您所提供之個人資料的目的係為確認身分、寄送您訂閱的書籍、所獲贈的禮品，以及提供您與訂閱相關之服務或優惠訊息。本公司將依您提供個人資料之目的管理、保護、處理、使用您的各類資料，取得您的書面同意之前，絕不會將您的個人資料進行超乎上述目的使用。您於訂閱時所提供予本公司之資料，本公司將於您訂購雜誌之期間起直至您通知本公司停止處理或使用您的個資前，藉由您已提供予本公司之上述資料，提供您與訂閱相關之服務或優惠之訊息。您可向本公司請求刪除或停止處理利用，請以電話或電子郵件連繫。

歡迎加入 HEARST TAIWAN 讀者俱樂部，多項優惠即時享受

Hearst Taiwan　LINE@ @hmo1691e

風格在手
跟著 ELLE
引領潮流趨勢



ELLE電子雜誌

Hami書城
myBook樂讀隨我
udn讀書吧
Zinio
Kono
MZ+
MagV
Pubu電子書城

sexy, stylish
spirited, sharing
sense of humor

ELLE SHOPPING



CHAUMET
連袂台灣新銳 頂級珠寶藝術展

作為「法國皇室珠寶世家」的Chaumet，啟動橫越「時空、技藝、美學」3大領域名家對談。以寰宇四大元素「風、火、水、土」為構面，號召四方藝壇新銳巨匠共同協作，於4月14日至4月17日，選址樹心會館，展開為期4天的頂級珠寶藝術展！

GUERLAIN
法式之吻 滋養雙唇

GUERLAIN全新KISSKISS法式之吻波光蜜漾護唇膏富含蜂蜜，完美平衡護膚和化妝功效。可強化自然唇色，並添加些許光澤，持續修護並保養雙唇。質地柔滑，只要輕輕滑過雙唇，便能帶來持續的舒適感。



ZUCCA
拼貼藝術揉入日常

日本「多層次穿搭」的時尚文化享譽國際，但多件穿搭並非多層次搭配的唯一方法，ZUCCA 2022春夏系列加入繡縫、格紋、緹花等異元素，透過異材質的結合，貫徹品牌「服裝即生活」的靈魂思想。





LA BIOSTHETIQUE
豐盈秀髮零重力

LA BIOSTHETIQUE特地在初夏之際推出Volume N5°空間系列，針對長期有吹熱風整燙造型需求所導致頭髮受損，或扁塌髮根困擾的你，巧妙地掌握髮根的強韌密度和輕盈平衡效果，重新賦予秀髮生命力。

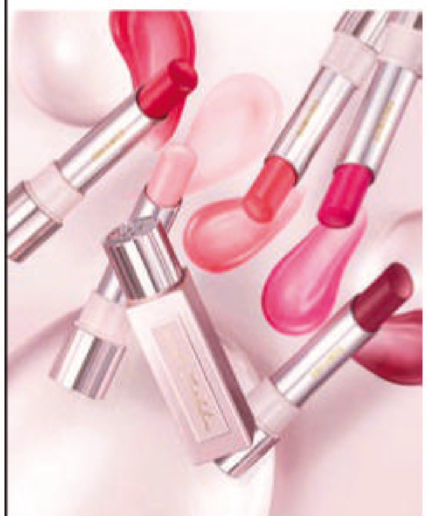


RMK 讓自己更閃耀

RMK迎接25週年推出「RMK瑩柔潤透口紅」，共15色，包含增添日常時尚粉紅、裸色調、珊瑚色、正紅色、濃郁梅果色和精緻棕色。透出如原生般洗鍊光澤Raw Glow，在個性感氛圍中賦予律動節奏感。

DECORTE
溫柔發色 潤澤滿溢

黛珂推出同名訂製潤色護唇膏，添加鎖水效果佳的成分，給予雙唇飽滿水分，防止乾燥，實現彈潤的柔軟雙唇，高保濕效果的潤色護唇膏。輕輕一塗，溫柔修復雙唇的同時，也能給予膨潤的Q彈感受。



VERSACE
海洋清涼之旅

凡賽斯狄倫淡藍女性淡香水彷彿海風撫觸每一吋性感肌膚，散發溫暖陽光和夏日淡藍香氣，迷離的海洋夢境是蔚藍與香檳金的鮮明，淡藍的清新氣息代表了凡賽斯女性性感的夏日頌歌。





SUQQU
零粉感光澤新次元

SUQQU推出史上最優秀粉底液——晶采艷澤粉底液，史上最柔滑質地，宛如從原本膚色延伸出的一體感，滋潤光膜均勻不浮粉、不脫妝，維持美麗妝感；水潤膚觸，打造持久、高亮度的大人系光澤肌。



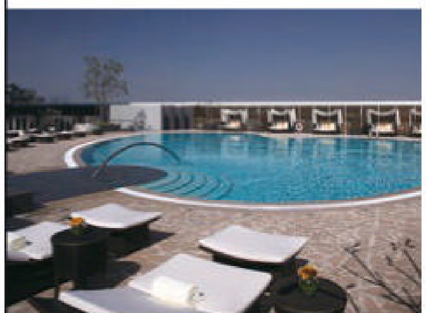
奢養頭皮 成就強大女神氣場

ELLA提到自己雖然每次洗頭會分清潔、按摩、養護洗個兩到三次，儘管工作關係頭髮必須時常染燙、做造型，也要選對產品，養出健康完美秀髮！來自韓國的【Elastine 伊絲婷】，這次更是針對台灣氣候研發出「 輕透系列」，以獨家配方結合護膚級天然植萃，全面護理頭皮，讓洗髮更天然純淨無負擔。



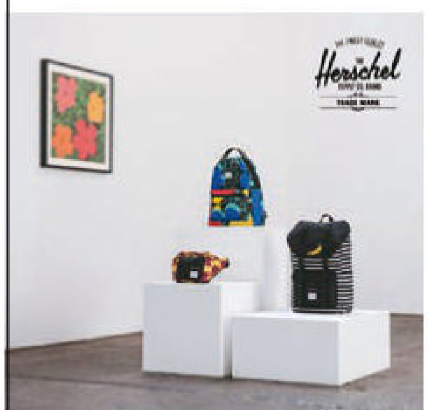
Tory Burch 2022 春夏系列 *T Monogram*包款

Tory Burch 2022春夏系列全新包型—T Monogram Moon滿月包，喚醒你熱愛旅行和勇於冒險的心。包型靈感來自於過去士兵使用的水壺包，她穿著春夏系列服裝搭配抽繩扇形推特包，輕鬆演繹率性休閒的格調。



台南遠東香格里拉飯店 *GO GREEN*

台南遠東香格里拉飯店推出「綠色風潮台南行」，即日起至6月30日，預訂「高鐵飯店聯票」住房專案，加購高鐵車票享8折優惠，台南至高地標飯店減碳住房、即刻成行！
更多詳情，請洽 (06) 702-8899



HERSCHEL SUPPLY CO. 普普聯名 限量上市

HERSCHEL SUPPLY CO.再度與安迪沃荷藝術基金會推出聯名系列，將三幅最具代表性的網版印刷作品《Flowers, 1964》《Cow, 1966》《Banana, 1966》結合詮釋於包款上，後背包、防水面料腰包，均以100%回收寶特瓶製成，時尚又環保。

SABON 母檔必收限量

SABON今年母親節首次獻上芳療型「精油身體磨砂膏」，從植物的芳療能量獲得身與心的平衡，同時也帶來復刻版「綠意叢林臉部磨砂膏」與承載著SABON 25年來香氣記憶的「25週年沐浴油典藏禮盒」。



PORSCHE 動畫聯名車款登場

保時捷與皮克斯動畫首度合作，以《汽車總動員》中的Sally為名，攜手打造Sally Carrera，將交由蘇富比進行拍賣，所得將會捐贈給美國慈善機構 Girls Inc.以及聯合國難民署 (UNHCR)駐美辦事處，持續援助烏克蘭受難民眾。



ADIDAS GOLF 革新旗艦高球鞋款

ADIDAS GOLF推出全新「TOUR360 22」，著重發力在解決高球選手最重視的「貼合度」與「抓地力」性能，並以過往旗艦款作為靈感來源，打造國際知名好手一致盛讚為「有史以來性能表現最好的鞋款」的上乘之作。





DIOR 母親節鉅獻

母親節將至，迪奧於今年百貨母親節活動期間，推出6大限定組合。特別以明星保養品為主角，獻上能完美呵護肌膚，讓美麗能量從臉龐直達心底的5款明星保養組，絕對是保養迷們不可錯過的重點。



TECHNICS 極上聽感 為知音而聲

TECHINICS推出真無線藍牙耳機EAH-AZ60、EAH-AZ40，及藍牙耳罩式耳機EAH-A800，以高音質標準搭載「雙重混合式降噪技術」，以前饋、反饋降噪來提升降噪效果，為過去、現在喜愛音樂的人們，帶來最高級的聽感享受。

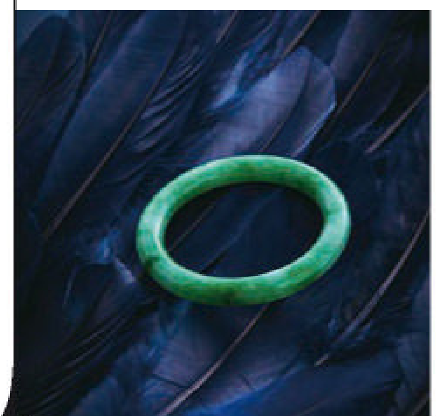
SHU UEMURA 慵懶日落唇

植村秀獻上無色限唇膏「東京日落限量色」系列，以靈感來自東京絕美日落光芒的色彩，為唇瓣妝點出洋溢日落暖調橘紅，打造出無需使用日落濾鏡，自帶慵懶微醺美感的動人唇色！



JADEGIA 翡翠玉鐲 優雅時尚

JADEGIA玉世家典藏、設計的翡翠玉鐲與經典蛋面翡翠戒指，最能詮釋女人獨特的后韻風采。翡翠玉鐲，是圓滿的象徵，亦是人間幸福的代表物，不僅寄託著傳承的意義，更是傳情與傳愛的永恆信物。





寶貝尊榮乘車再升級！ *Nuna*歐美新世代汽座*NEXT system™*

NEXT system™系列產品，皆可輕鬆創造符合寶貝成長階段的各式360旋轉型汽座，獨領風騷的底座設計大躍進，使用簡潔便利，滿足爸媽寵愛寶貝的同時也維持夢想中的質感生活！

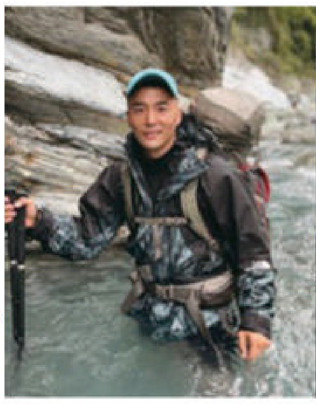
AT THE MOMENT

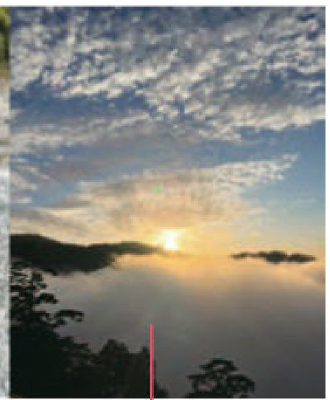
打開他們的腦

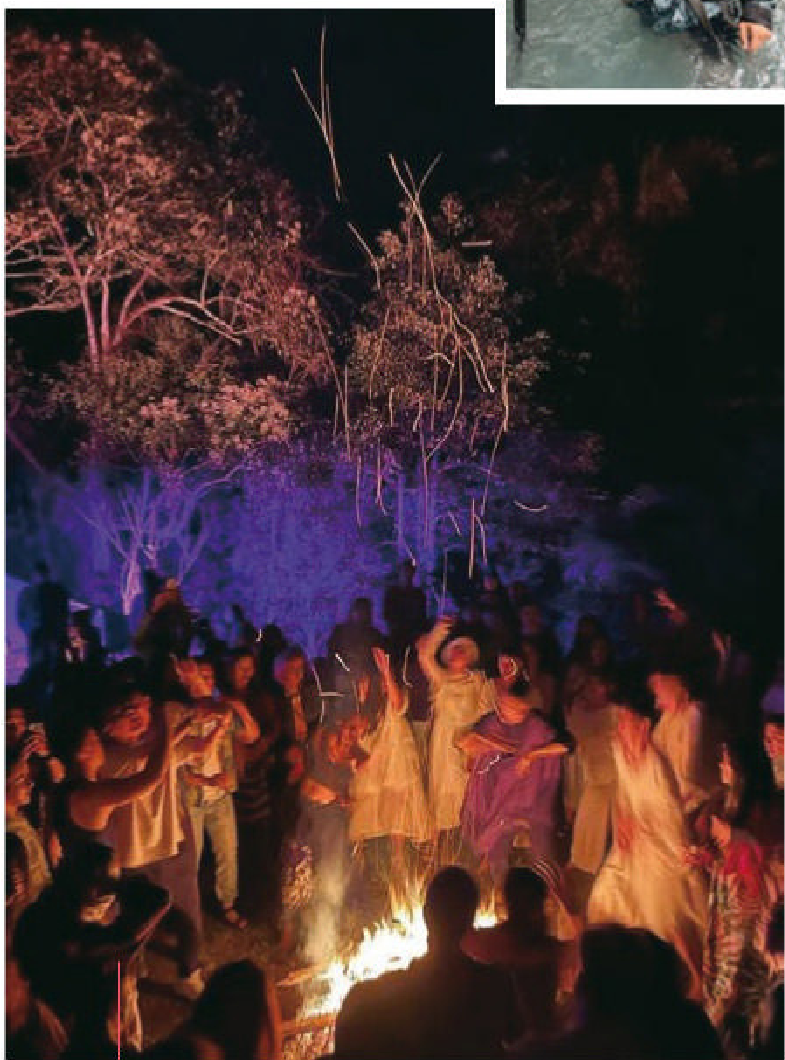
在髮型界與社群都有成就的黃一峯，返回原住民部落尋根了解文化，默默發起種樹計劃與山屋祭，而這裡就是蛻變後的他。

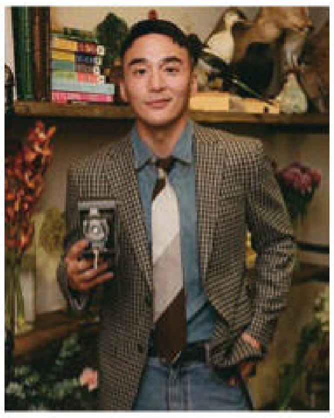
我總是去不膩的一個地點是

我喜歡璞石麗緻的大眾溫泉，因為在泡溫泉時可以看到山跟湖水，湖水是藍綠色的，它在一片樹林裡，從下午泡到傍晚景色都不同，我很喜歡礦物質在身上的感覺。









最近買了什麼有趣的東西？

不知道這樣算買嗎？我很喜歡底片拍出來的感覺，一直想要購入，然後很奇妙地最近同事說他的相機要換新，把原本的相機送我。其實最近很常遇到這種命中安排的狀況。有個朋友說，如果相信就會發現這些都不是偶然，只要心是打開的，每天都會有這樣的事情發生，我們都要好好珍惜。

對自己的新發現是

我從小住在家裡、當兵有朋友，出社會有室友、談戀愛有人陪，從來沒有獨處過，直到去年跟另一半分開了，才開始獨立生活。突然間時間變得很多，我開始計劃爬山、戶外到處走逛，慢慢發現一個人的快樂。以前的我沒辦法一個人做這些事，這是現階段很有趣的發現。

最想做但還在醞釀的是這個

新一年的山屋祭四月底要開始了。因為我祖母是個女巫，去年我邀請了100多位靈性工作者包括塔羅水晶、寵物溝通、植物溝通、冥想、瑜伽、頌缽的人加入，對我來說蠻有意義的也蠻有趣，今年會更擴大。



黃一峯

知名髮型師，受到許多藝人欽點，入行近20年，也是WIND Salon主理人。他是泰雅族，原住民名字是雷沙達邑斯，近年重回部落，開辦自然學堂、發起種樹計劃並且策劃山屋祭。

❶

Q：近期有感的電影是《不丹是教室》

A：描述城市老師被派到最高山區教小朋友，怎麼從不甘願到融入。這座小學真實存在，整個村莊都參與拍攝，一切很真實。

❷

Q：覺得有趣的人是她

A：小匸是優人神鼓創辦人的女兒，之前她來祖母的石頭屋唱歌靈動，走時還說謝謝這個房子邀請我們來，我當時覺得好特別，後來還去了解她舉辦的「森林僻靜」。

❸

Q：最關注的一個詞是「巫」

A：祖母是部落女巫，當初只是覺得很酷很炫，後來發現裡面有個很深層的理念，我們每個人其實都有療癒別人的能力，可能一段話就能影響別人接下來的人生。

PHOTOS_黃一峯 TEXT & EDIT_KORA HSIEH



RMK 液狀粉霜（典藏版）

RMK 瑩柔潤透口紅 #01 Classic Mood







25年Raw Glow 做最真實的自己

RMK於今年迎接25週年慶，日前舉辦新品發布會中，邀請彩妝老師示範專屬RMK摩登洗鍊感，更再次提醒喜愛美妝的每一個妳，記得仔細觀察自己的魅力，發現自己獨一無二的存在。記者會上，RMK也同步推出兩項主打商品：發售25年的長期人氣暢銷、觸感清爽典藏版的RMK隔離霜和液狀粉霜，紀念25週年全新登場的限定包裝，以霧面玻璃容易看見宛若素肌般的漂亮色彩，襯托肌膚原有的自然之美，以舒適延展性、水潤輕盈質地，滿溢會呼吸的清透素肌感；全新誕生的「RMK瑩柔潤透口紅」則以霧面質地、溫暖粉紅裸色調包裝，承載微光澤感的高顯色唇彩，隨心描繪最絢麗的自己。

超前部署、全面防禦 扭轉肌齡趁現在

維持肌膚年輕活力是女性們終生努力的議題，我們做足了抗老保養，卻常常忽略肌膚防禦的重要性，現在都市環境中，除了紫外線造成的光老化外，肌膚面對更加嚴峻的外在環境挑戰。高科技植物系保養專家Sisley透過最先進科技研發和創新，致力於阻擋肌膚面對的環境挑戰。在Sisley最新科學研究中有兩大重大發現：一、肌膚有環境雷達接收器；二、紫外線與環境因子結合會對肌膚產生傷害加劇作用，導致肌膚失去光澤並加速老化。為此，Sisley推出劃時代新作──「極致防禦未來精華」，7階段打造外在及核心神盾，從外在隔絕環境因子，從內在運用獨家創新防禦科技，完美提升肌膚自禦力，讓肌膚處變不驚，停留在現在的美好時刻。





Sisley 極致防禦未來精華

GO GREEN, DON'T DO NOTHING.

ELLE RUN WITH Style

立即報名

ELLE 風格路跑

(6.18) SAT

大佳河濱公園

報名禮



完賽禮



贈品圖片僅供示意，以實物為主

#elle風格永續 #ellerunforgreen

主辦單位 ELLE

合作夥伴 Kanebo, SEKKISEI 雪肌精, csd 中衛, 黑潮, Dr. Bronner's ALL-ONE! 布朗博士, 撒隆巴斯, Ovaltine, pHisoDerm 5.5 菲蘇德美, Savlon 沙威隆, Viva 萬歲牌, foopak, de Balets, hyphy, 獅子寶寶 Baby Lion, 氧顏森活 Forest Beauty, juliArt, madenform, 全民瘋運動, 無肉, 海龜點點名 TurtleSpot Taiwan

執行單位 Play Sports Studio 享動行銷

看雜誌談雜誌，閱讀力量大。

雜誌生活節

+ 名人講座
+ 跨界交流
+ 雜誌閱讀市集

2022.04.16(六)
10:30－17:30

華山1914文創園區·東2A

線上報名



10:30－11:00

鄧九雲
演員、創作才女
夢醒時分的朗讀者



11:00－11:30

詹偉雄
《數位時代》雜誌創刊總編輯
彼得潘的美麗與哀愁—
我的40年雜誌人生



11:30－12:00

KURT LIN
前《Monocle》亞洲區副社長
《1611》金融刊物總編輯
堅持閱讀不懂的書



13:30－14:00

方序中
《究方社》創意總監
閱讀的各種溫度與傳遞



14:00－14:30

劉耕名
Bito創辦人暨創意總監
STUFF ONLY風格戀物論：
專給腦中內建圖像搜尋引擎的
重度視覺化思考人種



14:30－15:00

蕭詒徽
新銳作家
想像的費洛蒙—
我曾被動地擁有的閱讀



15:00－15:30

鄭宜農
知名創作歌手、作家及演員
閱讀裡的成長



15:30－16:00

李秉翰
cacaFly聖洋科技股份有限公司
顧問服務處處長
看與讀，在數位內容中發現價值



16:00－16:30

張瑋軒
女人迷創辦人、作家
從文字中找力量
讓影響力PLUS



CELINE

CELINE.COM